

En la Remodelación San Borja.

## Gigantesco Operativo Militar

### Expectación en Sector De Plaza Italia Decenas de Detenidos

Tres mil soldados de distintas unidades al mando del Jefe de Zona en Estado de Sitio y Jefe de la Guarnición de Santiago, general Herman Brady realizaron el más gigantesco operativo militar que se tenga conocimiento en la capital, allanando un sector aproximado de 40 hectáreas en la vasta zona comprendida entre Plaza Baquedano por el oriente, sector remodelación San Borja por el sur, Cerro Santa Lucía y calle del mismo nombre por el poniente, y Parque Forestal por el sector norte.

El operativo produjo expectación y angustia en muchos hogares, cuyos habitantes no pudieron entrar ni salir de sus viviendas. La mayoría de los inmuebles son de tipo departamentos DFL-2.

Los edificios fueron registrados minuciosamente por el personal militar y sus resultados fueron catalogados como "muy positivos" por las autoridades, aunque declinaron dar a conocer un resultado exacto de él, "hasta las próximas horas". Se informó que una evaluación se hará pública al terminar este gigantesco operativo en las primeras horas de hoy, luego de 24 horas continuadas de rastreo en búsqueda de prófugos, francotiradores y armas.

#### ANTECEDENTES

Según se informó, los antecedentes que determinaron este espectacular movimiento de tropas fue un balce registrado en las últimas horas de la noche del día sábado, en las cercanías del Cerro Santa Lucía entre una patrulla de Carabineros y un grupo de extremistas.

Las fuerzas militares y Carabineros llegaron en camiones al lugar, fuertemente armados. Todos con uniforme de guerra. También fueron emplazadas ametralladoras livianas y pesadas en diversos puntos estratégicos. Los vehículos militares, ca-

(Continúa en la página 12)



Un sospechoso que se encontraba en el interior de la zona prohibida es allanado minuciosamente por un soldado junto al vehículo que conducía



Junto a uno de los edificios recién terminados en el sector San Borja, dos soldados premunidos de armamento liviano y un mortero emplazado en el vehículo vigilan atentamente el sector

### EN AVION ESPECIAL DE AEROFLOT.—

## Viajó el Primer Grupo Soviético

Un centenar de diplomáticos y funcionarios rusos abandonó Santiago en un avión Ilyushin llegado especialmente desde Moscú para reparar al personal soviético en Chile. El aparato despegó de Pudahuel a las 14.55 horas.

El viaje se produjo 48 horas después de que la Unión Soviética rompiera sus relaciones diplomáticas con Chile a raíz del procesamiento del presidente marxista Salvador Allende. Informaciones extraoficiales señalaron que el Embajador soviético Alexander Vasilevich Basov no viajó en esta oportunidad y que esperaba un nuevo vuelo de la empresa rusa Aeroflot para regresar a la URSS.

En la Embajada, donde quedó personal soviético, no se pronunció ninguna información. Un informante en Pudahuel, al momento de la salida del avión ruso, dijo, sin embargo, que el nombre del Embajador no estaba entre los pasajeros.

Junto con los miembros de la Embajada, se irán de Chile 35 miembros de las diversas oficinas rusas conectadas con la representación diplomática y los "expertos" traídos al país por el Gobierno anterior y que habían comenzado a trabajar, con sueldos en dólares norteamericanos, en las empresas de la minería del cobre y, particularmente, en el campo de las investigaciones geológicas para detectar las riquezas minerales del país.

Junto con la URSS, han anunciado la ruptura de sus relaciones con Chile, los miembros del bloque comunista europeo, como la República Democrática Alemana del Este. Chile, anteriormente, había roto relaciones con Cuba y Corea del Norte debido a las presiones de intervención en los asuntos internos chilenos, con la salida de armas y el entrenamiento de guerrilleros extremistas.

#### LA PARTIDA DE LOS RUSOS

El ajeteo en la amplia sede diplomática soviética en Avenida Apoquindo 3846 comenzó antes de las 8 de la mañana de hoy con la llegada de varios vehículos destinados a transportar a los soviéticos hasta Pudahuel.

Dentro del edificio se encontraban, además de los miembros del personal diplomático, un grupo de funcionarios de la embajada y un grupo de periodistas.

(Continúa en la página 12)



Soldados proceden a quemar en la vía pública propaganda marxista y afiches de líderes extremistas incautados durante los allanamientos realizados en la zona central durante las últimas 24 horas

### Premio Nobel de Literatura:

## Falleció Poeta Pablo Neruda

Pablo Neruda, poeta chileno y Premio Nobel de Literatura, falleció anoche en la Clínica Sla. María, víctima de un paro cardíaco que provocó el deceso a las 22.30 horas. Se informó que en el momento de su muerte lo acompañaban su esposa, Matilde Urrutia, y su hermana Laura.

El vate chileno, que recibió el Premio Nobel de Literatura en 1971, había sido internado en estado grave en la mencionada clínica el sábado. Posteriormente, a consecuencia de un shock sufrido luego de haberse puesto una inyección de calmante su gravedad se acentuó.

La baja brasa de presión arterial (hipotensión) causó alarma al médico tratante, profesor Roberto Vargas Salazar, quien solicitó la concurrencia de un cardiólogo, el cual diagnosticó su estado grave.

El famoso poeta recibió visita

atendió en el Hospital Naval de Valparaíso y en su casa de Isla Valparaíso.

(Continúa en la página 12)



Pablo Neruda

### En Argentina.

## Perón Obtuvo la Mayoría Absoluta

BUENOS AIRES, 23 (AFP).— El General Juan Perón ganó hoy por mayoría absoluta las elecciones Presidenciales de la Argentina junto a su esposa Isabel Martínez, que se convirtió en la primera mujer que llega en este país a la Vicepresidencia de la nación.

Dieciocho años después de haber sido derrocado por un golpe cívico-militar, el anciano General que el 8 de octubre cumplirá 78 años, accede por tercera vez a la Primera Magistratura del país encabezando el Frente Justicialista de Liberación.

Según los medios oficiales, el caudillo justicialista obtuvo alrededor del sesenta por ciento de los sufragios, contra un 20 a 23 por ciento a los radicales de Ricardo Balbín y de 12 a 15 por ciento a los centristas de Francisco Manrique.

**CALMA TOTAL**

Las elecciones se realizaron en un marco de calma total, favorecido por los continuos llama-

mados a la pacificación nacional lanzados en los últimos días por el general Perón y los otros dos principales candidatos, Ricardo Balbín y Francisco Manrique.

Perón recibirá el mando supremo el 12 de octubre de manos del actual Presidente provisional, Raúl Lastiri, quien tuvo que asumir la Primera Magistratura el 13 de julio, tras la renuncia del Presidente y Vice-

(Continúa en la página 12)



## Generosidad para La Reconstrucción

Sin duda que los señores miembros de la Junta Militar de Gobierno y los Ministros de su Gabinete, al iniciar con su contribución una colecta nacional cuyos fondos se agregarán a los del Erario para financiar las tareas de la reconstrucción, tuvieron una feliz idea. Todos los ciudadanos chilenos, que se sentían al borde de la esclavitud irremediable, con la permanencia del marxismo en La Moneda, están respondiendo a un llamado patriótico y al mismo tiempo demostrando gratitud hacia quienes, con riesgo de sus vidas y destinos profesionales, le han dado a Chile su liberación. Los aportes, proporcionales a la capacidad económica de quienes están conscientes de haber vuelto a vivir en democracia, son la mínima retribución cívica para reconstruir un país aniquilado por los que propagaron el odio, negaron el derecho y despojaron con violencia a un gran número de chilenos.

Al iniciarse este movimiento nacional, con auspiciosa acogida, los que se desprenden de dinero, valores u objetos, para formar un Fondo Nacional, han de tener presente que están contribuyendo a remediar una destrucción que pudo ser total, si no se hubiera hecho presente la salvadora decisión de las Fuerzas Armadas y del Orden. La reconstrucción iniciada el 11 de septiembre constituye la garantía de que Chile siga siendo un país en forma, y, por sobre todo, que las generaciones que vengan puedan ser libres y transmitir esta condición a sus descendientes.

La más auténtica generosidad ha de presidir este gran esfuerzo. Nadie debe esperar que luzca su aporte o que él sea destacado como un galardón. Lo que procede en esta hora es dar en silencio y sin escatimar. Así se logrará la finalidad de bien público y se depurarán de resabios vanidosos una tarea cívica como la que se ha iniciado.

No es necesario recalcar que los que en este momento piden la cooperación para Chile se han comprometido a borrar de su superficie todo espíritu de clases y a considerar que es posible llegar a una sociedad igualitaria sin dictadura. Reflejo de ese sentir es el concurso nacional para la reconstrucción del país.

Cuando se habla de restaurar se presume que serán devueltos al país sólo aquellos valores positivos de la democracia, entre los cuales el más apreciable es el de la justicia social; dentro de sus normas opera la contribución espontánea de la ciudadanía a la gran obra restauradora del Gobierno Militar.

Del concurso a la reconstrucción está excluido todo ánimo de resarcir al donante, toda obligación pública hacia él. Muy lejos vemos a los que actualmente rigen el país de vensurar en prácticas viciosas de otras administraciones y particularmente de la que acaba de extinguirse, mediante las cuales algunos dirigentes actuaban como accionistas del Gobierno. En suma, el ciudadano que da no adquiere con ello un mejor derecho. Simplemente cumple con un deber cívico.

Es oportuno señalar la labor multiplicadora que asume en la recolección de las contribuciones del público el sistema bancario, al abrir cajas especiales con ese fin. Una vez más se comprueba cuán eficiente resulta la banca para movilizar recursos y cuán nociva es su acción cuando se pone al servicio de intereses políticos y de provechosos discriminarios. Así lo demostró la Unidad Popular, al dominar el sistema bancario para ejercer extorsiones sobre la industria y el comercio y favorecer fines oscuros de sus partidos y sectas.

## Depuración Universitaria

El Comité Directivo de la Universidad de Chile que preside el Rector Edgardo Boeninger, y el Rector de la Universidad de Concepción, Carlos von Plessing, han declarado en reorganización numerosos núcleos de tales planteles antes controlados por el marxismo oficialista y revolucionario. Diversos personajes de ambas tendencias o están detenidos por su participación en graves delitos o están prófugos, habiendo abandonado por tanto las funciones que desempeñaban.

Es evidente que las actuales circunstancias que vive el país resultan propicias para que los establecimientos de enseñanza superior se depuren de agentes de la subversión o de la centonización comunista que desvirtuaban gravemente las tareas universitarias. Hace muchos años que el marxismo comenzó a influir en las Corporaciones por medio de la acción concertada de profesores y alumnos que estaban al servicio de ideologías. Ello dio origen a toda suerte de corruptelas, llegando incluso a generarse en los campus elencos de guerrilleros armados que muchas veces atacaron a la fuerza pública, agredieron a académicos y alumnos de ideas democráticas, entre otras fechorías manifiestas.

El control de diversos centros de poder por el comunismo y sus coadyuvantes trazó una imagen de progresivo descrédito sobre determinadas áreas universitarias. Allí la propaganda más burda se disfrazaba como labor académica, se perseguía a los disidentes y se demostraba una sumisión indigna a los dictados y consignas de partidos de izquierda.

Conviene recordar que en las sedes, facultades y escuelas donde dominaba la Unidad Popular se albergaba a extranjeros indeseables, profesores y alumnos, que así creían contar con respaldo para su intromisión en

asuntos chilenos. Sería deseable que, conforme a las pautas que determinó la Junta Militar de Gobierno, se estudiase acuciosamente la situación de todos y cada uno de los elementos extranjeros que actúan en los claustros. Muchos, por cierto, aportan su ciencia y su concurso al quehacer educativo, científico y tecnológico, y deben seguir entre nosotros, pero otros sólo se distinguen por ser instrumentos del comunismo que los emplea con fines de dominación totalitaria. Estos deben ser alejados del país a la brevedad.

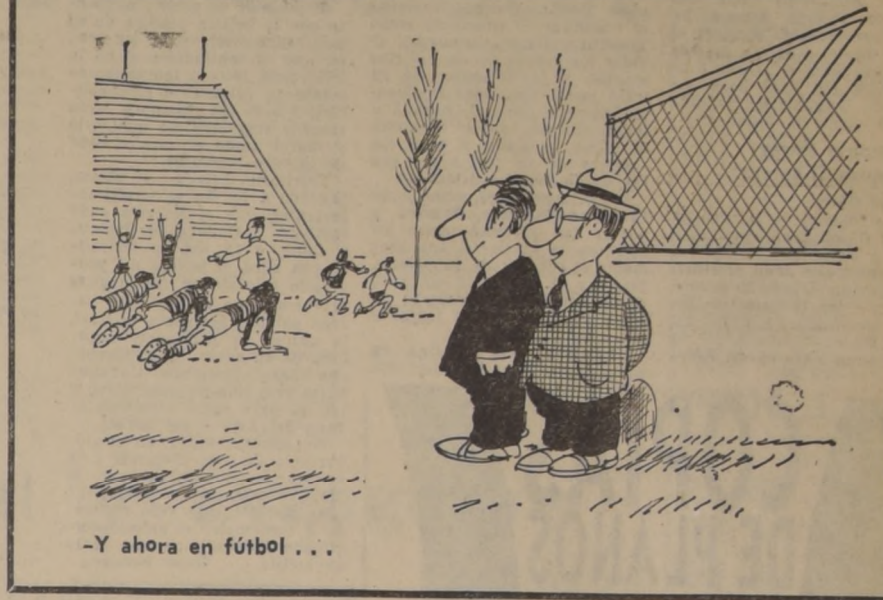
Es satisfactorio advertir que las propias universidades han tomado la iniciativa de reorganizar aquellos centros desde los cuales los enemigos del Alma Mater dirigían ofensivas contra la esencia misma de los planteles y del régimen democrático.

Y tal iniciativa también es oportuna, pues se aprovecha una ocasión para reducir a quienes estaban envileciendo el espíritu universitario genuino. Muchos testimonios hablan sobre la descomposición existente en distintos sectores, que ahora al ser reorganizados podrán experimentar cambios ventajosos y saludables.

El ejemplo de las Universidades de Chile y de Concepción debería ser imitado en el resto de las Corporaciones del país, en las que también el dogmatismo comunista, generador de una verdadera antiuniversidad, se había ensañado de núcleos vitales.

Son, pues, los propios universitarios, encabezados por sus autoridades máximas, los que emprenden la tarea de rescatar sus establecimientos de las fuerzas destructoras y tiránicas que por largo tiempo deterioraron la convivencia en los claustros y auspiciaron la violencia moral y después armada, todo ello digno de sancionarse internamente como ahora se está haciendo.

## OTRA POPULARIDAD



-Y ahora en fútbol...

## Temas Internacionales

### Asamblea De Naciones Unidas

El vigesimosegundo período ordinario de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas se abrió el martes pasado con un acontecimiento histórico: el ingreso de la doble representación del pueblo germano. La reunión será grata para los latinoamericanos además, por haber sido elegido para presidir un diplomático regional, el Embajador ecuatoriano Leopoldo Benítez, aunque podría llevar a confusión a la opinión pública nacional si no se pone sobre aviso respecto a la posibilidad de que en el foro de Nueva York se escuchen apreciaciones intencionalmente erróneas sobre el momento político que vive Chile.

La admisión de la nación germana es trascendente en la medida que cierra el ciclo histórico abierto por la descabellada aventura belicista del nazismo hitleriano. Tras la derrota de 1945 el país fue ocupado y dividido, marginándose de la convivencia internacional por expreso acuerdo de los vencedores. El ingreso a la organización mundial consolida la plena rehabilitación alemana que, con mucha antelación, había obtenido el reconocimiento diplomático de todos los gobiernos.

No obstante, la circunstancia de que se hayan incorporado a la NU dos representaciones: la de Alemania Oriental y la República Federal Alemana, certifica que pese a la actual fase de amonización de las tensiones entre las grandes potencias, subsisten muchos y muy graves problemas que no han podido ser resueltos en virtud de ser irreconciliables las posiciones doctrinarias que sustentan el bloque marxista y Occidente.

La solución real del problema alemán no podría ser otra que la reunificación de Alemania bajo una sola autoridad. Pero ese avestamiento no podrá ser posible en tanto que la porción de Alemania sometida a la dominación soviética rehúse aceptar procedimientos democráticos para la generación de su futuro mandato nacional. De allí entonces que la coexistencia, que constituyó el antecedente final para el ingreso a las Naciones Unidas, debiese hacerse al precio de congelar los legítimos anhelos del pueblo alemán a la unidad, otorgándose un escaño al Estado mayoritario de Alemania Occidental y otro a la República socialista alemana.

La perduración del espíritu de la guerra fría volverá a manifestarse muchas otras veces en el seno de las deliberaciones de la Asamblea General. Así en el caso de la también dividida Corea, ni siquiera están maduras las condiciones para un arreglo al estilo germano, ya que no han prosperado las gestiones directas entre el Norte, controlado por los comunistas, y el Sur democrático, para adelantar un diálogo constructivo.

Asimismo, a despecho del incremento del intercambio comercial entre Estados Unidos y la Unión Soviética y China, reaparecerán las acu-

siones políticas comunistas a Washington al pasarse revista a temas como la crisis del Medio Oriente, en que el año transcurrido desde la Asamblea anterior no trajo ningún progreso para su eliminación.

En ese contexto de luchs, generado por la ambición marxista de no ceder ninguno de los terrenos ganados, es que debe examinarse la verdadera ofensiva propagandística montada por el comunismo internacional para ensanchar la administración de Allende y enjuiciar a la Junta Militar de Gobierno chilena. A medida que se emitan las intervenciones oficiales de cada delegación asociada a la NU, fijando su criterio en política exterior, es muy posible que se conozcan alusiones enojosas hacia las autoridades que encarnan el sentimiento mayoritario de la ciudadanía nacional, en particular cuando correspondiera el turno a los delegados de países incorporados o simpatizantes al bloque comunista.

Un anticipo de esa táctica pudo apreciarse con ocasión de una reunión extraordinaria del Consejo de Seguridad, convocado a solicitud expresa de Cuba, para conocer de la supuesta agresión de que habría sido objeto la sede de su Embajada en Santiago y un buque que navegaba con pabellón cubano. Allí no sólo pronunciaron discursos antichilenos los voceros de Fidel Castro, sino también los representantes de la Unión Soviética y Yugoslavia.

Correspondió al delegado de Chile, Raúl Barón, restablecer la verdad y demostrar cómo los extremistas cubanos habían disparado a mansalva sobre los soldados nacionales, sin perjuicio de la flagrante intromisión de los castriistas en los asuntos políticos del país. Del mismo modo, la delegación de Estados Unidos, junto con certificar la ninguna participación del Gobierno norteamericano en el proceso depurador iniciado por las Fuerzas Armadas, demostró la neta inspiración política de la queja cubana. El Embajador de Washington recordó que en infinidad de oportunidades las sedes de las misiones de su país habían sido objeto de ataques —y en situaciones mucho menos especiales que los sucesos ocurridos en Chile— pero que nunca la Casa Blanca imaginó procedente elevar denuncia al Consejo de Seguridad por deducir que tales incidentes ponían en peligro la paz mundial.

Como demostración final del carácter publicitario de la denuncia cubana, el Consejo de Seguridad resolvió aplazar por tiempo indefinido el debate correspondiente. Ello traducía la ninguna consistencia y falta de consecuencias de la acusación cubana.

Con todo, habría que reconocer que esa movida táctica sirvió a los comunistas para embarrar confusión sobre Chile. Así, al ser elegido Presidente de la Asamblea de la NU el diplomático ecuatoriano Leopoldo Benítez, se apartó del texto que tenía preparado para agradecer su designación, para lamentarse de lo acontecido en Chile. Evidentemente estaba mal informado.

cia a conceder a la Unión Soviética los beneficios arancelarios de nación más favorecida, que Moscú había solicitado para incrementar el comercio con ese país.

Los soviéticos parecen convencidos de que podrán superar las reacciones adversas con nuevas promesas verbales de amistad. En el curso de una visita a Bulgaria, el secretario general del Partido Comunista y hombre fuerte soviético, Leonid Brezhnev, insistió en que un nuevo enfoque de las relaciones internacionales es beneficioso para todos. Sólo que no pudiendo cerrar los ojos al escepticismo que prevalece en Ginebra, aludió a que hay quienes desean el retorno a la atmósfera de la guerra fría. En esa misma ocasión, Brezhnev se deslizó por la pendiente de la intervención en los asuntos internos de países soberanos, al permitir criticar el proceso político chileno y pronosticar el ulterior triunfo del alendismo.

Con todo, las naciones occidentales desean hacer cuanto esté a su alcance para agotar el estudio de las posibilidades de una coexistencia pacífica. Así, por ejemplo, el Canciller de Alemania Occidental, Willy Brandt, quien expresó su adhesión a todos aquellos que en el mundo socialista se encuentran en peligro a causa de sus convicciones, manifestó que continuará adelante en sus esfuerzos para normalizar las relaciones con los países del Pacto de Varsovia.

Aparte de las cuestiones relacionadas con el diálogo entre Occidente y la Unión Soviética, la asamblea preparatoria de la Conferencia Europea de Seguridad deberá examinar otros problemas que también se relacionan con la paz en el área. Así, por ejemplo, en Ginebra se aceptó permitir que Israel y los países árabes presenten exposiciones acerca de materias propias con incidencia en Europa.

El encuentro de Ginebra debe prolongarse hasta fines de año, habiéndose dividido su cometido en tres comisiones: una para los asuntos políticos y de fronteras, otra para temas económicos y la tercera de contactos humanos.

## Urbanismo Integral

La coordinación de las múltiples reparaciones públicas que se relacionan con el desarrollo urbano merece ser considerada como un objetivo principal por la nueva administración. Tanto en Santiago como en las principales ciudades del país, la operación de duplicación de esfuerzos y quedaría en vano si no se impusiesen soluciones antagónicas o contraproducentes.

El recordado especialista en materias urbanísticas, nuestro redactor Camilo Pedraza, escribió en muchas oportunidades en páginas sobre la necesidad de crear un organismo compagrador que tendría las funciones de un Gobierno Metropolitano. A través del país, la idea es válida en tanto cuanto signifique propender a iniciar un programa que conjugue todas las derivaciones posibles de cada inversión, en procura de lograr un más óptimo rendimiento.

Hay varios ejemplos en Santiago que pueden ilustrar las desventajas de la desorganización que hasta aquí existía. Veamos un caso. En el tramo Blanco Alameda de la autopista Norte, se han contemplado cinco pasos a nivel. Ahora bien, precisamente la calle Blanco es uno de los dos ejes críticos que canalizan la unión de las arterias este-oeste del sector sur del centro de la ciudad. El otro, con iguales características, constituyen las calles Lira y Carmen.

El Grupo de Planificación Urbana de la ciudad contempló el factor anodino es que se abría una calle abierta, sino a la calle de edificación. Parecería, por tanto, que remodelar dicha zona sería más benéfico para resolver graves problemas de tránsito, que emprender la del área Agustín de San Domingo, también colindante con la Norte-Sur.

Habría muchos otros. La modificación del Parque Cousiño, dispuesta por asenso de los urbanistas, al obstruir el uso de sus langanciales virtualmente dejó sin efecto el costoso paso sobre nivel de la avenida Arcada, que la misma Norte-Sur ocupó en el término de Avenida

El régimen derrocado creó desde un principio el GAP: la guardia armada prete lo esencial, lo que fue ciertamente calibrado como una falta de confianza en el personal profesional de Investigaciones, de las Fuerzas Armadas y de las propias Fuerzas Armadas, que siempre resguardaban con sus armas a los Jefes del Estado.

A los integrantes del GAP se les reasignó entre adictos al MIR y a otros grupos extremos de la Unidad Popular, en algunos casos indultados por Allende, en otros por el desempeño público de los elementos de quienes arma pública. La mayoría de quienes manejaban los asuntos de la Presidencia arrojó diversamente al papel atropellados en el curso del tiempo, las marchas de élite, representaban una atención por partida del erario nacional, no sólo por el número de personas, sino que además por las rentas que percibían, incluso en dólares cuando acompañaron al ex Jefe del Estado en sus giras al exterior.

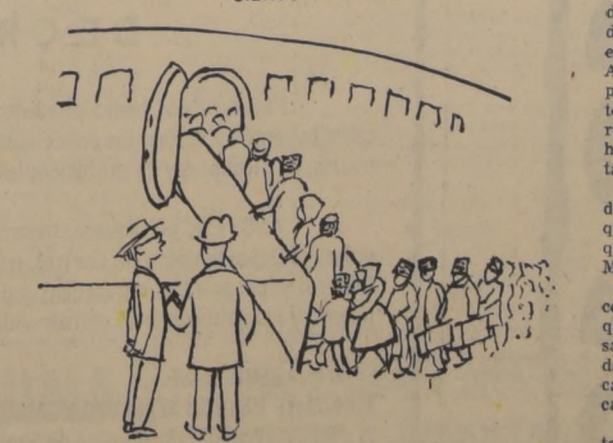
La mala imagen del GAP indujo al Gobierno anterior a buscar su legalización por medio de un proyecto de ley que no fue acogido por el Congreso. Su carácter de guardia pretoriana se evidenció en el momento de sostener numerosas enfrentamientos de hecho con periodistas y simpatizantes de la oposición, a los que agredieron. Incluso se dio muerte en la mansión solariega de El Cañaveral. Pormenores conocidos de la vida licenciosa que allí se desarrollaba por impedir que se acercara a los locales a tal recinto. Conviene recordar, también, que el homicidio usaba como nombre supuesto, como se descubrió en el curso del proceso que se le siguió.

Tanto en la inútil defensa de La Moneda como de Tomás Moro, los esbirros de la Unidad Popular tomaron un papel, provocando la desconfianza de las autoridades. En tal ocasión que se evidenció su papel de guerrilleros militando con abundante arsenal de armas, con extranjeros y dispuestos a ultimar a los comandantes.

El término de un régimen corrompido también el fin del GAP. Ello no sería bueno para los agricultores, pero como sembradores

## Día a Día

CIENTO POR UNO



Ni la mejor siembra bibliográfica superó el record de cosecha de los soviéticos en Chile. No serán buenos agricultores, pero como sembradores

socialista, se sabe aproximadamente el número de súbditos de Brezhnev. Cuarenta en la misión de la Avenida Apoquindo, disfrazados de diplomáticos, y más de un centenar en tenida de pescadores, ingenieros electrónicos y hasta enfriadores. Sin contar los armeros.

El desfile por la pasarela del Aeroflot era más largo que un "charter" de turistas que van por primera vez a Miami.

La reciprocidad chilena se comprobó con un cable en que se informó el sábado que saldrían de Moscú dos ciudadanos chilenos que estaban a cargo de la Embajada en la capital soviética.

Es de esperar que viajen tomados de la mano para no perderse. Y que Volodia haya acudido al aeropuerto para despedirlos con un entusiasta ¡salud y agitación! Jr.

Matrimonio en Brasil.

En la iglesia de San Conrado, Río de Janeiro, Brasil, se ha efectuado recientemente el matrimonio de la señorita María Asunción Lara Cabezas con el joven ingeniero brasileño Antonio Luiz Debeux Neves.

Matrimonio Alamos

Zañartu-Alessandri Cohn. El matrimonio de la señorita Patricia Alessandri Cohn con el señor Vicente Alamos Zanartu, que se debía efectuar el viernes 29 del presente, ha sido postergado para el sábado 6 de octubre, a las 12.45 horas en punto, en la iglesia del Sagrado Corazón (Avda. El Bosque).

Matrimonio Pérez

Vásquez-Dibarrat Duhalde. El matrimonio de la señorita Carmen Gloria Dibarrat Duhalde con el señor José Manuel Pérez Vásquez, que debía efectuarse el próximo sábado 29 de septiembre, a las 19 horas, se lleva a efecto a las 12 horas del mismo día en la capilla del colegio Jeanne d'Arc (Avda. Pedro de Valdivia N.º 236).

DESPUES DE 40 AÑOS

Juan Francisco González

Recordemos en esta fecha a quien representa una de las más altas cumbres del arte nacional. Sin hacer juicios técnicos sobre su obra —basta los consagratorios de los críticos y el análisis contenido en la Historia de la Pintura Chilena de Antonio R. Romero, de inigualada erudición—, agreguemos una breve evocación de su excelsa figura. Quienes tuvieron el privilegio de conocerlo como maestro y amigo, no pueden olvidar los rasgos de su carácter sencillo y la atracción de su trato jovial. Charlatán fascinante, bohemio señorial, burlesco e independiente, sabía transmitir su oficio de pintor y abría los secretos de su paleta sin que los discípulos lo advirtieran.

Pocos, muy pocos, como Juan Francisco González, llegaron a poseer tan profundamente los secretos de su tierra, auscultar mejor el corazón de su paisaje, manejar el tono y la luz, para dar la verdad del paisaje, el color y el sabor de las frutas y las rosas de Chile.

Cualquier tema adquiría en sus pinceles valor insospechado.

Una pobre calle de aldeas, un viejo muralón, una derruida casita colonial, un punado de cardenales, un manojo de cardos y hasta un montón de hojas secas, doradas por el sol, le brindaron sus más estimulantes motivos. ¿Qué otro pintor nacional logró poner tan sencillo y melancólico dramatismo al aprisionar el otoño en la tela? Poseído de un amor absorbente por la belleza plástica de su país, supo vivir para su arte, en que el sentimiento y no la fría razón, inundó tempestuosamente su fulgurante personalidad; y así fue siempre este creador singularísimo que vivió y murió como el más chileno de nuestros pintores.

Territorio, paisaje y pintor, llegaron a ser en tal grado semejantes, que el Maestro pudo trasladar a Chile a sus lienzos, y Chile a su vez, se identificó con ellos, al influjo del prodigioso colorido de sus mágicas creaciones, en las que aún parece palpitar la fuerza original, la altivez, la prestancia orgullosa de su autor. Es explicable que Juan Francisco González fuese para nuestra generación y tal vez para otras, símbolo acabado del Arte y del Artista.

Nuestro homenaje, en el aniversario de hoy, responde a la admiración y gratitud hacia el Maestro que, en un pasado ya muy distante, nos guió y enseñó a contemplar el mundo alucinante incubado por su genio de artista. Oscar Fenner



Bodas de Plata Sacerdotales.

Pedro Morán Bravo comunica a sus amigos y ex feligreses que la misa de acción de gracias que iba a celebrarse el viernes 21 del presente, en la Parroquia de San Bruno, con motivo de sus veinticinco años de sacerdocio, ha sido postergada para el día sábado 6 de octubre, a las 19.30 horas.

Grupo Padre Pio.

En la misa que se oficiará hoy lunes 24 a las 19 horas, en la Iglesia del Sagrado Corazón (El Bosque), por el aniversario de la muerte del Rvdo. Padre Pio, se pedirá especialmente por nuestra patria.

Adriana Echazarreta Amunátegui.

“Hágase, Señor, tu voluntad, pero envíanos el consuelo a tan incommensurable dolor. ¿De qué otra manera se explica la súbita y trágica partida de un ángel hermoso en momento tan inesperado y cruel? Tú la necesitabas para aumentar el coro de los predestinados y sumir a plego sus alas a tu diestra. Nos inclinamos reverentes y desconcertados ante superiores designios aunque el corazón se sangrara dolorosamente.”

“¿Quién, qué madre, qué amiga, qué desconocida pudo retener un sollozo ante tan aleve acontecimiento? Los suyos, perplejos, perdida la noción ante la magnitud de los hechos han ganado los cielos con esta prueba que Dios habrá de considerarla como máxima.”

Ella, asombrada también alzó el vuelo entre brazadas de azucenas en este mes en que eclisaron para ella las flores más hermosas, y en su hábito perfumado quedará eternamente tatuado el inolvidable y puro holocausto de su belleza inmaculada.

Hoy estaremos junto a su espíritu para imantarnos con su gracia. Club Femenino América

Preciosa Herencia de Alberto Hurtado.

¿Qué puedo hacer yo? Hay tantas maneras de hacer el bien. Alto pueden dar mis manos, mis ojos, mi voz. Mis manos pueden ser portadoras de bondad, de ternura, de sincero y cristiano afecto. Mis manos pueden ayudar a un enfermo, a un anciano, a un niño. Mi palabra, mis ojos, guiados por mi inteligencia y corazón, pueden ser portadores de fortaleza y esperanza en el dolor, en la angustia de mis hermanos.

Así era Alberto Hurtado. “Todos los días, decía, que nosotros hemos recibido son para trabajar por Dios, al servicio de los demás.”

Fui compañero toda la vida del Padre Hurtado: en el colegio como alumno, y en el sacerdocio, en la Compañía de Jesús.

Todos admiraban en él su amabilidad. Y ser amable es hacerse todo para todos. Amable es hacer que de nuestra alma irradie sobre los demás algo que haga anidar la sonrisa a sus labios y dilate sus corazones a la manera que el sol entreabre el capullo de la rosa.

Se amable es doblezarse con facilidad al querer ajeno; es tener siempre una palabra que levante, que anime, que conforte. Es que la medida de la caridad, es la caridad sin medida. “Lo que hayamos dado a Cristo en el pobre, estará colocado en la Eternidad.” Palabras de Alberto Hurtado el día en que lanzó la idea del Hogar de Cristo, el 19 de octubre de 1944.

“Puesto, que Uds. son hijos amados de Dios, procuren ser como El. Vivan con amor, así como Cristo nos amó, y se entregó por nosotros como un cordero sacrificado y ofrecido a Dios en olor agradable a él.” (En la carta de S. Pablo a los de Efeso, 5).

P. Luis Ramírez S. S.J.

CONSEJOS PRACTICOS PARA EL HOGAR

La Lucha Contra los Malos Olores

Por ANNE SENNEQUE

PARIS. (AFP). — Un hogar acogedor, un hogar en el que se está bien, es un hogar limpio, ordenado, que desprende un agradable olor de lavado y de un sabroso guiso que se está cocinando en el fuego. Estos olores familiares los evocamos a lo largo de nuestra vida con amor y ternura, y los asociamos a las imágenes dulces y tranquilas de nuestra infancia. Sin embargo, el hogar puede exhalar también olores desagradables que es indispensable hacer desaparecer, ya sea suprimiendo la causa, ya sea suprimiendo el efecto.

LOS DESODORIZANTES

Ciertos desodorizantes llevan la denominación de “indoloros”, pero en realidad pocas veces son sin perfume, puesto que el primer principio de un desodorizante consiste en disimular el olor desagradable. Otros, al propio tiempo que limpian el aire, crean en el hogar la “pura atmósfera de la alta montaña” o el “bienestar de una mañana de primavera”. Aunque algunas publicidades pueden parecer exageradas, lo cierto es que los nuevos productos son realmente eficaces. Estos existen en el comercio bajo forma de sprays, productos en bomba con vaporizador, o bajo forma de bloques que se suspenden. Hay dos clases de sprays desodorizantes: los fabricados a base de agua y los fabricados a base de solventes. En ambos casos, se les añaden perfumes y elementos activos desodorizantes. Por una reacción química, estos productos “absorben” los olores llamados indeseables que provienen de las moléculas químicas.

Los desodorizantes en suspensión en un medio acuoso dan una real impresión de frescor puesto que, al hacerlos funcionar, se vaporiza agua, pero ofrezca.

Nacimientos.

Ha nacido María Alicia, hija del señor Ignacio Orellana M. y señora Alicia Olea de Orellana.

Ha nacido Daniela del Rosario, hija del señor Manuel Bustos Rojas y señora Yolanda Martones de Bustos.

Claudio Arteaga Infante.

Hace cuatro años se durmió dulcemente en el Señor ese chileno singular, verdadero apóstol de los humildes y de sus hermanos inferiores. Para Clarín, pseudónimo literario tras el cual fustigó desde la prensa chilena y americana los vicios y errores de su tiempo, no hubo nada imposible. Acosmetía todas las empresas de bien público con energía y ejemplar pericia. De él el recordado escritor y periodista desaparecido Daniel de la Vega las siguientes palabras: “Jamás lo he oído hablar de negocios, de automóviles, de fiestas y vanidades. Claudio Arteaga sólo habla de cesantes, de los enfermos y de los seres inferiores.” San Francisco de Asís le estrecharía la mano con emoción.”

Se fue un dieciocho de septiembre, después de haber entregado sus últimas energías a enaltecer y levantar la Pequeña Minería chilena. Los peñones mineros, de los cuales fue su primer presidente, lo conocieron y amaron, y él mantenía encendida en ellos la esperanza de las fuerzas vivas de la patria. Enfermo ya, organizó el Primer Congreso Nacional de la Pequeña Minería, el cual echó las bases para una política de beneficio para esta actividad.

Siempre creyó que Chile era país de vanguardia en progreso, cultura y civilización, y nos parece que hoy, después de cuatro años de ausencia, su mirada sonriente nos contemplara de lo alto diciéndonos como siempre, con voz firme y emocionada: “Chile será un ejemplo para América y la Humanidad.”

M. R. de A.

COPIAS DE PLANOS

Mejor calidad y más rapidez en la entrega. Máquinas modernas. Papeles nacionales e importados exclusivos.



RENE WIEGAND KOCH Agustinas 828, local 17, tels. 382236-395663. Horario: 9:00 a 19:00 hrs. Sábados: 9:30 a 12:30 hrs.

NOVIAS OFREZCO

Finos vestidos; uno en gasa plisados y otro en piqué. FONO 258618 De 10 y media a 18 horas.

MUDANZAS Internacionales CHILEAN PACKERS Ltda.

Representantes exclusivos de Allied Van Lines International Corp. No. 1 Worldwide Movers, lo traslada a cualquier país del mundo. AGUSTINAS 1022 - OF. 507 (Frente Hotel Crillén) TELEFONOS: 88389 - 721401

EL COLEGIO NACIONAL ESTA DE GALA...!!

CUMPLE 59 AÑOS DE FRUCTIFERA LABOR EDUCACIONAL (SALUD DULCE COLEGIO NACIONAL) SERRANO 174 (no tiene anexo)



cada cual tiene un inalienable derecho a la libertad

disfrute de libertad de movimientos...

libertad de sentirse cómodo...

libertad de escoger en su amplio surtido.

huérfanos 1034 unión central 1038 av. providencia 2360

JUVEN'S JEANS

CLINICA DEL TUBO DE ESCAPE Fabricamos, instalamos y reparamos de inmediato para todo vehículo. SILENCIADORES Trabajos según normas de Fábrica, garantía CARMEN N° 135.

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

SANTIAGO, 20 septiembre 1973. VISTOS estos antecedentes, lo informado por la Dirección de Rentas Municipales en su oficio N° 412, de fecha 19 de septiembre en curso y, en uso de mis facultades,

DECRETO:

PRORROGASE hasta el 13 de octubre de 1973 el plazo para que los contribuyentes efectúen las cancelaciones de las patentes comerciales, industriales, de alcoholes y de profesionales.

ANOTESE, publíquese, transcribese a la Dirección de Rentas Municipales, al Departamento de Control, a la Dirección de Salubridad e Inspección General y pasen estos antecedentes a la Tesorería Municipal para su conocimiento y las publicaciones correspondientes.

REGISTRESE. Firmados: HERNAN SEPULVEDA CAÑAS Coronel (R) Alcalde de Santiago.

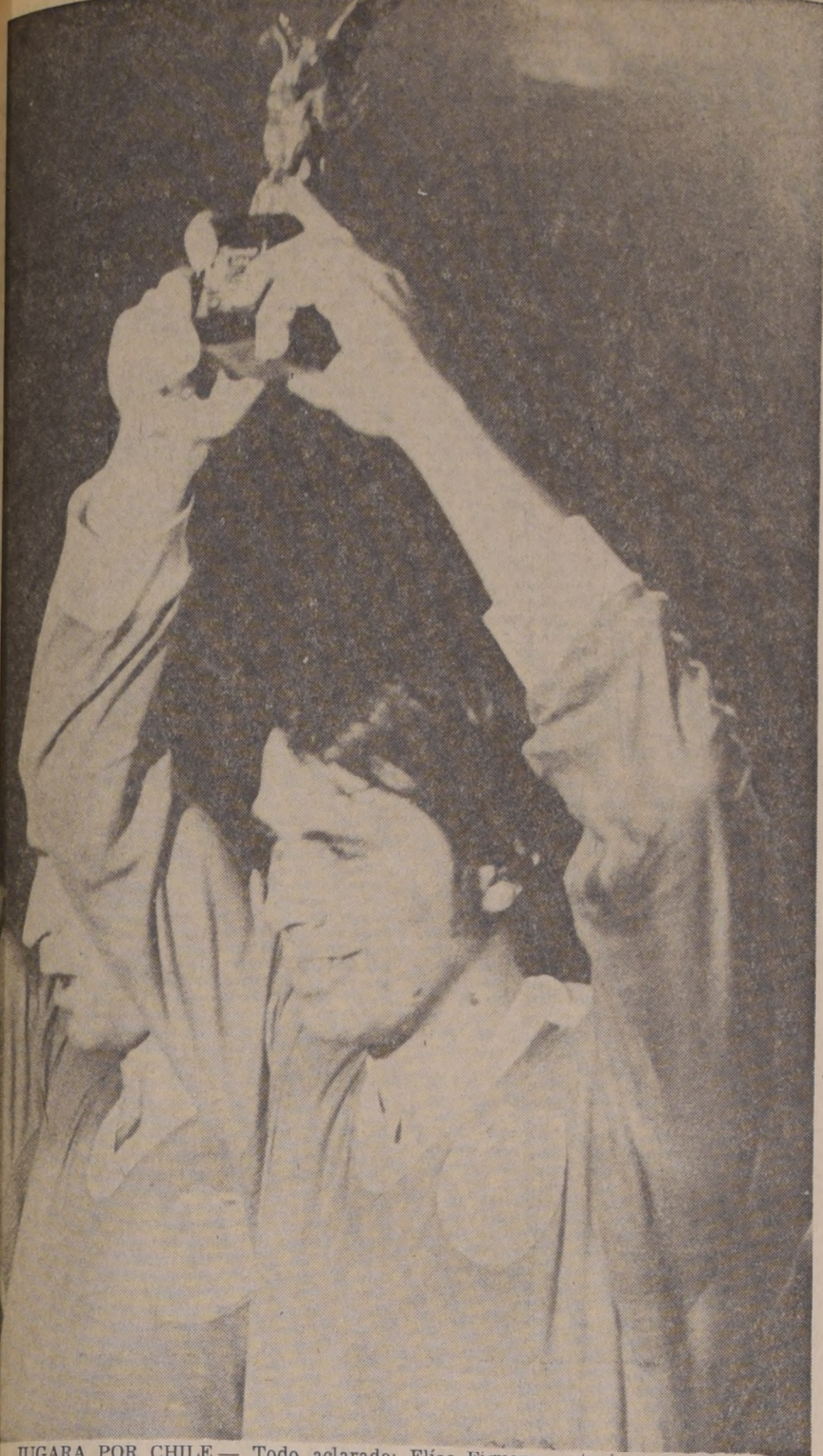
LUIS MANRIQUEZ REYEZ Secretario Abogado de la Alcaldía.

PANTALONES Demas - Niños y Niñas en cotel, cotelón, lycra, tricofina, algodón, mezclilla de trevira, etc. "HANNE" P. DE VALDIVIA LOCAL 32 A.

LIMPIEZA TAPICES Y ALFOMBRAS en seco y en su domicilio. Materiales importados. Personal especializado. FONOS: 67706 - De lunes a sábado de 8 a 16 horas.

ARRENDAMOS LOCAL Grande a la calle, sector Providencia entre Pedro de Valdivia y Avda. Los Leones. Llamamos horas oficina. Teléfonos: 721401 - 68111

# La URSS Solicitaría a la FIFA que Cambie la Sede



JUGARA POR CHILE.— Todo aclarado: Elias Figueroa estará en la defensa chilena el miércoles en Moscú. Joao Havelange, presidente de la Confederación Brasileña de Deportes, fue decisivo en la autorización del Internacional, de Porto Alegre

A través de una comunicación telefónica desde Suiza, el presidente de la Asociación Central de Fútbol, Francisco Fluxá, informó que el dirigente máximo del fútbol soviético, Valentin Granatkin, le anticipó que la selección de la URSS NO VENDRÁ A CHILE a jugar el encuentro de revancha por la eliminatoria intercontinental de la Copa del Mundo.

Granatkin informó de ello a Fluxá durante los dos días de conversaciones que sostuvieron en la FIFA-House de Zurich ambos dirigentes.

El representante soviético le insinuó a Fluxá que el partido del próximo miércoles fijado en Moscú, se disputase en terreno neutral a cambio de que Chile aceptase lo mismo para el encuentro de revancha programado en Santiago el 21 de noviembre. Fluxá dijo que el fútbol nada tenía que ver con la política y que la delegación llegaría a la capital soviética a cumplir su compromiso tal como lo determinó la FIFA previamente.

larse con la debida antelación, cosa que no se hizo. En consecuencia, si Chile se pone firme y mantiene inalterable su determinación de jugar el 21 de noviembre en Santiago y la URSS no se presenta, automáticamente quedaría eliminada del Campeonato Mundial. De mantener los soviéticos su posición de no venir, sólo los salvaría un entendimiento con la ACF de fijar otra sede, situación que, según José García, director nacional, "Chile no aceptará por ningún motivo".

**POSIBILIDADES**  
Se supo que la URSS adoptaría una determinación definitiva después del encuentro del miércoles y

que dentro de las posibilidades estaría ya de no presentarse en Chile si el marcador en Moscú le es favorable con cierta holgura. Como se sabe, los WO equivalen a una derrota por la cuenta mínima y en ese caso la diferencia de goles favorecería a los soviéticos. La otra posibilidad es que vengan a Sudamérica sólo a jugar el partido extra de definición, fijado en caso de igualdad en puntos y goles.

**A LA POSTRE, VENDRAN**  
Pese a estas informaciones llegadas directamente desde Europa, se cree que los soviéticos finalmente vendrán a Chile y así lo deja entrever un caso pro-

veniente desde Moscú, pero que no es enfático en tal sentido. Tendrían que venir, necesariamente, porque al no hacerlo le causarían un perjuicio económico enorme al fútbol chileno — la recaudación del partido —, y la FIFA tendría que responder en tal situación a nuestro país. Además la URSS está postulando a ser sede de los Juegos Olímpicos y una posición de indole política sería un importante factor en contra para sus proyectos. Finalmente, hay que considerar las acciones regulatorias que recaerán sobre la Federación Soviética si no se presenta.

## Leonel y Eyzaguirre "Ganaron" a la "U"



LEONEL.— Hizo un partidazo frente a la "U"

### Regresó Naval

Después de estar seis días en Lima por las razones de todos conocidas, la delegación de Naval regresó a Chile, luego de realizar una gira que se extendió a El Salvador, Panamá y Honduras. De los siete encuentros realizados, el equipo náutico ganó cuatro, empató dos y perdió uno, dejando en general una buena impresión en la afición centroamericana. Naval llevó dos refuerzos, Elisette y Gamboa, del equipo de Lota-Schwager, que se trasladaron en efectivos piezas del equipo. El entrenador Claudio Ramírez señaló que los entrenamientos se reanudarán en la próxima semana.

Si un viejo aficionado de la "U" hubiese llegado el sábado de improviso al estadio Ferroviarios, tendría que haberse ido de espaldas. Frente a la escuadra azul, a la oncená que dirige Ulises Ramos en un tempo ruda mediocre, se hallaba la Ferroviarios. Y afirmando la mediocridad del elenco local estaban nada menos que Leonel Sánchez y Luis Eyzaguirre. Dos figuras consagradas del glorioso "balón azul" y exponentes de una generación como tal vez no ha habido otra igual en el fútbol chileno. Era como para sorprenderse ya del hecho, pero lo mejor estaba por verse. Cual era que Leonel y Eyzaguirre fueron pilares del triunfo de Ferroviarios y los mejores aplausos del público se los llevaron entre ambos, sobre todo Leonel, por quien todos los aficionados guardan y sienten un afecto especial. Juntos en la mitad del campo, le dieron estructura y "sabor" de equipo a Ferroviarios, mientras la "U" desde un principio dio la terminante impresión de no afirmarse. De conservar la frágil estructura mantenida desde comienzos de un año muy poco propicio para la escuadra estudiantil. Las innovaciones introducidas no han dado resultados y, para dar una idea de la fragilidad de la "U", cabe decir que si no es por el arquero Urrutia, Ferroviarios pudo y debió ganar por cifras mucho más elocuentes que el 3 a 1 final. Volvimos a Ferroviarios y a los habíamos visto frente a Magallanes en un partido que pudo ganar a no mediar los desajustes del árbitro y quedamos bien impresionados de la enjundia y positivismo de este cuadro de la Segunda División. Se trata efectivamente de un elenco bien armado; con una mezcla de astros veteranos y elementos juveniles. Raúl Pinole ha dado fisonomía y potencia demostradas en estos amistosos ante rivales de la serie superior. De seguir así, no tiene por qué no ser el cuadro será una vez más serio candidato a subir a Primera. Como ocurrió el año anterior.

## Feliz Gestión de Joao Havelange Decidió el Préstamo de Figueroa

RIO DE JANEIRO, 23 (AP).— Funcionarios de la Confederación Brasileña de Deportes asociaron hoy que han convalidado a los dirigentes del Club Internacional de Porto Alegre para que autoricen al jugador chileno Elias Figueroa para que juegue el próximo miércoles por su país frente a Unión Soviética en Moscú por las eliminatorias del Mundial. Abilio Almeida, jefe del Departamento de Asuntos Exteriores de la Confederación Brasileña de Deportes, informó a The

Associated Press que el presidente de la CBD, Joao Havelange, recibió aprobación de los dirigentes del Club de Porto Alegre después de alegar que "Figueroa es uno de los mejores defensas del mundo y que hará falta en un partido de tanta importancia para el fútbol sudamericano". La razón de Havelange fue eficaz y convincente para los dirigentes del Internacional.

Havelange es candidato a la presidencia de la Federación Internacional de Fútbol (FIFA) contra el actual presidente, Sir Stanley Rouse. Y se cree que tiene el apoyo de Chile. Los dirigentes del Internacional habían dicho anteriormente que solamente autorizarían a Figueroa si la Federación Chilena accedía a dar un seguro por un millón de dólares para el caso de que el jugador sufriera algún accidente que le impidiera volver a jugar fútbol, y si la Confederación Brasileña accedía a posponer un partido local del "Internacional" fijado para el 27 de septiembre, un día después del partido en Moscú.

## Real Madrid Todavía No Gana un Partido

MADRID, 23 (Por Alfredo Gómez AP).— Barcelona conoció la victoria, mientras que Real Madrid salió derrotado hoy en la cuarta ronda del Campeonato Español de Fútbol. El equipo catalán venció por 3-0 en propio campo a su rival regional Español de Barcelona. Todos los goles se anotaron en la segunda parte cuando el Barcelona se mostró más ofensivo. Los autores de los tantos fueron Marcel, interior izquierdo, a los 84 minutos; Asensi, interior derecho, a los 71, y Juan Carlos, medio centro, a los 60.

En un fondo casi todo el encuentro jugado en su campo. Anotaron los goles Guisasa, medio centro, a los 16 y Arieta, delantero centro, a los 31. El gol del Real de Pirri, medio centro, de penal a los 50. **RESULTADOS** MADRID, 23 (AP).— Resultados de los partidos de la cuarta ronda de fútbol de primera división jugados hoy: Granada 1, Gijón 0; Murcia 3, Castellón 1; Atlético de Bilbao 2, Real Madrid 1; Zaragoza 0, Real Sociedad de San Sebastián 0; Barcelona 3, Español de Barcelona 0; Málaga 1, Celta de Vigo 1; Oviedo 2, Santander 1; Valencia 2, Las Palmas 0. Segunda división: Cádiz 3, Linares 1; Hércules 1, Levante 0; Sabadell 1, Sevilla 1; Coruña 0, Tenerife 2; Orense 1, Valladolid 0; Burgos 1, Osasuna 0; Salamanca 4, Córdoba 1; Tarragona 2, Baracaldo 1; Betis 5, Rayo Vallecano 1; San Andrés 1, Mallorca 0.

El equipo catalán venció por 3-0 en propio campo a su rival regional Español de Barcelona. Todos los goles se anotaron en la segunda parte cuando el Barcelona se mostró más ofensivo. Los autores de los tantos fueron Marcel, interior izquierdo, a los 84 minutos; Asensi, interior derecho, a los 71, y Juan Carlos, medio centro, a los 60. Esta fue la primera victoria hasta ahora era de dos derrotas y un empate. Por su parte Real Madrid sigue sin conocer el triunfo, y a sus actuaciones anteriores, que resultaron todas en empates, se añadió hoy una derrota 2-1 frente a Atlético de Bilbao. Los "leones" vatcos se mostraron más fuertes y dominaron el partido.

## Fútbol en Europa

LA HAYA, 23 (REUTER-LATIN).— Resultados de los partidos de fútbol disputados hoy por el campeonato holandés de primera división: FC Utrecht 2, Haarlem 0; PSV Eindhoven 5, AZ'67 Alkmaar 1; Ajax Amsterdam 2, Feyenoord Rotterdam 1; M.V. Maasticht 1, Nac Breda 0; De Fraaschap Doetinchem 0, FC Twente Enschede 0; Sparta Rotterdam 2, Nec Nijmegen 0 (jugado anoche); FC Den Haag 1, FC Groningen 0; Go Ahead Eagles Deventer 3, Roda-JC Kerkrade 1; Telstar Velsen 0, FC Amsterdam 0.

AL NO HABER TV.— **25 Mil Dólares Dejó de Ganar Fútbol Chileno**

La Asociación Central de Fútbol de Chile dejó de ganar la importante suma de 25 mil dólares a causa de la negativa de la Federación Soviética para transmitir por TV el partido que ambos países sostendrán el miércoles por las eliminatorias del Mundial de Fútbol. La TV italiana ofreció 50 mil dólares a ambos países por la transmisión en directo del partido. Tanto para países de Europa como para Chile Pese a que Francisco Fluxá, titular de la ACF, aceptó la oferta, dirigentes de la federación rusa se opusieron. El partido no se transmitirá ni por radio ni TV a ningún país del mundo. **EL VIDEO** El video tape del encuentro será llevado por la delegación chilena a París el jueves 27, desde donde será enviado directamente a Santiago para su difusión. Así lo informó el dirigente José García, miembro de la Comisión Coordinadora.

LIMA, 23 (LATIN).— Román Gastón Maspoli, otrora arquero de los seleccionados uruguayos, dirigirá al Club Defensor Lince, a cuyos registros pertenece hasta el año pasado. El técnico declaró a los periodistas que ha sido llamado por los dirigentes del club "guadalupeño" y agregó que retomará la dirección del elenco desde el lunes. Maspoli dirigirá al Defensor Lince los años 1971 y 1972. En ambas temporadas logró ubicar al equipo en tercer puesto.

**TORNEO BELGA** BRUSELAS, 23 (Reuter-Latin).— Resultados de los partidos de fútbol disputados este fin de semana por el Campeonato Belga de Primera División: Waregem 3, Diest 2; Antwerp 2, Standard Liege 1; Beerschot 0, FC Bruces 2; Fo Malinois 2, Beveren 1; FC Liegeois 4, Lierse SK 0; Anderlecht 3, St Trond 0; CS Brugge 3, Berchem 1; Berlingen 0, Rwd Molenbeek 3.

**EN PORTUGAL** LISBOA, 23 (Reuter-Latin).— Resultados de los partidos de

**COMPRO MAQUINA CIRCULAR**  
FONOS 566151 - 291054.

**INGENIERO NECESITA Oficina o Departamento**  
EN CENTRO DE SANTIAGO O CENTRO DE PROVIDENCIA PARA ARRIENDO, POSIBLE COMPRA. FONOS 566151 O 291054

**selle su envase**  
de polietileno, celofán, papel aluminio u otros envoltorios termo-sellables con **MONTESA**.  
24 modelos para envasar cualquier tipo de productos líquidos o sólidos.  
20 AÑOS DE EXPERIENCIA  
garantía **MONTESA**.  
UNICAMENTE EN **MONTESA**.  
FABRICA, INDEPENDENCIA 718 FONOS 376134 - STGO.

**Continental Autos Ltda.**  
Av. Diez de Julio 1465  
Una nueva dimensión y una atención distinta en la compraventa de vehículos.

**FORD MUSTANG MACH ONE . . . 1969**  
Color rojo-italiano. 50.000 kms. legítimos. Cambio mecánico. Aire acondicionado. Todo equipo. Joya.

**FIAT 125-S . . . 1972**  
Color beige. 40.000 kms. Radio y calefacción. Impecable.

**PEUGEOT 404 . . . 1969**  
Color blanco. Radio, calefacción. Excelente estado.

**PEUGEOT 404 . . . 1963**  
Color verde-niño. Importado. Radio. Impecable.

**VOLVO B-18 . . . 1962**  
Color rojo-italiano. Radio, calefacción. Como nuevo.

**FIAT 600 . . . 1972**  
Color azul-president. 20.000 kms. Como nuevo.

**FIAT 600 . . . 1969**  
Color celeste. Muy buen estado general. Ocasión.

**CORVAIR . . . 1962**  
Color verde-petróleo. 4 puertas. Cambio mecánico. Precio ocasión.

**CHEVROLET IMPALA . . . 1959**  
Color azul. Motor nuevo. Cambio mecánico. Flamante.

**PRINCE . . . 1960**  
Color beige. 4 puertas. Radio, calefacción. Excelente estado. Oportunidad.

**DATSUN 1.200 . . 1962 (TAXI).** Con todos sus derechos. Llegar a trabajar. Buenas facilidades.

**STATION WAGON CHEVROLET CORVAIR . . . 1963**  
Color beige. Tipo Chevy. van. 3 corridas de asientos. Especial traslado niños.

**FURGON CITROEN AK-6 . . . 1971**  
Color gris. 50.000 kms. Impecable.

**FURGON CITROEN 1969**  
Color celeste. Para 350 kgs. Muy buen estado. Buenas facilidades.

**CITRONETA AZAM 1969**  
Color beige. Como nueva.

**Camionetas:**  
**FORD F-100 . . . 1970**  
Color amarillo. Doble cabina. Pickup para 500 kgs.

**CHEVROLET C-10 . 1971**  
Color blanco. Para 500 kgs. Como nueva.

**CHEVROLET C-10 . 1970**  
Color calypso. Carrocería sport-wagon. Flamante.

**CHEVROLET A-10 . 1967**  
Color blanco. Para 500 kgs. Excelente estado.

**INTERNATIONAL . . 1965**  
Color verde-niño. Para 750 kgs. A toda prueba.

**DATSUN 1.200 . . 1965**  
Color azul. Pickup para 500 kgs. Radio y calefacción.

**FORD F-350 . . . 1970**  
Color blanco. Para 2.500 kgs. Carrocería metálica, tipo furgón.

**FORD F-350 . . . 1968**  
Color rojo. Para 2.500 kgs. Carrocería metálica, tipo furgón.

**FORD F-350 . . . 1967**  
Color azul. Para 2.500 kgs. Carrocería metálica.

**FORD F-350 . . . 1967**  
Color rojo. Para 2.500 kgs. Carrocería tipo furgón metálico. Motor nuevo. Flamante. Ocasión.

**G.M.C. . . . 1965**  
Color verde petróleo. Carrocería frigorífica, con su unidad. Para 2.500 kgs.

**OPEL BLITZ . . . 1951**  
Color gris. Para 1.750 kgs. Doble rueda trasera. Carrocería madera nueva. Oportunidad.

**Camiones:**  
**FIAT 673 NR . . . 1972**  
Color rojo. Tipo remolque. 20 mil kms. Una joya.

**FORD F-600 . . . 1970**  
Color rojo. Chasis largo. Carrocería baranda alta. Como nuevo.

**FORD F-600 . . . 1966**  
Color rojo. Motor 330 americana. No. Carrocería baranda alta. Flamante.

**MACK . . . 1961**  
Choco. Motor FORDSON nuevo. Excelente estado. Precio ocasión.

Buenas facilidades. Recibimos su vehículo en parte de pago. Consignaciones. Permutas. Le anticipamos a cuenta de su vehículo. NO OLVIDE: "Aquí la diferencia está en la atención".

**Continental Autos Ltda.**  
Av. Diez de Julio 1465



# "Mantequilla" Nápoles Retuvo Título Mundial

TORONTO, 23 (Reuter-La). — El exiliado cubano José Mantequilla "Nápoles" retuvo el título mundial de los pesos welter, luego de un combate de tres rondas que ganó por puntos al campeón canadiense Gray.

Nápoles, de 33 años, radicado en la Ciudad de México, dominó el principio. Hizo caer a Gray en el quinto asalto, con un golpe de derecha a la mandíbula, la única caída de esa vuelta.

Gray, de 35, presentó una valerosa batalla buscando una victoria en la última vuelta. Pero sus golpes fueron duros y poco efectivos, no resultaron eficaces.

El campeón de Canadá y la Comunidad Británica, ganó el primer asalto, pero obtuvo sólo un punto más, mientras recibió una victoria de Gray se dividen los puntos.

Nápoles demostró experiencia en sus golpes al cuerpo y a la cabeza mientras su joven adversario lanzó golpes casi exclusivamente a la cabeza.

difícil y estaba preparado para ello".

"Sabía que Gray era un buen boxeador. Hoy lo demostró. ¿Les gustó el combate?", agregó Nápoles dirigiéndose a los periodistas.

El campeón del mundo añadió que estaba dispuesto a conceder una pelea de desquite a Gray, sin importarle cuándo ni dónde, siempre que las condiciones financieras sean favorables.

Nápoles también dijo que los golpes del canadiense no le hicieron daño, aunque sintió "Me pegó bien a veces. Tengo que clasificarlo entre los mejores boxeadores del mundo, de su categoría".

Gray manifestó, por su parte, que no le parecía estar en mejor forma que hoy, pero que empezó lentamente. "Tenía que haber empezado a pegar algo más de prisa y algo más fuerte. Pero empecé demasiado lentamente. Creo que le di bien en alguna ocasión. Nápoles no me hizo daño en ningún momento, aunque pegó fuerte. Fue un buen combate", añadió el pugil canadiense.

Irv Ungerman, entrenador de Gray, dijo que el contrato no tenía ninguna cláusula sobre una pelea de desquite. Seguidamente manifestó su decepción porque el juez canadiense sólo concedió 65 puntos a Gray, menos que el árbitro y el juez mexicano, aunque los tres dieron la misma cantidad, 71 puntos, a Nápoles.

### DECLARACIONES

TORONTO, Canadá, 23 (AP). — El boxeador cubano José Mantequilla declaró hoy después de la victoriosa defensa que hizo del título de campeón del mundo de los welters: "Llegué pensando que el combate iba a ser



JUAN CARLOS ESGUEP Y ALEJANDRO PIÉROLA, en gran acción derrotaron ayer a los hermanos Luis y Armando Cornejo por 3/6, 6/2 y 9/7, adjudicándose el título de dobles del Torneo de Fiestas Patrias. En la escena, Esguep líquida en la red un punto victorioso que Armando Cornejo no alcanzará a neutralizar.

## Campeones del Torneo de Fiestas Patrias.- Leyla Musalem en Singles Y Piérola-Esguep en Dobles

Leyla Musalem, en singles damas y el binomio Alejandro Piérola - Juan Carlos Esguep, en dobles para caballeros se adjudicaron los respectivos títulos del Escalafón Nacional del Torneo de Tenis de Fiestas Patrias definidos ayer en las canchas del Club Internacional.

Leyla Musalem logró el máximo galardón femenino al derrotar en el decisivo cotejo a Patricia Rivera por 6-2 y 6-4 y la pareja Piérola Esguep el cetro de dobles al imponerse a los hermanos Luis y Armando Cornejo por 3-6, 6-2 y 9-7.

Los encuentros semifinales jugados a primera hora de la mañana de ayer clasificaron finalistas a Patricia Rivera, vencedora de Marisol Silva por 6-1 y 6-1 y a Leyla Musalem, que derrotó a Claudia Martínez por 7-5 y 6-1.

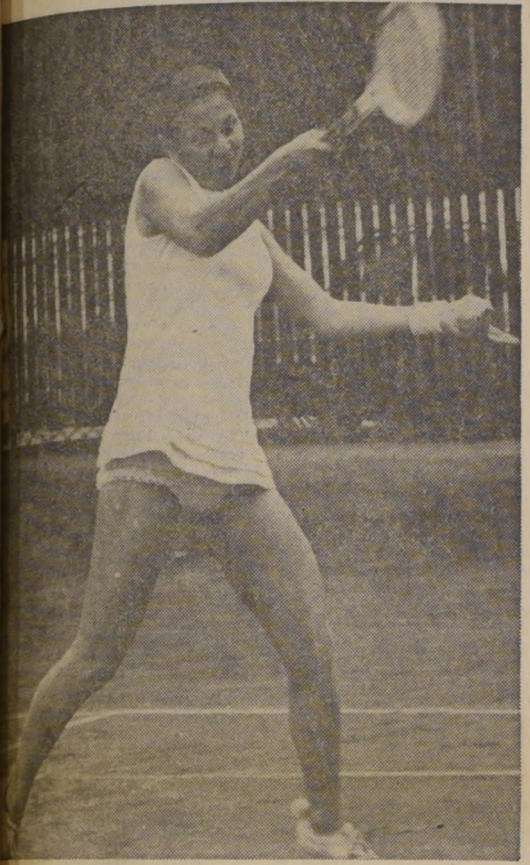
En la definición del título, Leyla Musalem confirmó el favoritismo previo al vencer a Patricia Rivera en sólo 37 minutos de lucha por 6-2 y 6-4, en una brega en que exhibió los mejores atributos, dentro de un marco de regular calidad técnica. En la primera etapa la vencedora expuso una neta superioridad sobre su adversaria, con el exitoso empleo de su excelente drive de derecha, arma que le permitió quebrar en tres oportunidades el servicio de su rival, para ganar el lapso en 18 minutos. En la segunda fracción, Patricia Rivera levantó su juego y alcanzó a colocarse en ventaja de 3 a 0, quebrando dos veces consecutivas el servicio de Leyla, pero ésta se repuso de inmediato volviendo a establecer dominio con su juego de ataque más controlado, después de volver a perder su salida en el séptimo game, en los tres juegos siguientes concretó su mejor faena ganando sin perder una sola pelota el lapso y el partido en otros 19 minutos.

FINAL DE DOBLES  
A la disputa del título de dobles llegaron los binomios vencedores de la jornada sabatina, integrados por los hermanos Luis y Armando Cornejo y Alejandro Piérola con Juan Carlos Esguep. Los primeros pasaron W.O. a la pareja del Estadio Nacional Carlos Vergara y Emilio Fernández y los segundos eliminaron a los hermanos Juan Carlos y Humberto Rivera en una equilibrada lucha por 4-6, 6-3 y 6-4.

En el partido decisivo, que duró 71 minutos en definirse, Piérola y Esguep, después de perder el primer set por 6-3, levantaron su juego para equilibrar el marcador, ganando el set siguiente por 6-2 y concretaron el triunfo final, en una vibrante lucha en que salvaron en tres oportunidades el partido en el décimo game. El triunfo llegó en el decimosexto juego, después de intensa brega que duró 40 minutos, cuando tras un discutible fallo del juez de la brega, Luis Cornejo deliberadamente echó afuera una pelota que significó la pérdida del juego y del match, en un instante crucial para las pretensiones de los dos binomios, que alternaban el dominio de la cancha en pos de la victoria.

La brega, que en su primer set duró 18 minutos y apenas 13 en el segundo, alcanzó su mayor emotividad en la fracción decisiva, que pareció inclinarse en favor de los hermanos Cornejo en

el séptimo juego, cuando quebraron el servicio de Esguep, y poner a continuación 5-3 con el saque de Luis Cornejo. Piérola y Esguep recuperaron terreno en el noveno juego, ganando servicio el primero y a continuación, al salvar tres "match points", doblegaron la salida de Armando Cornejo para justificar al final los méritos de una victoria estrecha por 9-7, sobre sus poderosos adversarios.



LEYLA MUSALEM ganó sin muchos problemas a Patricia Rivera, por 6/2 y 6/4 en la final.

**AMORTIGUADORES NUEVOS**

REPARACIONES EN TODOS LOS TIPOS Y MARCAS GARANTIZADAS

REBOLLEDO HNGS. LTDA.

A PRAT 783-785 TELEFONO 380 388

**INDUSTRIA METALURGICA NECESITA MATRICEROS**

Con experiencia en diseño y confección de matrices para corte y estampado metálico. Agradeceremos enviar antecedentes personales y pretensiones de sueldo a:

CLASIFICADOR 1230 CORREO CENTRAL SANTIAGO

**BANCO OSORNO Y LA UNION**

Comunicamos a nuestra distinguida clientela y público en general que a contar de esta fecha todas las oficinas de nuestro Banco tendrán el agrado de atender la recepción de fondos y donativos para la formación del

**"FONDO DESTINADO A LA RECONSTRUCCION DE LA ECONOMIA NACIONAL"**

Para este objeto, los interesados podrán dirigirse a las Secciones Custodia y Cuentas Corrientes, en cada una de nuestras sucursales del país.

**LA A.A.P. "ANDALIEN"**

Comunica a todos los arquitectos que participaron en el Concurso de Anteproyecto de Arquitectura del Edificio de la Asociación que el plazo de entrega de los proyectos se posterga hasta el 16 de octubre de 1973, a la hora determinada.

**COMPAÑIA SUD AMERICANA DE VAPORES**

Con todo agrado comunicamos a las Autoridades, clientes y Accionistas que nuestra flota y Oficinas están operando normalmente.

Pedimos excusas a nuestros clientes por los posibles atrasos que puedan sufrir sus cargas de importación de Estados Unidos y Europa por las causas de todos conocidas.

Todo nuestro personal se encuentra laborando con redobladados esfuerzos y con plena confianza en el futuro, ello nos permite asegurarles la eficiencia que ha sido tradicional en esta Empresa que, desde hace más de cien años, ha proyectado en el extranjero una destacada imagen de Chile y de la Marina Mercante Nacional.

**BATERIAS DE AUTO**

REPARAMOS

849- LIRA - 849

...en pocas horas

**TIMBRES GOMA "FERNANDEZ"**

Huérfanos 1160 Local 10 (Gal. Alessandri)

**MAQUINAS AFEITAR REMINGTON LIQUIDAMOS**

**PANAMTUR** AGUSTINAS 943

**COMPRO TRANSFORMADOR**

Para 13.200 V., con potencia entre 50 y 75 KVA.

TRATAR TELEFONO 373308

**EL BANCO DE CREDITO E INVERSIONES**

Comunica a los señores Accionistas, Clientes y Corresponsales del país que, con efectos desde el 17 de septiembre de 1973, el señor Superintendente de Bancos ha designado Administradores Delegados del Banco de Crédito e Inversiones a los señores

**FLORENCIO GOYENECHÉ VARELA**  
y  
**EXEQUIEL HENRIQUEZ MALDINI**

INSTITUCION ESTATAL DESCENTRALIZADA

**NECESITA PARA CASINO DEL PERSONAL**

(600 Funcionarios)

**1 ADMINISTRADOR**  
**1 MAESTRO DE COCINA**

Interesados presentarse con antecedentes que acrediten competencia el martes 25 a las 15 hrs. en

**AGUSTINAS 1161 - 4º Piso.**

**CONCURSO**

El Departamento de Administración de la Facultad de Ciencias Económicas y Administrativas llama a concurso de antecedentes para proveer un cargo de Investigador de jornada completa.

La persona seleccionada deberá desempeñar labores de investigación, docencia y extensión en el campo de Finanzas.

Los postulantes deben cumplir con los siguientes requisitos:

—Ser Ingeniero Comercial en la mención Administración o acreditar estudios equivalentes;

—Acreditar experiencia docente en el campo de Finanzas.

La renta mensual se fijará de acuerdo a los antecedentes de las personas seleccionadas y a las normas vigentes en la Facultad de Ciencias Económicas y Administrativas.

Los interesados tienen plazo para hacer llegar sus antecedentes hasta el día 1º de octubre. La solicitud respectiva debe dirigirse al **Secretario del Departamento de Administración, Compañía 1270** Of. 510.

Santiago, 10 de septiembre de 1973.

**HERTZ arrienda autos en todo el mundo**

Ud. debe tener en cuenta esto

La gran diferencia de Hertz es su experiencia internacional. Experiencia puesta a su servicio en Chile con una flota de automóviles último modelo. Por días, semanas o meses.

Confíe en la experiencia mundial de HERTZ

**Hertz Rent a Car**

Avda. Costanera 1469 - Santiago Teléfonos: 495321 - 237937

### TORNEO METROPOLITANO - Suspendida Fecha Del Patin - Hockey

Fue suspendida la sexta fecha del torneo metropolitano de hockey sobre patines programada para ayer domingo. La medida fue adoptada en la reunión sostenida por los delegados con el Comité Ejecutivo del torneo metropolitano, considerando los diversos inconvenientes surgidos a algunos clubes para presentarse a cumplir sus compromisos, como el de horario, trabajos, etc.

### COMBATE EL 29 -

## Monzón, en París

PARIS, 23 (AFP). - El argentino Carlos Monzón, campeón del mundo de los medanos, se encuentra en París, seis días antes de su pelea por el título con el francés Jean Claude Bouttier, impresionante de apodo, de confianza en sí, de fuerza.

# "Ha Habido Progreso y Cada Vez Será Mayor"

"No he perdido mis ideales, pero ahora los veo más de acuerdo con la realidad". Esa frase podría resumir la actitud actual del entrenador norteamericano Pat Burns, que dirige la selección femenina de básquetbol. El técnico -conjuntamente con su ayudante Ricardo Stiven- ha completado 21 prácticas con los equipos, que ahora se adiestra en el gimnasio del Liceo José Victorino Lastarria, especialmente acondicionado para el efecto.

En estos momentos, los entrenamientos vespertinos se encuentran suspendidos por razones obvias. El momento es propicio para analizar lo hecho hasta ahora, en un mes de trabajo, que ha significado 21 entrenamientos de un nivel que antes no conocían las jugadoras. Burns explica lo que él considera una actitud que ha debido superar, inculcando una nueva mentalidad en las seleccionadas. "Cuando un deportista llega a un nivel, el o su entrenador se manifiestan satisfechos. Eso no debe ocurrir; siempre debemos pensar que podemos mejorar, que podemos subir a un próximo nivel. Es por eso que yo siempre estoy exigiendo más cuando se supera una exigencia, yo pongo otra. Nunca se llega a un nivel en el que se diga que no puede dar más. Otra cosa relacionada con esto es que lo comprendo para ganar es necesario hacer las cosas lo mejor que uno puede, siempre exigirse más. Nadie hace un partido perfecto; puede que sólo tenga dos errores, pero debe pensar en corregirlos. Y algo más, cuando un deportista llega al mejor nivel tiene que luchar también para mantenerse, porque en caso contrario declinará en su rendimiento". Estas frases resumen un aspecto importante de la filosofía de básquetbol de Burns y que él ha tratado de inculcar en el equipo, con resultados que estiman positivos.

Eso es en cuanto a la mentalidad, al espíritu. En relación al trabajo mismo que se ha hecho, primero en Nataniel y después en el gimnasio del Lastarria, el entrenador manifiesta: "La primera etapa ha estado centrada principalmente en el estado físico. Ya llegamos a un nivel mínimo en ese sentido y empezamos recién a poner un poco más de énfasis ahora en los aspectos de técnica del básquetbol. Creo que naturalmente lo hecho en la primera fase también tenía relación con el básquetbol. Creo que ahora, que hemos estado parados dos semanas, habrá que hacer unos tres o cuatro entrenamientos para que se pongan de nuevo en el estado físico adecuado y seguir después con la siguiente etapa. Si reanudamos las prácticas esta semana creo que dentro de unas seis podríamos jugar un partido de prueba".

No hay ninguna excusa para que un deportista no tenga el mejor estado físico". En relación a la asistencia, Burns cuenta que el promedio ha sido de doce jugadoras por práctica, pero expresa que hay cuatro o cinco más que están lesionadas. Señala que la mayoría son muy cumplidoras. Sobre el nuevo gimnasio con que cuenta la selección, el entrenador se manifiesta conforme y estima que ha cumplido perfectamente con su objetivo. La charla con Burns trasunta de su parte un optimismo que siempre ha tenido y que, como él manifiesta, ahora se adecúa más a la realidad. Pero por encima de todo está su interés por hacer una labor positiva, dejar una huella importante en el básquetbol femenino. Ese interés le hace manifestar su deseo de volver lo antes posible a la actividad. "Si es posible, volveremos a entrenar el martes, a las 14 horas, en el gimnasio Lastarria. Quizás algunas jugadoras que viven fuera de Santiago no podrán asistir, pero al menos practicarémos con las que puedan hacerlo". Ya lo saben las seleccionadas: deben ponerse en contacto con Burns o Stiven, para ratificar la reanudación de los entrenamientos. Los costos del Lastarria les están esperando.

D.



Pat Burns da instrucciones a sus pupilas. El norteamericano es ahora más realista en relación al deporte nacional, pero mantiene su optimismo en que se puede hacer una gran labor en el básquetbol femenino

### COMENTARIOS DE BASQUETBOL -

## La Liga Nacional, un Torneo para Meditar

Es probable que como toda nueva iniciativa, encuentre algunos inconvenientes en su comienzo; sin embargo no deja, por ello, de ser interesante y a la vez valiosa. Se trata de la recientemente formada Liga Nacional de Baloncesto, que nació en el sur y que por este año agrupa a las más representativas asociaciones de esa zona.

Emparentada en mucho con la idea de la Liga Mayor, que el año pasado se puso en práctica en nuestro medio y que sugirió el norteamericano Dan Peterson, esta Liga Nacional tiene objetivos claros y de valor: intensificar e incentivar el básquetbol a nivel de ciudades; provocar el surgimiento de nuevos valores regionales y mantener una actividad continua con desplazamientos de un lugar a otro para acaparar la atención del aficionado que reclama, con justa razón, este tipo de torneos. Eso en la parte global, porque en lo otro, existe un reglamento que ya fue aprobado por la Federación y un interés manifiesto de parte de todos los dirigentes que se lanzaron a esta empresa.

Iniciativa interesante por donde se la mire. Nataniel, la mejor cancha de que se dispone en estos instantes en Santiago, acaba de ser escenario, en parte de lo que pretende ser este torneo. El certamen invitación que organizó el Banco del Estado permitió ver en acción a tres de los quintetos que agrupa en la Liga: Valdivia, legítimo vencedor, Temuco y Concepción.

Estos tres equipos mostraron en el rectángulo capitalino un básquetbol alegre y bien orientado. Con recursos individuales y argumentos colectivos. Y por lo mismo, las dos reuniones interesaron. Porque al margen de los aspectos netamente deportivos, se puso de manifiesto el incentivo que existe (y que hace falta) cuando se trata de enfrentamientos a nivel de selecciones.

Acostumbrado, como está, el público santiaguino a presenciar durante algunos meses un torneo poco equilibrado y con muy contadas variaciones como es el metropolitano, indudablemente que disfrutó con este frente provinciano. Algo parecido se advirtió a fines de la temporada pasada, cuando al mismo Nataniel llegaron Talca y Valparaíso. Lo propio ocurrió en el Fortín Prat, en esa misma fecha y algo parecido en Temuco con ocasión de un nuevo Provinciales del Sur, aunque este certamen esté acompañado de una larga tradición y es de aguardado año a año. El último Nacional, realizado en el Sokol de Antofagasta puso de relieve el interés que existe por ver en acción a las selecciones: a los equipos de ciudades distantes a las de un ocasional anfitrión. Y esto lo

avala jugadores y técnicos. De ello se valieron los dirigentes sureños para abocarse a esta empresa -que no es fácil- que merece estar en el camino justo que al básquetbol nacional necesita y hasta reclama.

La asistencia de aficionados a Nataniel parece ser una buena vara para medir esta necesidad de cambios. En las gradas, martes, jueves y ocasionalmente los domingos, los mismos rostros y algunos más, cuando Bata le sale al paso a Unión Española; porque esos más, siempre vislumbran la posibilidad del traspaso humano. Y la historia se repite y el interés decrece.

Por eso es que entendemos que la iniciativa sureña necesita de apoyo. Por

que, lejos de pretender para toda la atención acoger más interesados a llenar a la Liga, a hacer una inmensa tarea y a poner de manifiesto el tiempo y que cumplir la práctica del básquetbol: elevar su nivel e intervenir con sus contenidos no solamente al nivel de los jugadores, sino también al nivel de los aficionados, para que se sirva de estímulo que se advierte en los instantes.

Por ello, una medida interesante, que merece ser considerada y que merece mover a meditar sobre alcances.

M. Sepúlveda



Valdivia y Temuco en Nataniel. Una escena que se repite habitualmente, para regocijo del público santiaguino, de prosperar la Liga Nacional. Iniciativa de Peterson tuvo eco en el sur y sus acciones se han lanzado adelante con la idea

### PIEZA DE GUARDAR MINDUGAR

MINDUGAR AMPLIA LA CAPACIDAD DE SU CASA

Consultenos directamente en la fábrica San Camilo 644. Fonos: 222716 - 221701

MINDUGAR

## MADEREROS REUNION GENERAL

Cítase a todos los productores de maderas, distribuidores industriales de la madera a una reunión general, sean o no socios de las instituciones que citan, a una reunión general para hoy lunes 24 de septiembre a las 17 horas, en Vicuña Mackenna 547 (Centro Vasco) con el objeto de informarles de los acuerdos adoptados y normas en materias de fundamental importancia.

CORPORACION CHILENA DE LA MADERA  
ASOCIACION DE MADEREROS  
SINDICATO NACIONAL DE EMPLEADORES MADEREROS

## A LOS INDUSTRIALES DEL PLASTICO

### CLIENTES DE PETRODOW

Se les avisa que a partir de esta fecha todas las autorizaciones de ventas serán otorgadas directamente en las oficinas de Santiago, Ahumada 11 oficina 501.

EL DELEGADO

## CONGELADORES HORIZONTALES

(DEEP - FREEZER 18° BAJO CERO)

FRIGICHILE - PANAMERICANA NORTE N° 4800 (EX 3700). PARADERO 10. ATENCION DE 9 A.M. a 6 P.M.

## SELLADORAS DE POLIETILENO

12 MODELOS DISTINTOS - ENTREGA INMEDIATA

Variedad de otros modelos a una semana del pedido. Garantía un año. Sábados atención todo el día.

SELLAPLAS LTDA.  
Industrias Máquinas Selladoras de Plástico Ltda.

PATRIA VIEJA 356  
(Paralela Av. México, entre Recoleta y El Salto). EN TALCA: 3 ORIENTE 1754

## EQUIPOS CONSTRUCCION ARRENDAMOS

Para construcción Puerto San Vicente (Talcahuano), necesitamos arrendar por largo periodo:

- 1 cargador frontal de 1 1/2 yarda cúbica
- Camiones tolva
- Compresor portátil de 600 pies cúbicos

Llamar horas oficina: 745373 SANTIAGO-42249, TALCAHUANO

## FEDERACION DE TRABAJADORES DE SEGUROS DECLARACION

La Federación de Trabajadores de Seguros saluda a la H. Junta Militar de Gobierno y expresa su sentimiento de apoyo y lealtad a las Fuerzas Armadas y Carabineros de Chile que han recuperado para nuestra querida Patria los valores del derecho, el orden y la justicia.

Los trabajadores de Seguros, a través de su directiva nacional, ofrecen todo su apoyo al Gobierno de las Fuerzas Armadas y Carabineros de Chile en pos de la reconstrucción nacional.

SANTIAGO, 13 de septiembre de 1973.

FEDERACION DE TRABAJADORES DE SEGUROS DIRECTORIO EJECUTIVO NACIONAL EDUARDO PERAGALLO VELASQUEZ, Secretario General, HERNAN DIAZ CID, Presidente

## AUDITORES PARA IMPORTANTES EMPRESAS DE SANTIAGO

Requisitos: Edad 20 a 40 años. Titulado, egresado o estudiante de la carrera universitaria de Contadores-Auditores

Se ofrecen interesantes perspectivas de realización profesional. Invitamos a las personas interesadas a concurrir a entrevista a:

MERCED 136, OFICINA 31 TELEFONOS 31618-392920

División de Relaciones Industriales BAKOVIC Y BALIC

## NECESITAMOS ARRENDAR O COMPRAR BODEGA CON OFICINAS

UBICACION CENTRAL

Hasta 1.000 mts.

Llamar fono 90061 (Sra. Adriana) de 10 a 16 horas.

## BANCO DE TALCA

Comunicamos a los señores accionistas, clientes y corresponsales del país que con efectos desde el 17 de septiembre de 1973, el Sr. Superintendente de Bancos ha designado Administradores Delegados del Banco de Talca a los Sres. Jorge Acevedo Castro, Gerente de la Oficina Bandera y Miguel Fernández Rodríguez, Abogado de la Oficina Ahumada, solamente para Santiago.

Santiago, septiembre de 1973.

## ¿UN AUTO? ¿SIN CHOFER? ¿POR DIAS, SEMANAS O MESES? ¿Y CON ESTACIONAMIENTO EN PLENO CENTRO? ¿DONDE?

LAHSEN RENT A CAR

MIRAFLORES 417 - FONO 35608

## CAJA DE CREDITO POPULAR Sucursal No 5 - San Diego

Día 25 de septiembre de 1973, por la Sucursal de 9 horas adelantadas GRAN REMATE DE OBJETOS VARIOS Y ROPA

Préstamos concedidos desde 1973, con vencimiento de 1973, por la Sucursal de 9 horas adelantadas HAY: Objetos varios: tocados, juguetes, cuadros, despertadores, lámparas, mientas, cristales, porcelanados y seda, casimires, nuevos y usados, zapatos interior, etc.

Exhibición: día 24 de septiembre, de 8.30 a 13.30 horas. Pago al contado en efectivo. - Entregas al momento.

## arriendo de automóvil sin chofer

DATSUN 1971 de 1500 cc. y ahora también DODGE DART 1970

especial atención para funcionarios de Líneas Aéreas. Informes.

POR DIAS, SEMANAS O MESES.

ALAMEDA 1468 Fonos: 84655-6868

## UNIVERSIDAD DE CHILE FACULTAD DE BELLAS ARTES

Santiago, 21 de septiembre de 1973.

La Facultad de Bellas Artes, de la Universidad de Chile, pone a disposición de los alumnos la carrera de Licenciatura en Artes Plásticas, a partir del año 1973. Dada la importancia del cambio del sistema, que será recuperado en el transcurso del año 1974.

LILY GARAFULIC SECRETARIA GENERAL MATIAS VIAL DECANO







Implacable fue persecución socialista a los técnicos.

# Caótica Situación Económica en FF.CC.

• Tres campamentos guerrilleros eran financiados por la Empresa fiscal, ya en bancarota.

VALPARAISO.— La caótica situación de la empresa de Ferrocarriles del Estado, conducida dogmáticamente por Alfredo Rojas Castañeda, militante del Partido Socialista, que durante su gestión como director se caracterizó por la implacable persecución de los técnicos y promoción de la repatriación de los últimos tiempos hasta llegar a casi una bancarota total. Las nuevas autoridades en sus investigaciones en los negocios de la politizada empresa han ido descubriendo poco a poco el porqué de tan penosa situación.

Alfonso Sandoval Donoso, funcionario de esa repatriación con más de 34 años de servicio denunció a las autoridades militares una nueva, y quizás la más espectacular, de las irregularidades de esa empresa: la creación y mantenimiento de campamentos guerrilleros.

Cuenta Sandoval que hace más de un mes y medio se dio cuenta de que algo raro pasaba con distintos funcionarios a los cuales se les estaba dando comisiones de servicio inexistentes. Pronto tomó conocimiento de que se trataba de una serie de campamentos guerrilleros,

creados para la defensa del depósito régimen marxista.

Funcionaban —dice Sandoval— al interior del Lago Peñuelas, en el camino a Colliguay y al interior de Río Blanco. Allí, con armamento moderno, un grupo de extranjeros enseñaba el manejo de armas, sistema de explosivos y en general, la táctica de las guerrillas urbanas.

### PERSECUCIONES Y DISCRIMINACIONES

En los 3 años que Alfredo Rojas Castañeda dirigió la Empresa de Ferrocarriles del Estado su meta fue ter-

minar con todo aquel que disintiera con el régimen marxista. Fue así como los atropellos al escalafón, nombramientos en puestos inexistentes y despidos y persecuciones, así como turbios negociados en favor de su partido ya no eran secreto para nadie. En el transcurso de este año la Contraloría General de la República tomó razón del turbio negociado que Rojas Castañeda tuvo con la empresa estatizada IMMAR, en la compra de determinado número de vagones que jamás fueron entregados, girándose los fondos, en cambio, a favor de campañas llevadas a cabo

por los partidos marxistas.

La caótica situación estaba llegando a su término. Las múltiples irregularidades habían llevado a la empresa a la quiebra total. La falta de material era ostensible, y la repatriación pública se había convertido en una sucursal del Partido Socialista. El descubrimiento de los campamentos guerrilleros, denunciado por el funcionario Alfonso Sandoval, será la culminación de un período de pesadilla para todo el personal de esa repatriación pública, que las autoridades militares castigarán con todo el rigor que les confiere el Código de Justicia Militar.



### Severa Vigilancia en Caminos

VALPARAISO.— Un infante de Marina, premunido de una poderosa ametralladora, monta guardia en el sector Avenida Argentina-Santos Ossa, al comienzo del camino a Santiago. En el círculo, otros infantes controlan a los automovilistas.

### Muerto ex Gobernador De Elqui

VICUNA.— Jorge Vázquez Matamala, ex gobernador del departamento de Elqui y dirigente del Mapu, fue muerto en una acción militar al negarse a rendirse por requerimiento de la fuerza militar, que lo perseguía para detenerlo.

La información entregada a "El Mercurio" establece que este operativo militar se llevó a efecto en los alrededores del poblado de Rivadavia, de la comuna de Paihuano, lugar donde fue detectado Vázquez Matamala, quien hizo fuego contra las fuerzas militares que rodeaban la casa de un campesino ubicada en ese sector.

Se encontró la siguiente cantidad de explosivos: cajas de detonantes para minas TEC, y además varios metros de guía negra, 21 velas de amoníaco, que es de alto contenido explosivo. La misma información señala que Vázquez Matamala formaba parte de otro grupo de extremistas, entre ellos Juan Callejas, jefe de CORA, del Partido Comunista, Carlos Alcayaga, Javier López y otros, los cuales según información a nivel de Carabineros, dirigían las acciones en un campamento de adiestramiento de guerrilleros.

### Acaparamiento Marxista

VALDIVIA.— Millares de cajas con alimentos de toda clase han sido ubicadas por las Fuerzas Armadas e inspectores de DIRINCO, en allanamientos a locales de la desaparecida Unidad Popular. Mientras se sometía a racionamiento —y paulatinamente al hambre— al

resto de la población, los marxistas escondían para sí, con el amparo de sus autoridades, impresionantes cantidades de alimentos. Entre éstos había gran número de latas de conservas importadas, de la mejor calidad.

### 250 Mil Latas de Conservas Hallan Acaparadas en ENAMI

VALPARAISO.— Más de 250 mil latas de conservas, conteniendo los más variados alimentos, de diferentes procedencias, fueron encontradas ayer por personal de la Armada durante un allanamiento efectuado en las bodegas de la Planta Ventanas de la Empresa Nacional de Minería.

El fabuloso acaparamiento consiste en 10.833 cajas de conservas importadas las que contienen diversos tipos de carnes, tales como pollo, pavo, centolla, langosta, cerdo y diversos platos preparados como pollo con puré, puré de manzanas, arroz con plátanos, etc.

Estas conservas llegaron al país aproximadamente dos meses atrás y su existencia fue denunciada por "El Mercurio" junto al detalle

de tonelaje y tipo de importación. La carga llegó en varios buques extranjeros, siendo el mayor tonelaje el que descargó la nave "Macedonia".

Las conservas después de ser desembarcadas misteriosamente en aquella oportunidad, fueron trasladadas a bodegas de Enami y Eca en Valparaíso y Santiago, y no fueron entregadas nunca al comercio, como lo señaló después de la denuncia hecha por este diario, el Intendente de aquel entonces, Carlos González Márquez.

El acaparamiento fue puesto en conocimiento del delegado de la Junta de Gobierno ante la Empresa Nacional de Minería, Kenneth Rios, a quien llamó la atención la existencia de este tipo de productos alimentarios en una planta destinada exclusivamente a la producción del cobre.

### Suficiente Abastecimiento Se Registra en Llanquihue

PUERTO MONTE.— Poco a poco esta ciudad está tomando el ritmo habitual en sus labores, atendiendo a la campaña de recuperación productiva y de reconstrucción nacional en que está empeñado el nuevo Gobierno. El comercio está atendiendo en forma regular y el abastecimiento es suficiente para toda la población. Los precios que rigen son los oficiales, fijados por la Jefatura Provincial de DIRINCO.

Para estas Fiestas Patrias los habitantes de esta región cuentan con abundante aprovisionamiento de carne de vacuno, producto que fue expedito al público a un precio inferior al que normalmente se aplicaba por funcionarios del régimen marxista depuesto.

### ADHESIONES A LA JUNTA

Por otra parte la Junta Militar de Gobierno ha estado recibiendo las adhesiones de numerosos gremios que quieren testimoniar de esta manera su solidaridad al patriótico gesto de las

Fuerzas Armadas de asumir el control del Gobierno de la nación. Los trabajos en la ciudad misma, en el campo, en las industrias, es normal, lo mismo que el transporte terrestre y marítimo. El jefe de la zona en estado de sitio general Sergio Leigh Guzmán ha adoptado las providencias del caso para salvaguardar a la población de atentados extremistas y mantener el más absoluto orden. Con este objeto dispuso que numerosos operativos se llevaran a cabo, practicándose también varias detenciones de elementos que podrían llevar discordia en la población. Se dispuso asimismo, por intermedio de bandos, la constitución de tribunales militares en tiempos de guerra, sancionando drásticamente todos los delitos que corresponden a su mando.

Se decretó también el libre desarrollo de los oficios religiosos y espectáculos deportivos, reglamentados debidamente por las disposiciones que rigen el toque de queda.

## Escandalosas Irregularidades Descubren en Firmas Estatales

CHILLAN.— La existencia de cheques en blanco de clientes, falsificación, desabastecimiento artificial, doble abastecimiento a familias campesinas, irregularidades descubiertas en las algunas de las distribuidoras de la provincia por un grupo de peritos contables.

La investigación se llevó a cabo en las distribuidoras Gibbs, Agencias Graham, Compañía y Barraza La Frontera, y en una específica en cuáles de ellas existían graves acciones de fraude.

De todas formas el resultado del informe fue el siguiente: Se encontraron cheques en blanco de clientes y dineros por montos anteriores no depositados en la fecha. Existían cheques en blanco por mayor valor y a fecha posterior de la entrega de mercaderías. Ninguna de estas distribuidoras —dice el informe— posee competencia para entregar mercaderías sin cancelar.

Se comprobó igualmente la existencia de una cuenta personal en el Banco de Chile, donde se depositaba a sola firma, cheques de propiedad de una distribuidora.

En una sola distribuidora se comprobó en efectivo la suma de 1 millón 965 mil 578,15 escudos cancelados por entregar dineros en concepto de Abastecimiento Rural.

Un vendedor que aún no había sido habido, tiene en su poder la suma de 190 mil 965,60 escudos. En cuanto a la existencia de mercaderías en las distribuidoras se encontraron mercaderías no canceladas por comerciantes con meses de anticipación. No era posible comprobar si la existencia estaba conforme porque la contabilidad se lleva centralizada en la oficina.

Existencia de casos concretos de que las mismas familias recibían abastecimiento doble o triple, ya que se les entregaba mercaderías a través de las CAR, a las cooperativas de los mismos asentamientos y a los campamentos de la misma zona. Como el exceso de mercaderías era considerable, éstas se vendían al público a sobrepuestos. En San Nicolás se detectaron cuatro CAR.

También en algunas agencias se estableció que las ventas hechas al personal excedían a las normales necesidades. El gasto mensual por concepto de sueldos, imposiciones y viáticos de los 59 funcionarios del CAR ascendía a la suma de 937 mil 718 escudos, en las CAR se comprobó la existencia de facturas remarcadas, otras cobradas en exceso y otras por menor valor que la suma.

En resumen, se estableció que en la agencia Gibbs no había problemas contables y la distribución se hacía directamente a instituciones. En cuanto a la Agencia Graham, el peritaje contable no encontró irregularidades contables pero sí en el desabastecimiento ficticio creado a la población. En el resto de las firmas aparecen involucradas en el conglomerado de acciones ilícitas evacuadas a través del informe dado a conocer más arriba.

### SE NORMALIZA EL ABASTECIMIENTO

Frente a estas graves irregularidades que quedaron al descubierto se formó un comité coordinador a cargo del teniente Heraldo Ruiz Rivera quien estableció un complejo pero efectivo sistema de distribución en toda la provincia con la creación de departamentos de abastecimiento, combustibles y lubricantes, industrial, comercial, feria y de agencias de distribución. En todos estos departamentos prestan efectiva colaboración grupo de personas idóneas como contadores, funcionarios de Impuestos Internos, de las Cámaras de Comercio y oficiales de la Armada en retiro, carabineros y militares.

Por consiguiente, el abastecimiento a la población de la provincia de Nuble, en todos sus rubros, se encuentra normalizado en un ciento por ciento.

EMPRESA DE AGUA POTABLE DE SANTIAGO

## POSTERGA APERTURA DE PROPUESTAS PUBLICAS

Fijase para el día 5 de Octubre próximo, la apertura de la propuesta pública, para la construcción de las obras de la planta de microtratos, destinada al tratamiento de las aguas que portea el Acueducto Laguna Negra y que quedará ubicada en los terrenos que posee la Empresa en el pueblo de La Obra (Cajón del Mapu) y que fuera fijada en un principio para el 14 de Septiembre de 1973.

Asimismo, fijase para el 10 de Octubre próximo la apertura de la propuesta pública para la construcción de las obras de Habilitación del Acueducto Laguna Negra en Ojos de Agua, para restablecer la continuidad de dicho acueducto, que estaba fijada para el 28 de Septiembre del presente.

Para participar en ambas propuestas se requiere estar inscrito en el Registro General de Contratistas del Ministerio de Obras Públicas, en la especialidad de Obras Sanitarias e Hidráulicas, en Primera Categoría.

Las propuestas serán abiertas en los días indicados en la Sala Auditorio de Avda. Gral. Bulnes 129, 6º piso, a las 15 horas.

Los antecedentes podrán solicitarse en la Secretaría del Departamento de Estudios y Construcción.

INGENIERO ADMINISTRADOR

## CAMARA CENTRAL DE COMERCIO DE CHILE

Se comunica a las Cámaras de Comercio e Instituciones especializadas afiliadas a la Cámara Central de Comercio de Chile que se abstengan de concurrir al Ministerio de Economía, DIRINCO, Banco Central, CORFO u otras Entidades del Sector Público para plantear los problemas que les afectan y que, en lugar de ello, lo hagan ante esta Cámara Central a partir de hoy lunes 24, para que ésta los haga llegar a las autoridades.

La Cámara Central, organismo nacional de los comerciantes del país, agradece desde luego a sus Entidades afiliadas y a los socios de ellas esta demostración de disciplina y cooperación que permitirá simplificar el estudio y la solución de los problemas del comercio, evitando con esto el recargo innecesario de trabajo a las autoridades respectivas.

## CAMARA CENTRAL DE COMERCIO DE CHILE

## TAQUIGRAFA DACTILOGRAFA

castellano-inglés o castellano-alemán con experiencia en trabajos de oficina. necesita firma importadora.

Solicite entrevista al TELEFONO 83051

Vertical text on the left edge of the page, including words like 'DORIO', 'TAMOS', 'RO-A', 'AS DE', 'ADO', 'D', 'ULIO', 'TRIA', 'SITA', 'NDAR', 'amento', 'or. Trat', '2 3 1 2 3', 'POCOS', 'SA', 'ISA', 'DIDO', 'CERIO', 'RA', 'N FIAT', '0.000', 'O alt. 4600', 'L', 'RA', 'CASA', 'constru', 'Las Con', '9 17', 'CA No', 'IGA', 'LE', 'largo, 30', 'cms. Ven', 'Trat', 'STIAN', 'O 1519', 'GEOT', '70', 'O H', 'mejor ob', '4.000.000', 'tíznes 28', 'ON', '1970', 'DO', 'RO MED', '2 6 5', 'avador', '500 con', 'ronal. 10', 'diciones', 'dina 57', '2 6 5', 'ITO', 'CON', 'EN OBR', 'CION. CH', 'A DE', 'ECESITA', 'es y re', 'A D A', 'INA 129

**FARMACIAS CENTRICAS NECESITAN CONTRASEO AUXILIARES PARA ASE Y MANDADOS**

REQUISITOS: Soltero; Edad: Hasta 22 años; Educación básica. Presentarse con antecedentes en: ESTADO 57 — OFICINA 503

Horario de atención de 10 a 13 horas.

**COMPRO TRANSFORMADOR**

PARA 12.000 V ENTRADA Y POTENCIA ENTRE 75 Y 150 KVA

TRATAR TELEFONO 375351

**CAMIONETA (CON CHOFER)**

Importante Empresa arrienda por meses. Ofertas a:

CASILLA 1092

## Sobre Declaración Jurada de Bienes

El Directorio de la Asociación de Notarios de Chile, en una nota pública, recomienda a sus asociados, que eximan del cobro de derechos notariales a las declaraciones juradas de bienes que deben formular los funcionarios de Gobierno. Dichas declaraciones quedan afectas, en consecuencia, solamente al pago del impuesto fiscal de 25 escudos, por no constituir actos de disposición o transferencia de bienes.

## Viajó el Primer

(De la primera página)

de la representación diplomática misma, numerosos otros rusos que desempeñaban funciones en Chile y que llegaron a "hospedarse" a la Embajada luego del movimiento militar.

Las calles próximas a la Embajada fueron acordonadas por personal militar y de Carabineros. Tres microbuses policiales trasladaron al personal uniformado enviado para garantizar que la salida se hiciera sin problemas.

Grupos de curiosos que se habían situado a una cuadra de distancia para observar la salida, fueron disueltos de inmediato, sin incidentes. Los vecinos del sector se ubicaron desde entonces en las ventanas y balcones.

**CAMIONES CON VALIJAS**

Los funcionarios comenzaron a salir poco después de las 9 horas y se fueron ubicando en los distintos vehículos apostados frente a la Embajada con ese objeto.

Estos consistían en un bus de turismo destinado al personal diplomático mismo, dos microbuses del recorrido Ovalle-Negrete para los funcionarios rusos sin status diplomático, tres stations y dos automóviles Mercedes Benz.

Todas las maletas fueron cargadas en dos camiones.

## Gigantesco

(De la primera página)

miones, jeeps y camionetas se constituyeron en la zona prohibida al promediar las 7 horas, aunque el sector quedó aislado pasada la medianoche del día anterior.

A esa hora, las fuerzas militares se dirigieron a los vecinos por parlante, de viva voz y por intermedio de avisos directos a los moradores.

En esa comunicación se solicitó su cooperación y mantenimiento de tranquilidad. Se les comunicó que se realizaban allanamientos normales en busca de armas y prófugos, y se enfatizó en que aquellos que nada tuvieran en forma ilegal nada les pasaría. Se terminó reiterando tranquilidad y cooperación a la ciudadanía y sobre todo calma.

Patrolas compuestas por contingentes de decenas de militares y carabineros se dirigieron a los distintos edificios y residencias procediendo a allanarlos minuciosamente. En cada una de ellas aislaron a los sospechosos, comprobaron el domicilio de los habitantes normales en los inmuebles y registraron las dependencias incautando de todas aquellas armas no registradas. Asimismo la fuerza militar reunió un abundante material propagandístico y documentos marxistas cuyo contenido no se dio a conocer por el momento.

En cada casa, departamento o negocio allanado, se usó o se usó una sabana blanca en señal de que el registro en ese inmueble había finalizado normalmente. En cada inmueble quedó ubicado un guardia con fusil, sin permitir el ingreso o salida de ningún habitante.

Mientras tanto el operativo provocó diversos problemas no sólo a los moradores de la zona, sino también a los vecinos que no pudieron ingresar al sector. Asimismo los automovilistas no tenían circulación de Poniente a Oriente y viceversa por las vías tradicionales lo que provocó atochamientos y "tacos" de vehículos que al promediar la tarde alcanzaba en algunos casos hasta 20 cuadras de extensión. La Avenida Santa María estuvo prácticamente atochada durante todo el día y la Avenida Bellavista fue autorizada por Carabineros para funcionar con doble tránsito de subida y bajada.

Al promediar el día la Jefatura de la Guarnición solicitó a la ciudadanía que el público se abstuviera de circular en el sector para evitar congestión de tránsito y personas, y con el objeto de facilitar la labor de las Fuerzas Armadas.

## Falleció Poeta

(De la primera página)

reverso de un poema: la fragilidad humana y su falta de conciencia. En el mismo poema una corriente de agua que echa raíces en la muerte.

Legado a la poesía por su permanencia escalar con despegue. Viajó a bajar en la biblioteca misterio de relaciones.

En 1933 publica el entusiasmo, escrito atrás y retenido por un agosto de ese año es destinado a un lugar en Buenos Aires donde se vincula a la ta chileno: "Está más allá de la inteligencia; más allá del lenguaje; más allá del mundo." En 1934 da a conocer Buenos Aires para un grupo de iguales. Barcelona, poeta y nuncia pronto para el cargo. Allí lo cogió la, y lo abate la única hija, nacida en María.

En 1943 visita chu. La impresión que las incásicas casas se transmiten en Machu Picchu, después. En el mismo 1945, cuando Neruda Premio Nacional de ese elegido senador del Partido Comunista a las filas de esta la, al pasar la lidad el Partido Comu ruda pierda la sena 1959 se refugia en el ro. Recorre Francia, Guatemala, los países de Europa y Asia, pasando a Chile en 1960.

Es a partir de cuando comienza a presente en su obra de Matilde Urrutia, tarde se convirtió en sa Ella está en Los capitan. Extravaganzas de amor, la.

Desde esa fecha Neruda se prodiga en alcanzando en cada vas alturas.

Al asumir el Gobierno Unidad Popular en su nombre Embajador en al año siguiente, 1971, donado con el Premio ce Literatura, para lo había estado desde hacia diez años.

Por razones de salud a la Embajada en tomando a Chile y a Isla Negra el 21 de de 1972.

# Manufacturas SUMAR S. A.

CARLOS HEPP DUBIAU, general en Retiro, Delegado de Gobierno en MANUFACTURAS SUMAR S. A., comunica a su distinguida clientela que esta Empresa está funcionando en forma normal en sus cuatro PLANTAS y que a partir del día lunes 24 de septiembre de 1973, atenderá como de costumbre.

SANTIAGO, 22 de Septiembre de 1973.

## Perón Obtuvo

(De la primera página)

presidente justicialista, Héctor Cámpora y Vicente Solano Lima.

Estos dimitieron al cabo de 45 días de mandato para abrir la vía legal a la investidura de Perón, que había sido marginada como candidato por el precedente régimen militar.

El justicialismo se encuentra en el poder desde hace seis meses y la asunción por parte de Perón sólo será en realidad una transmisión de poderes de un Gobierno peronista a otro peronista.

En las elecciones de marzo pasado, el Frente Justicialista —integrado por el peronismo y varios partidos menores— obtuvo el 49,5 por ciento de los sufragios emitidos contra el 21,1 a los radicales y el 15,5 a los liberales de Manrique.

Hoy, Perón se benefició además con el aporte de los cristianos progresistas de Oscar Alende, que en marzo se acreditó 7,4 por ciento del electorado y también de la extrema izquierda, incluido el Partido Comunista, que afirmaron solemnemente su decisión de votar por el líder de los descamisados argentinos.

Sus últimos discursos y llamamientos a la nación, formulados en un tono sumamente moderado y de condena a la guerrilla armada, le valieron, según los observadores, el valioso aporte de un amplio sector de la mayoría silenciosa que teme los enfrentamientos violentos y los extremismos de todo tipo.

En un comunicado difundido esta noche, el Frente Justicialista de Liberación Nacional confirmó que Perón obtuvo el 60 por ciento de los votos del electorado y expresó que ello será la mejor garantía de paz y tranquilidad para la nación.

# COLORAMICO



Ind. Metalmeccánicas TORINO se complace en brindar a la familia chilena la extraordinaria sensación europea. Un cubreterrazas elaborado con la técnica de Fabril Glass y la fantasía exquisita de Decorural. El efecto "luminosombra" obtenido, da la impresión de estar bajo sombra y bajo sol (?), en realidad es algo bien difícil de explicar... lo mejor es tener un TORINOCOLORAMICO y dejarse admirar por su familia y amistades.

Exequiel Fernández 1177, Apoquindo 4830. Local 21. Huérfanos 2848. Teléfonos 256446 - 231429 - 297078 - Casilla 6144.

## FEDERACION NACIONAL AVICOLA INFORMA:

A.— Se comunica a todos los avicultores, cualquiera sea el rubro de su producción, que deberán inscribirse a la brevedad posible en los Comités o Sindicatos que se señalan más adelante debiendo indicar sus necesidades mensuales del grano o alimento y su actual nivel de producción.

B.— Lo anterior será condición necesaria para recibir una cuota del grano que importa ECA o del alimento que producen las fábricas de ENAVI o particulares.

C.— Los avicultores que tengan sus planteles fuera de la base territorial de los Sindicatos o Comités que se indican deberán inscribirse en el que les quede más cercano hasta tanto no se constituya la organización gremial de su zona.

Los avicultores deberán inscribirse en los siguientes lugares y/o con las siguientes personas:

**Provincias**

Valparaíso y Aconcagua  
Manuel Rodríguez 451, Limache

**Provincia de Santiago Depto. San Bernardo** Eyzaguirre 565 Of. 9—591227, San Bernardo

**Comuna Puente Alto y La Granja**  
José Luis Coo 0117 Of. 322-212 Puente Alto

**Comuna de Peñaflo**  
Vicuña Mackenna 999 - 81 Malloco Malloco

**Comuna de El Monte**  
Benavente 31 — 43 El Monte, El Monte.

**Comuna de La Cisterna**  
Jorge Guerra 370 - 583388 Santiago, Lo Espejo

**Comuna de La Reina y Las Condes**  
Alberto Krum Helby 196-C La Reina—264835 Santiago

**Comité de Colina**  
Joaquín Undurraga, Chacra La Primavera 44-J Colina.

**Comité de San Antonio**  
Roberto Pesce, Local de la Parroquia de San Sebastián, Cartagena

**Comité de Angostura**  
Antonio Colaianni, Parcela 10 Linderos 472 Buin

**Comité de Talagante, Bernardo O'Higgins 1212 Plaza de Talagante**  
Comité de Melipilla  
Alfaro Roa, 38R2 Melipilla

**Provincia de O'Higgins**  
Cuevas 639 Rancagua, 23014 Rancagua.

**Provincia de Curicó**  
Carmen 408 Curicó

**Provincia de Talca**  
Adolfo Armanet, Camino a San Sebastián 32761 s/n (local de Coopacem) Talca.

**Provincia de Nuble**  
Octavio Julio, Slayer 230 Chillán

**Sindicato de la Cuenca del Bio Bio**  
Freire 858 2º piso Concepción, 24147 Concepción

**Provincia de Coquimbo**  
Alejandro Silva, Granja Avícola. María Elisa La Serena, 3032 La Serena

**FEDERACION NACIONAL AVICOLA**  
Presidente

## BANCO O'HIGGINS

### AGENCIA PROVIDENCIA A LA OPINION PUBLICA Y A NUESTRA DISTINGUIDA CLIENTELA

Nos es muy grato comunicar a la distinguida clientela de nuestra Agencia Providencia, que el aviso publicado en varios diarios de la capital, los días 10 y 11 del actual, relacionado con el cierre de esta Agencia, queda sin efecto.

Por lo tanto, nuevamente estamos a disposición de nuestra digna clientela y público en general, ofreciéndoles el acostumbrado buen servicio, en el horario habitual.

**DELEGADOS DE LA SUPERINTENDENCIA DE BANCOS**

**COMPRO MAQUINA PEGADORA DE ETIQUETAS**

ENGOMADAS. FONOS: 84269 — 61932 — De lunes a viernes—

**PARASISTEMAS Para Empresas Constructoras**

Oficinas  
pieza cuidador  
Bodega,  
etc.

Fono 582319  
4ª Avda. 1215  
Parad. 14  
de la Gr. Avda.

**QUIMICO O FORMULADOR INDUSTRIA CAUCHO**

Fábrica de Productos de Caucho necesita químico formulador. Jornada completa, parcial o asistencial. Absoluta reserva.

QUIMFOR 22 - CASILLA 13-D STGO.

**¡AHORA! NEUMATICOS PATA DE ELEFANTE**

LO MAS MODERNO EN RECAUCHADO

recomio de todas las medidas, rebaje su costo entregándolos coccos sonos

PRESENTAN: MAS BARRAS - MAS DURACION - MAS PROTECCION Y FRENADA

AVDA. ESPAÑA 72 - FONOS: 98548 - 97365

**IMPORTANTE EMPRESA NECESITA CONTRATAR CAJEROS SECRETARIA**

REQUISITOS: Licencia secundaria. Experiencia. Edad hasta 30 años. Renta: \$9.630.000.

REQUISITOS: Licencia secundaria. Experiencia anterior en ESTADOS UNIDOS. Presentarse con antecedentes y fotografía en ESTADO 57 — OFICINA 503 de 10 a 13.00 horas.



Propiedades

Arriendos Buscados

22 Fondos, Chacras y Parcelas.

Arriendos Ofrecidos

23 Casas, Chalets y Bungalows.

24 Departamentos

25 Deptos. y Piezos CON PENSION

26 Casas, Deptos. y Piezos AMOBLADAS

27 Piezos SIN PENSION

28 Hoteles y Residenciales

29 Casas, Deptos. y Piezos FUERA DE SANTIAGO

30 Hoteles y Residenciales FUERA DE SANTIAGO

31 Oficinas, Locales y Negocios, DENTRO Y FUERA DE SANTIAGO

32 Oficinas, Locales y Negocios FUERA DE SANTIAGO

33 Oficinas, Locales y Negocios FUERA DE SANTIAGO

34 Oficinas, Locales y Negocios FUERA DE SANTIAGO

35 Casas y Departamentos

36 Oficinas, Locales y Boxes

37 Sitios y Quintas

38 Sitios indus., Galpones y Casas Prefabricadas

39 Propiedades FUERA DE SANTIAGO

40 Propiedades FUERA DE SANTIAGO

41 Fondos, Chacras y Parcelas

42 Sector Central, Casas, Deptos., Oficinas y Locales

43 Sitios Industriales, Galpones y Casas Prefabricadas

44 Sector Norte, Casas, Deptos., Oficinas y Locales

45 Sector Sur, Casas, Deptos., Oficinas y Locales

46 Sector Poniente Casas, Deptos., Oficinas y Locales

47 Sitios y Quintas

48 Sector Oriente, Casas, Deptos., Oficinas y Locales

49 Negocios DENTRO Y FUERA DE SANTIAGO

50 Propiedades FUERA DE SANTIAGO

51 Propiedades FUERA DE SANTIAGO

52 Propiedades FUERA DE SANTIAGO

53 Construcciones, Materiales y Herramientas

54 Utiles de Trabajo y Herramientas

55 Sanitarios

56 Instalaciones Diversas

57 Paraf Consumo

58 Muebles y Menajes en general

59 Máquinas de coser por el hogar

60 Para la Familia y el Hogar

61 Máquinas de coser por el hogar

62 Máquinas de coser por el hogar

63 Máquinas de coser por el hogar

64 Máquinas de coser por el hogar

65 Máquinas de coser por el hogar

66 Máquinas de coser por el hogar

67 Máquinas de coser por el hogar

68 Máquinas de coser por el hogar

69 Máquinas de coser por el hogar

70 Máquinas de coser por el hogar

INDUSTRIA ARGENTINA

Maquinaria para la construcción

Excavadoras, Rodillos vibradores, Rodillos neumáticos, Cruas, Plantas asfálticas, etc.

MAQUINARIA S.A. MARURI 829 - FONO: 377542-371221

51 Fondos, Chacras y Parcelas

52 Sector Norte, Casas, Deptos., Oficinas y Locales

53 Construcciones, Materiales y Herramientas

54 Utiles de Trabajo y Herramientas

55 Sanitarios

56 Instalaciones Diversas

57 Paraf Consumo

58 Muebles y Menajes en general

59 Máquinas de coser por el hogar

60 Para la Familia y el Hogar

61 Máquinas de coser por el hogar

62 Máquinas de coser por el hogar

63 Máquinas de coser por el hogar

64 Máquinas de coser por el hogar

65 Máquinas de coser por el hogar

66 Máquinas de coser por el hogar

67 Máquinas de coser por el hogar

68 Máquinas de coser por el hogar

69 Máquinas de coser por el hogar

70 Máquinas de coser por el hogar

51 Fondos, Chacras y Parcelas

52 Sector Norte, Casas, Deptos., Oficinas y Locales

53 Construcciones, Materiales y Herramientas

54 Utiles de Trabajo y Herramientas

55 Sanitarios

56 Instalaciones Diversas

57 Paraf Consumo

58 Muebles y Menajes en general

59 Máquinas de coser por el hogar

60 Para la Familia y el Hogar

61 Máquinas de coser por el hogar

62 Máquinas de coser por el hogar

63 Máquinas de coser por el hogar

64 Máquinas de coser por el hogar

65 Máquinas de coser por el hogar

66 Máquinas de coser por el hogar

67 Máquinas de coser por el hogar

68 Máquinas de coser por el hogar

69 Máquinas de coser por el hogar

70 Máquinas de coser por el hogar

VENDO TECLA DE CADENA Y TONELADA

14.998 LITROS DE COMEDOR NORDMANN GÁLVEZ 779 ESQUINA COLAPO.

COMEDOR NORDMANN GÁLVEZ 779 ESQUINA COLAPO.

COMEDOR NORDMANN GÁLVEZ 779 ESQUINA COLAPO.

COMEDOR NORDMANN GÁLVEZ 779 ESQUINA COLAPO.

COMEDOR NORDMANN GÁLVEZ 779 ESQUINA COLAPO.

COMEDOR NORDMANN GÁLVEZ 779 ESQUINA COLAPO.

COMEDOR NORDMANN GÁLVEZ 779 ESQUINA COLAPO.

COMEDOR NORDMANN GÁLVEZ 779 ESQUINA COLAPO.

COMEDOR NORDMANN GÁLVEZ 779 ESQUINA COLAPO.

COMEDOR NORDMANN GÁLVEZ 779 ESQUINA COLAPO.

COMEDOR NORDMANN GÁLVEZ 779 ESQUINA COLAPO.

COMEDOR NORDMANN GÁLVEZ 779 ESQUINA COLAPO.

COMEDOR NORDMANN GÁLVEZ 779 ESQUINA COLAPO.

COMEDOR NORDMANN GÁLVEZ 779 ESQUINA COLAPO.

COMEDOR NORDMANN GÁLVEZ 779 ESQUINA COLAPO.

COMEDOR NORDMANN GÁLVEZ 779 ESQUINA COLAPO.

COMEDOR NORDMANN GÁLVEZ 779 ESQUINA COLAPO.

COMEDOR NORDMANN GÁLVEZ 779 ESQUINA COLAPO.

COMEDOR NORDMANN GÁLVEZ 779 ESQUINA COLAPO.

COMEDOR NORDMANN GÁLVEZ 779 ESQUINA COLAPO.

COMEDOR NORDMANN GÁLVEZ 779 ESQUINA COLAPO.

COMEDOR NORDMANN GÁLVEZ 779 ESQUINA COLAPO.

COMEDOR NORDMANN GÁLVEZ 779 ESQUINA COLAPO.

COMEDOR NORDMANN GÁLVEZ 779 ESQUINA COLAPO.

COMEDOR NORDMANN GÁLVEZ 779 ESQUINA COLAPO.

COMEDOR NORDMANN GÁLVEZ 779 ESQUINA COLAPO.

COMEDOR NORDMANN GÁLVEZ 779 ESQUINA COLAPO.

COMEDOR NORDMANN GÁLVEZ 779 ESQUINA COLAPO.

COMEDOR NORDMANN GÁLVEZ 779 ESQUINA COLAPO.

COMEDOR NORDMANN GÁLVEZ 779 ESQUINA COLAPO.

COMEDOR NORDMANN GÁLVEZ 779 ESQUINA COLAPO.

COMEDOR NORDMANN GÁLVEZ 779 ESQUINA COLAPO.

COMEDOR NORDMANN GÁLVEZ 779 ESQUINA COLAPO.

COMEDOR NORDMANN GÁLVEZ 779 ESQUINA COLAPO.

COMEDOR NORDMANN GÁLVEZ 779 ESQUINA COLAPO.

COMEDOR NORDMANN GÁLVEZ 779 ESQUINA COLAPO.

COMEDOR NORDMANN GÁLVEZ 779 ESQUINA COLAPO.

COMEDOR NORDMANN GÁLVEZ 779 ESQUINA COLAPO.

COMEDOR NORDMANN GÁLVEZ 779 ESQUINA COLAPO.

COMEDOR NORDMANN GÁLVEZ 779 ESQUINA COLAPO.

COMEDOR NORDMANN GÁLVEZ 779 ESQUINA COLAPO.

COMEDOR NORDMANN GÁLVEZ 779 ESQUINA COLAPO.

COMEDOR NORDMANN GÁLVEZ 779 ESQUINA COLAPO.

COMEDOR NORDMANN GÁLVEZ 779 ESQUINA COLAPO.

COMEDOR NORDMANN GÁLVEZ 779 ESQUINA COLAPO.

COMEDOR NORDMANN GÁLVEZ 779 ESQUINA COLAPO.

COMEDOR NORDMANN GÁLVEZ 779 ESQUINA COLAPO.

COMEDOR NORDMANN GÁLVEZ 779 ESQUINA COLAPO.

COMEDOR NORDMANN GÁLVEZ 779 ESQUINA COLAPO.

COMEDOR NORDMANN GÁLVEZ 779 ESQUINA COLAPO.

COMEDOR NORDMANN GÁLVEZ 779 ESQUINA COLAPO.

COMEDOR NORDMANN GÁLVEZ 779 ESQUINA COLAPO.

COMEDOR NORDMANN GÁLVEZ 779 ESQUINA COLAPO.

COMEDOR NORDMANN GÁLVEZ 779 ESQUINA COLAPO.

COMEDOR NORDMANN GÁLVEZ 779 ESQUINA COLAPO.

Especiales para el Hogar y Negocios

ARTEMIS

Por Pepe Hunca

83 Choferes, Buscon y Ofrecen

Para la Familia y el Hogar

HOW TIENEN TUS ABUELOS ASI QUE ANDA A COMPRAR UNA BOTELLA DE VINO PARA EL MUERTO

DON PEPE, UNA BOTELLA DE VINO... ¿BLANCO O TINTO O BLANCO? BUENO YO CREO QUE DA LO MISMO, TOTAL MIS ABUELOS SON TAN CORTOS DE VISTA...

NECESITO CHOFER PARA CAMION, (Auto utilizado con experiencia en fletes masivos, asi como en participacion en el negocio de transporte, en el cual he preferido trabajar con CARLOS MARTINEZ, propietario de la empresa, en la ciudad de Valdivia, Chile, en el Depto. D. Fono 23502)

ARRIBOS TEJIDOS A CROCHET... PARA LA FAMILIA Y EL HOGAR... PARA LA FAMILIA Y EL HOGAR... PARA LA FAMILIA Y EL HOGAR...

MEJOR OFERTA VENDO GENERAL... MEJOR OFERTA VENDO GENERAL... MEJOR OFERTA VENDO GENERAL... MEJOR OFERTA VENDO GENERAL...

COMPRO PIANO BILLETES. 40763... FABRICA 'VIVICOM' OFRECE QUI... FABRICA 'VIVICOM' OFRECE QUI... FABRICA 'VIVICOM' OFRECE QUI...

78 Electricidad y Articulos Electricos... HOMESERVICE ELECTRODOMESTICOS... HOMESERVICE ELECTRODOMESTICOS...

61 Para los Niños... TITERS MAGICOS UNICOS EN CHILE... TITERS MAGICOS UNICOS EN CHILE... TITERS MAGICOS UNICOS EN CHILE...

COMPRO VALVULAS DE TELEVISION... COMPRO VALVULAS DE TELEVISION... COMPRO VALVULAS DE TELEVISION... COMPRO VALVULAS DE TELEVISION...

COMPRO PIANO BILLETES. 40763... COMPRO PIANO BILLETES. 40763... COMPRO PIANO BILLETES. 40763... COMPRO PIANO BILLETES. 40763...

84 Domesticos, Mozos y Agencias... SERORA MARTA, TEATINOS 891... SERORA MARTA, TEATINOS 891... SERORA MARTA, TEATINOS 891...

62 Libros, Art. de Librerias y Estampillas... COMPRO LIBROS, DISCOS, MONE... COMPRO LIBROS, DISCOS, MONE... COMPRO LIBROS, DISCOS, MONE...

COMPRO PIANO BILLETES. 40763... COMPRO PIANO BILLETES. 40763... COMPRO PIANO BILLETES. 40763... COMPRO PIANO BILLETES. 40763...

COMPRO PIANO BILLETES. 40763... COMPRO PIANO BILLETES. 40763... COMPRO PIANO BILLETES. 40763... COMPRO PIANO BILLETES. 40763...

79 Talleres Diversos... HOMESERVICE MULTITALLERES... HOMESERVICE MULTITALLERES... HOMESERVICE MULTITALLERES...

63 Radios, Televisores, Discos y Similares... TELEVISORES 14, 19 Y 23" CAMBIO... TELEVISORES 14, 19 Y 23" CAMBIO... TELEVISORES 14, 19 Y 23" CAMBIO...

COMPRO PIANO BILLETES. 40763... COMPRO PIANO BILLETES. 40763... COMPRO PIANO BILLETES. 40763... COMPRO PIANO BILLETES. 40763...

COMPRO PIANO BILLETES. 40763... COMPRO PIANO BILLETES. 40763... COMPRO PIANO BILLETES. 40763... COMPRO PIANO BILLETES. 40763...

85 Instituciones y Damas de Compania, Buscon y Ofrecen... RECIBO NIÑO DIA. FONO 9775... RECIBO NIÑO DIA. FONO 9775... RECIBO NIÑO DIA. FONO 9775...

64 Instrumentos Musicales... COMPRO PIANO CONTADO. FONO 22394... COMPRO PIANO CONTADO. FONO 22394... COMPRO PIANO CONTADO. FONO 22394...

COMPRO PIANO BILLETES. 40763... COMPRO PIANO BILLETES. 40763... COMPRO PIANO BILLETES. 40763... COMPRO PIANO BILLETES. 40763...

COMPRO PIANO BILLETES. 40763... COMPRO PIANO BILLETES. 40763... COMPRO PIANO BILLETES. 40763... COMPRO PIANO BILLETES. 40763...

86 Servicios para Negocios OFRECEN Y BUSCAN... NECESITAMOS GARZONES DE PRIMERA CALIDAD PARA COMEDOR BUENO... NECESITAMOS GARZONES DE PRIMERA CALIDAD PARA COMEDOR BUENO...

65 Opticos, Cines y Fotografias... FOTOGRAFIA, FOTOGRAFIA, FOTOGRAFIA... FOTOGRAFIA, FOTOGRAFIA, FOTOGRAFIA... FOTOGRAFIA, FOTOGRAFIA, FOTOGRAFIA...

COMPRO PIANO BILLETES. 40763... COMPRO PIANO BILLETES. 40763... COMPRO PIANO BILLETES. 40763... COMPRO PIANO BILLETES. 40763...

COMPRO PIANO BILLETES. 40763... COMPRO PIANO BILLETES. 40763... COMPRO PIANO BILLETES. 40763... COMPRO PIANO BILLETES. 40763...

87 Artes y Oficios... ELECTRICISTA COMPETENTE A... ELECTRICISTA COMPETENTE A... ELECTRICISTA COMPETENTE A...

66 Jardines e Implementos... CORTADORA PASTO 16 PULGADAS... CORTADORA PASTO 16 PULGADAS... CORTADORA PASTO 16 PULGADAS...

COMPRO PIANO BILLETES. 40763... COMPRO PIANO BILLETES. 40763... COMPRO PIANO BILLETES. 40763... COMPRO PIANO BILLETES. 40763...

COMPRO PIANO BILLETES. 40763... COMPRO PIANO BILLETES. 40763... COMPRO PIANO BILLETES. 40763... COMPRO PIANO BILLETES. 40763...

88 Vendedores, Buscon y Ofrecen... SE NECESITA VENDEDORA PARA CONFITERIA... SE NECESITA VENDEDORA PARA CONFITERIA... SE NECESITA VENDEDORA PARA CONFITERIA...

67 Armas, Pesca y Caza... RECIBIMOS TODA CLASE DE COM... RECIBIMOS TODA CLASE DE COM... RECIBIMOS TODA CLASE DE COM...

COMPRO PIANO BILLETES. 40763... COMPRO PIANO BILLETES. 40763... COMPRO PIANO BILLETES. 40763... COMPRO PIANO BILLETES. 40763...

COMPRO PIANO BILLETES. 40763... COMPRO PIANO BILLETES. 40763... COMPRO PIANO BILLETES. 40763... COMPRO PIANO BILLETES. 40763...

89 Maquinas, Maquinarias Industriales y Electricidad... PERMUTO POR JOYAS 100 GRAMOS... PERMUTO POR JOYAS 100 GRAMOS... PERMUTO POR JOYAS 100 GRAMOS...

68 Articulos para Deps. y Pasatiempos... MESAS PIMPON DESDE 8.700... MESAS PIMPON DESDE 8.700... MESAS PIMPON DESDE 8.700...

COMPRO PIANO BILLETES. 40763... COMPRO PIANO BILLETES. 40763... COMPRO PIANO BILLETES. 40763... COMPRO PIANO BILLETES. 40763...

COMPRO PIANO BILLETES. 40763... COMPRO PIANO BILLETES. 40763... COMPRO PIANO BILLETES. 40763... COMPRO PIANO BILLETES. 40763...

90 Profesionales y Oficinistas... DETECTIVE PRIVADO ESPECIALIZADO... DETECTIVE PRIVADO ESPECIALIZADO... DETECTIVE PRIVADO ESPECIALIZADO...

69 Legales, Estatutos y Citaciones... POR HABERSE EXTRAVIDADO CHEQUE... POR HABERSE EXTRAVIDADO CHEQUE... POR HABERSE EXTRAVIDADO CHEQUE...

COMPRO PIANO BILLETES. 40763... COMPRO PIANO BILLETES. 40763... COMPRO PIANO BILLETES. 40763... COMPRO PIANO BILLETES. 40763...

COMPRO PIANO BILLETES. 40763... COMPRO PIANO BILLETES. 40763... COMPRO PIANO BILLETES. 40763... COMPRO PIANO BILLETES. 40763...

91 Ocupaciones Ofrecen... NECESITAMOS GARZONES DE PRIMERA CALIDAD PARA COMEDOR BUENO... NECESITAMOS GARZONES DE PRIMERA CALIDAD PARA COMEDOR BUENO...

70 Préstamos, Socios y Valores... SOCIO DISPONIBLE PARA SOCIETAD... SOCIO DISPONIBLE PARA SOCIETAD... SOCIO DISPONIBLE PARA SOCIETAD...

COMPRO PIANO BILLETES. 40763... COMPRO PIANO BILLETES. 40763... COMPRO PIANO BILLETES. 40763... COMPRO PIANO BILLETES. 40763...

COMPRO PIANO BILLETES. 40763... COMPRO PIANO BILLETES. 40763... COMPRO PIANO BILLETES. 40763... COMPRO PIANO BILLETES. 40763...

92 Ocupaciones Buscan... LAVADORAS AUTOMATICAS... LAVADORAS AUTOMATICAS... LAVADORAS AUTOMATICAS...







**Mujeres** por **Sólo 3 días**

**A LLEVAR LOS PANTALONES, SE HA DICHO!**

**PANTALON-PANTALON**  
Modelo exclusivo en "fino casimir".  
Precioso modelo es-cocés. En Trevira. **Eo 2.520**

**PANTALON-PANTALON**  
Colores y tallas a elección. En Tricotina. **Eo 4.250**

**PANTALON**  
Fina confección, es-tilo italiano. **Eo 2.650**

**PANTALON**  
Tweed **Eo 3.250**

**Luchino**  
Sh. DIEGO Y A.OVALLE

No fíjense al dulce! La venta es de 1 PANTALON por persona!

**COMPANÍA CHILENA DE NAVEGACION INTEROCEANICA**

Se comunica a nuestros clientes que nuestras oficinas en Valparaíso y Santiago se encuentran trabajando en forma normal. Las naves de nuestra Flota están operando normalmente, de acuerdo al siguiente itinerario:

**SERVICIO ALALC**

Próximas salidas de puertos chilenos:

"Allipén"..... 25/9	de Lirquén a Buenos Aires y Montevideo
"Shao An"..... 28/9	de Talcahuano a Buenos Aires
"Golar Fruit"..... 27/9	de Valparaíso a Guayaquil
"Antártico"..... 27/9	de Valparaíso a Brasil (vía Tocopilla)

Próximas salidas del extranjero:

"Caminito"..... -	de Buenos Aires a Valparaíso (llegada 27/9)
"Arauco"..... 29/9	de Buenos Aires a Valparaíso (llegada 4/10)
"Ketty"..... 26/9	de Guayaquil a Valparaíso (llegada 2/10)

"Golar Fruit"-  
de Guayaquil a Valparaíso (llegada 24/9)

**SERVICIO ORIENTE**

Próximas salidas de puertos chilenos:

"Andino"..... 29/9	de Antofagasta a Japón (vía Perú)
"Peru Maru"..... 30/10	de Valparaíso a Japón (vía Perú)

Próximas salidas del extranjero:

"Peru Maru"..... 30/9	de Whangarei (N. Zelandia) a Valparaíso
"Andino"..... 5/11	de Japón - N. Zelandia a puertos chilenos

CAPITAN DE NAVIO  
**ARTURO RICKE SCHWERTER**  
Delegado Junta Militar de Gobierno

**COBERTIZOS PARA AUTOS**  
ORNAMENTAL MODERNOS

**PIEZAS METALICAS PREFABRICADAS**  
PIEZA EMPLEADA, ETC.

**PRODUCTOS METALICOS DE ALTA CALIDAD**  
**PRACTIC**  
Fono 51185 51556  
San Joaquín 453  
actual Carlos Valdovinos  
DESPOCHAMOS A TODO EL PAIS  
CUBIERTAS PARA TERRAZAS

**PARRONES Y PERGOLAS METALICAS PREFABRICADAS**  
LINDOS COLORES AL DUCO

**INDUSTRIAS PRACTIC**  
MEDIDAS A PEDIDO

**LINDOS COLORES ORNAMENTAL AL JARDIN**

**JUEGOS INFANTILES**

**PARA EL HOGAR, COLEGIOS, Y PLAZAS**  
MEDIDAS A PEDIDO METALICAS Y PLASTICAS

**taladros**

extraordinaria calidad super reforzados 1/2 y 3/4

**alvaro casanova**  
MAQUINARIAS  
SANTIAGO AV. MATTA 1218-1240  
CONCEPCION O'HIGGINS 199

la más segura protección para Ud. y su AX-330

**triple techo metálico**

**DURO TEC**

garantía contra robos, accidentes, frío, calor, agua, viento

colocación inmediata en 2 minutos sin modificar el vehículo

cubierta Tevinil  
plancha de Acero  
aislante Térmico

FACILIDADES DE PAGO

**FABRICA Y VENTAS SUAREZ Y COPETTA LTDA.**  
José M. Infante 1801 - Fono 259577

**EVITESE LAS MOLESTIAS DE VENDER SU COCHE**

NOSOTROS LO HACEMOS POR UD.

Con algunas de las siguientes ventajas:

- Vasta y efectiva clientela
- Liquidaciones inmediatas y en efectivo
- Sin costo alguno para Ud. y a un justo precio
- Nos encargamos de todos los trámites de transferencia
- Amplio y céntrico local con fácil estacionamiento
- Años de prestigio y seriedad en el ramo

**AUTOMOVILES PINCHEVSKY**  
190 Portugal 190

**SILLAS**  
Un modelo para cada uso.

**MUEBLE COLOR**

FCA. DE MUEBLES METALICOS SIERRA BELLA 1837. FONO: 50540

**LABORATORIO DE COSMETICA**

Necesita ejecutivo para gerente general, con idoneidad y experiencia en cargo similar. Enviar curriculum vitae a Casilla N° 6001.

**¡¡ROBARAN AUTO NUEVO!!**

Tanto que le costo su auto y ahora por fin lo tiene. ¿I Como se sentiría si se lo robaran o desvalijaran? Por Eo 800.-\* STOP-A-THEFT le instala su "INMOVILIZADOR DE PARTIDA" y por sólo Eo 3.700.-\* una ALARMA. SEGURIDAD INTEGRAL

**STOP-A-THEFT**

- Vitacura 2880 (Edif. La Portada).
- Obispo Salas 0245, Sector Seminario-Providencia.
- Echenique 5814 esq. Av. Ossa.

ATENCION DE 8,30 a 13 y 14 a 19,30 hrs. INCLUSO SABADO Y DOMINGO. \* Más Impuesto Compraventa.

**AGENCIA DE VIAJES VENDO**

UBICADA EN PLENO CENTRO LOCAL PROPIO "GALERIA ALESSANDRI"

CONCERTAR ENTREVISTAS FONO 721614

**JUNTA DE VECINOS N° 7 PROVIDENCIA**

A los vecinos se les recomienda adquirir comestibles sólo en cantidades indispensables diarias y abstenerse pagar sobrepagos. Al comercio se le ruega vender sólo a precios oficiales y no obligarnos a llegar a un control sobre ellos.

EL DIRECTORIO

**EQUIPOS STEREO VENDO**

Receiver AM, FM, Akai: AA-6600 (120 watts), AA-7000S (100 watts), AA-6300 (80 watts) Fisher: T-200 (80 watts) 500-C (70 watts), Kenwood TS-53 (40 watts). Amplificadores Sansui, Philips, Saba. Grabadora: Pioneer T-8800 (profesional 3 motor), Akai 1800 SD (cinta y cartridge) Akai M-9, Sony TC-260. Tornos: Lenco L-75, Dual, Garrard. Cápsulas magnéticas: Shure, Empire. Equipo Compacto: Scott modelo 2502. Horario: Sábado 11-13 y 19-19. Semana: 11-13 y 19-20.

Ventas y servicio para: Sansui, Sony, Akai y Marantz. AV. LYON 361

**COOPERAVI LTDA.**

VENTA DE HUEVOS Precio Avicosan

Directamente de nuestros cooperados NICOLAS PALACIO 1651 (Leurdes alt. 1600) Teléfono 733619 Bajo Puente Carrascal

**PARA ELLA Y PARA EL**

BAÑOS TURCOS Juventud y COUSINO PELUQUERIAS-BAR

64 MATIAS COUSINO 82  
65714 - 89061

**SE VENDE EL MEJOR CAMION FURGON**

FORD F-600 AÑO 1969  
Nunca se ha cargado con más de 5.000 kilos. A la mejor oferta, verlo solamente hasta el miércoles 26 en LAS DALIAS 3222 Macul

Señor dueño de "FORD"

- Reparación de frenos
- Cambio de balatas
- Rectificación de tambores..

Estación de Servicio **AGESA** ALAMEDA 2229

**INDUSTRIA DE PERSIANAS "ZILTER"**

Avisa a su distinguida clientela que el Sr. Pedro Pérez Riquelme no es vendedor de este establecimiento por lo tanto no nos hacemos responsables por negocios que haga este señor.

MERCED 820 - LOCAL 9 - Santiago Fono 397357

**CROMADOS "Serra"**

INDUSTRIAS AUTOMOVILES

ATENCION ESPECIAL A GARANTIAS

PLANTA N° 1 Vivaceta 958 Fono: 775434

CALIDAD GARANTIA PUNTUALIDAD

PLANTA N° 2 Vivaceta 958 Fono: 373111

**VENDO BUNGALOW DE MUCHO AGRADO, SECTOR VASCO DE GAMA JOSE DE MORALEDA**

Living con chimenea, comedor, escritorio, 3 dormitorios (principal con chimenea) 1 1/2 baño, cocina amoblada, pieza y baño servicio, calefacción. Comet, con estanque 600 litros jardín.  
TE: 800 metros cuadrados  
ED: 168 m2, entrega inmediata.  
HOBBINS PROPIEDADES PEDRO DE VALDIVIA 0169

1 CEPILLERO 1°  
2 TORNEROS 1°  
1 SECRETARIA para Oficina Técnica

requiere Industria Metal Mecánica del Area Privada de Santiago. Enviar carta con antecedentes (curriculum vitae) y pretensiones de sueldo.

METAL MECANICA-21 Casilla 13-D Santiago.

**ARRIENDO GRUA BLH LIMA**

De 25 toneladas, montada sobre camión.

LLAMAR FONO: 713324  
VALENTIN LETELIER 1373 - OFICINA 804

**BALANZAS DE PRECISION**

Para Laboratorios e Industrias  
Sensibilidad: 0,1 Gr (1 decigramo)  
Lectura directa en escalas hasta 210 gr.  
Capacidad: 2.000 gr.

Fca. ARTURO PRAT, 1050  
Solicite un vendedor al telefono 31243



**MAQUINA DE TEJER INDUSTRIAL LIVIANA**

# helvetia 400

● **CURSO GRATIS INMEDIATO**

**DISTRIBUIDORA DE MAQUINAS DE TEJER HELVETIA LTDA.**

DISTRIBUIDOR DIRECTO DE FABRICA  
CURSOS ESPECIALES INTENSIVOS PARA  
CLIENTES DE PROVINCIA  
AMPLIO STOCK PERMANENTE DE REPUESTOS  
SERVICIO TECNICO DE MANTENCION  
Y REPARACION

MAYOR SUAVIDAD DE MANEJO  
MEJOR CALIDAD DE TEJIDO  
VARIEDAD INFINITA DE PUNTOS.  
TEJE LANA, HILO, SEDA, ALGODON  
Y TODO TIPO DE FIBRA SINTETICA  
TEJIDO APROVECHABLE 1 METRO

**ARTURO PRAT 1112**



## REMATE AGRICOLA EN SAN FERNANDO

EL JUEVES 4 DE OCTUBRE A LAS 10 A.M. Y 3 P.M. (AUNQUE LLUEVA)

POR CUENTA Y ORDEN DE LA SOCIEDAD REYES FUENZALIDA REMATAREMOS EN EL FONDO SANTA MARTA EL SIGUIENTE INVENTARIO:

**VACUNOS HOLANDESES**  
10 vacas preñadas y cubiertas  
10 vaquillas preñadas  
6 toros y toritos mestizos  
20 novillos para engorda de dos para tres años

**CABALLARES**  
16 yeguas mestizas diestras de tiro  
28 potrancas y potrones chucaros  
5 caballares de montura y servicio  
1 potrero mestizo perchieron de tiro.

**CERDOS**  
25 hembras preñadas cubiertas y por cubrir  
15 crías de pie  
1 verraco Landrace

**CABRIOS**  
70 cabrios mestizos de angora

**MAQUINARIAS ENSERES Y HERRAMIENTAS:** 1 tractor Ford modelo 5.000 año 1969; 1 rastra Ford de 18 discos de levante; 1 arado Ford de 5 discos de levante; 1 prensa de pasto automática Internacional; 1 prensa estacionaria Columbia; 1 rastriero de entrega lateral Internacional; 1 automotriz Massey Ferguson modelo 90; 2 segadoras de pasto para tractor; 1 sembradora de disco Internacional; 1 pala niveladora para tractor; 1 carro coloso con anteluzo para 4 mil kilos; 1 banco partidor; 1 motobomba desinfectadora de espalda; 1 desinfectadora de espalda; 1 arado de cuatro puntas de levante; 1 fragua con sus herramientas; 1 romana para 500 kilos; maderas varias; tambores vacíos; jaulas para gallinas ponedoras; palas; rozones, etc. etc.

**PRODUCTOS:** 300 fardos de alfalfa de tercer corte; 300 fardos de trebol con ballica; 200 sacos de frejoles blancos de exportación; 150 sacos vacíos; 13 bobinas de alambre para enlazar; 5 rollos de alambres de pías.

**MENAJE DE CASA:** Muebles de living, 2 dormitorios completos; 1 estante cama, mesa, sillas, ropa de cama, colchones de lana, cocina, estante para cocina, etc.

**ORDEN DEL REMATE:** A las 10 A.M. empezaremos con Enseres, Herramientas, Maquinarias y Productos. A las 3 P.M. terminaremos con el menaje de casa.

**UBICACION:** El Fondo Santa Marta está ubicado a 6 kms. al oriente de San Fernando por el camino a Puente Negro, donde habrá señalización.

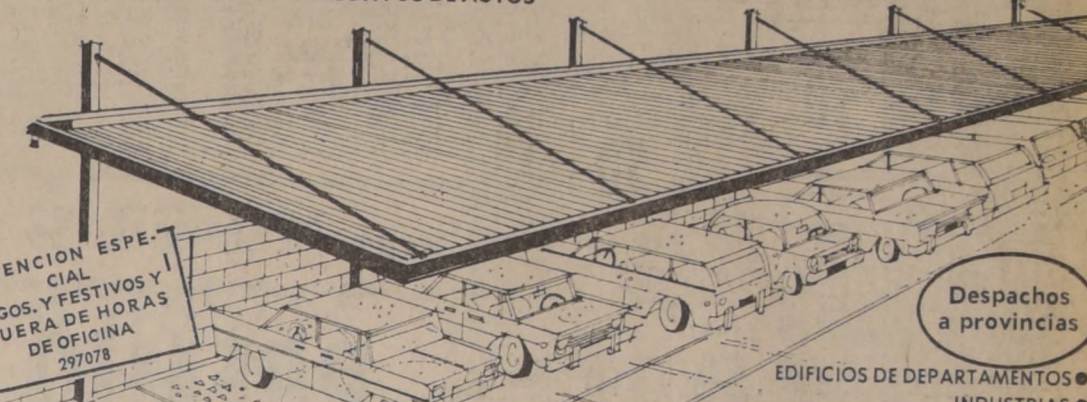
**EVARISTO REYES CRUZ**  
Martillero Público  
del Depto. de San Fernando



NUEVA YORK 80 PISO 11° FONO 65539

# MARQUESINAS

PARA ESTACIONAMIENTOS COLECTIVOS DE AUTOS



ATENCION ESPECIAL  
FESTIVOS Y FUERA DE HORAS DE OFICINA  
297078

Despachos a provincias

EDIFICIOS DE DEPARTAMENTOS INDUSTRIAS  
PLAYAS DE ESTACIONAMIENTOS

fabricadas por **CROWNMETAL IND. MET. S.C. e I.**

Exequiel Fernández 1177 - Fonos 256446 - 231429 - Cas. 6144 y Huérfanos 2848 Atendemos sábado



## IMPORTANTE REMATE DE CABALLARES CHILENOS FINOS INSCRITOS Y CORRALEROS

El miércoles 17 de octubre próximo, a las 2 P. M., en nuestro local de Feria El Tattersall, remataremos:

**POTROS YEGUAS CABALLOS POTRANCAS POTRONES**

Rogamos a los interesados en inscribir caballos para este Remate hacerlo cuanto antes, a fin de poder informar a los compradores los antecedentes de los productos que saldrán a las ventas, como asimismo contar con el tiempo necesario para confeccionar el Catálogo. Las inscripciones se reciben en nuestras Oficinas Generales, Nueva York 80, 11° Piso. Fono 65539 - 715014.

**Sociedad El Tattersall**  
NUEVA YORK 80 - PISO 11. FONO 65539

## BUENOS VENDEDORES PARA ENTIDAD EN EXPANSION

REQUISITOS BASICOS:

- Agilidad, decisión y agresividad para enfrentar un desafío profesional.
- Vinculaciones, conocimientos y/o experiencia en medios de comunicación.
- Antecedentes intachables.
- Inscripción en el Registro Nac. de Viajantes al día, o con posibilidades de obtenerla.
- Movilización propia deseable.

SE OFRECE:

- Amplio campo de desarrollo profesional.
- Ambiente de trabajo agradable y estimulante.
- Renta de acuerdo a rango y rendimiento.
- Incentivos.

ENVIAR:

- Curriculum Vitae, fotografía reciente, pretensiones de ingresos, y dirección para concertar entrevista.

**"EXPANSION 21" CASILLA 13 - D SANTIAGO**

## PUROLATOR

Filtros de Aceite y Combustible fabricados por Industrias Lee Filter de Chile S.A.I.C.

INFORMA: Filtros del tipo "Elementos de Recambio" para todas las marcas de autos, camiones y camionetas se pueden adquirir a través de nuestros Distribuidores:

- COPEC
- Davis Autos S.A.C.
- DERCO Autos Ltda.
- Importadora Erich Bönne S.A.
- Importadora Ind. Bulnes Ltda.
- S.A.C. Herman Gastel.

Filtros del tipo "Sellados o Atornillados" para la línea Ford, GMC, Chrysler, Peugeot y Datsun hemos estado fabricando en pequeñas partidas por problemas en el abastecimiento de una de las materias primas necesarias para este producto.

## COMPRAMOS

Fierro de Embutido Profundo o Extra Profundo de 0.5 ó 0.6 mm. Laminado en Frio. Retiramos en Santiago o Provincias cualquier cantidad (Por pequeña que sea).

FONOS: 62720 - 95450  
Oficina: José T. Medina 58 - Stgo.  
Fábrica: Jotabeche 766 - Stgo.



## REMATE DE MAQUINARIA AGRICOLA

El miércoles 10 de octubre, a las 10 A. M. y 3 P. M. en nuestro local de la Feria, Avda. Buzeta s/n., ex Camino a Melipilla

Comunicamos a nuestros clientes que en dicha fecha efectuaremos en nuestra Feria El Tattersall remate de maquinarias agrícolas, por lo que rogamos a los interesados en enviar elementos agrícolas para la venta, inscribirse desde ya en nuestro local de la Feria El Tattersall, fonos 90792 y 91606, o en nuestras oficinas generales, Nueva York 80, piso 11, fono 65539, a fin de poder informar a los compradores oportunamente.

**Sociedad El Tattersall**  
NUEVA YORK 80 PISO 11° FONO 65539

# VENDO

GRUPO ELECTROGENO importado de 12 KVA Diesel

- 1 motor Diesel de 12 HP 800 R por M.
- 1 MOTOR DIESEL DE 18 HP, 1.500 RPM. Embrague y partida eléctrica.
- 1 MOTOR DIESEL DE 45 HP 1.500 RPM con embrague y partida eléctrica.
- TALADRO PORTATIL DE 1" y TALADRO PORTATIL DE 1 1/2" con columnas nuevos, sin uso.

**DIAGONAL PARAGUAY 477**

MODELO EXCLUSIVO

## MESAS DE PING PONG AUTOMATICAS

PRODUCTOS Vadel



Mesa en posición de abrir o cerrar.

ENTREGA INMEDIATA

Ahora en Chile un producto de categoría internacional, fabricado y distribuido por "Fábrica Vadel"

Con marco y bases plegables de acero. Plegada la mesa completa se traslada sobre ruedas. Tensión "automática" en soportes y red. Economía total de espacio. Fabricadas totalmente reglamentarias y para campeonatos. Ideales para el hogar, estadios, gimnasios, colegios e instituciones.

Bases y marcos plegados sobre ruedas

**STA. ROSA 676**

## COBERTIZOS TERRAZAS PIEZAS CIMETI




Diversos colores, modelos y tamaños

ENTREGA INMEDIATA

Exposición y ventas:

**MARIA AUXILIADORA 838**  
(Paseo 6 1/2 Gran Avenida)

SOLICITE UN REPRESENTANTE

FONO 513386

ATENCION: TRABAJOS Y PROMOCIONES HASTA LAS 12 HORAS

## FREEZER TIPO AMERICANO

Horizontales. Entrega 15 días

SANTO DOMINGO Nº 4099

## MACH ONE DRIVEN RESTORANTE DISCOTEC

comunica a su distinguida clientela que atenderá desde hoy de las 12 horas adelante, incluso domingos y festivos, mientras dure el toque de queda.

## ESTANQUES

todas las medidas en

## ACERO INOXIDABLE

WOLFF Y SCHERSON LTDA.

Miraflores 695 - Fonos 392309 - 395087

## AVISO

Se han extraviado documentos personales pertenecientes a Claudio Jaña Maldonado. Constan de: R. U. T. Carnet identidad, padrón vehiculo, Registro Electoral, Carnet chofer.

Se gratificará a la persona que los devuelva.

Avisar a los fonos días de trabajo 716868—715449—251442 o entregarlos a Cienfuegos 16 Bilbao 523 Depto. C.



# Miristas y Socialistas Serían los Ejecutores. 600 Familias Debían Ser Asesinadas en Concepción

CONCEPCION. (Por Julio Khun).— Intensamente se preparaba para localizar y detener al Secretario Regional del Partido Socialista de Concepción, Rafael Merino Hernández, y al Secretario Regional del MIR, Enrique Barra. Ambos fueron los cerebros del macabro plan que se consultaba a la eliminación física de seis-cientos familias penquisistas, cuando se produjo la asonada, los que junto a sus esposas, padres e hijos debían ser "pasados por las armas" el mismo día 17 de septiembre. Unos serían asesinados en sus puestos de trabajo y otros en sus casas. Los comandos mixtos serían integrados por socialistas y miristas. En la Universidad, para asesinar a las

autoridades, docentes y funcionarios administrativos no adictos al depuesto régimen de la Unidad Popular, actuarían preferentemente muchachas fanatizadas.

**ASESINATOS MASIVOS**  
La lista la integraban todos los altos oficiales del Cuartel General de la Tercera División del Ejército, con sus familias; los comandantes y oficiales de las unidades de la guarnición militar de Concepción; los jefes y oficiales de Carabineros; la totalidad de los ministros de la Corte de Apelaciones de Concepción y algunos jueces del crimen; todos los miembros de los Consejos Regionales de Colegios Profesionales no adictos a la Unidad Popular; algunos dirigentes po-

líticos y profesionales, entre estos últimos varios periodistas.

EL PLAN CRIMINAL  
Los planes quedaron revelados cuando en el entreticho de la calle socialista, en calle Casilleros 46, se encontraron ar-

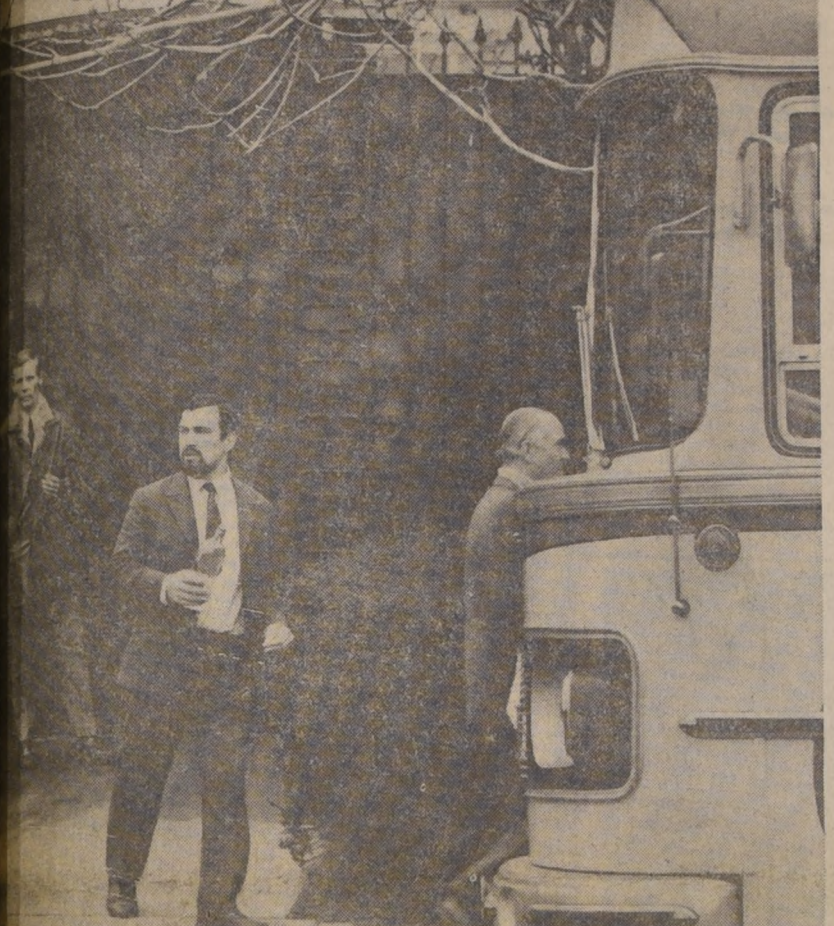
tes extremistas vestidos de negro y zapatillas de gimnasia blancas se dieron a la fuga después de haber protagonizado un intenso baile contra efectivos militares en el sector comprendido en la intersección de las calles Luis Pasteur con Manquehue en la madrugada de ayer.

Los extremistas, según se supo, portaban bajo el brazo elementos explosivos con la evidente intención de lanzarlos contra las residencias de militares que habitaban en el sector. Los extremistas han estado operando en el lugar desde hace varios días, siendo hace repelidos por efectivos militares que custodian el sector.

**INDIGNACION PUBLICA**  
El hecho, revelado por el vespertino "Crónica", ha causado indignación pública, especialmente entre aquellas personas que se sabían consignadas en la famosa libreta del líder socialista que, aparte de lo anterior, manejaba en esta zona el mercado negro del pisco.



Rifles, municiones y otros implementos formaban parte del arsenal que tenía la nueva escuela de guerrilleros descubierta en el camino a Puente Alto



## Acción de Extremistas En Vitacura

Tres extremistas vestidos de negro y zapatillas de gimnasia blancas se dieron a la fuga después de haber protagonizado un intenso baile contra efectivos militares en el sector comprendido en la intersección de las calles Luis Pasteur con Manquehue en la madrugada de ayer.

## En Valparaíso. Encuentran Nuevas Armas en Allanamientos

VALPARAISO (Por Adrián González F.).— Mientras esta provincia ha alcanzado la normalidad productiva y laboral, las fuerzas de infantería de Marina, en diversos operativos, han encontrado nuevas partidas de armas en diversos lugares

de Valparaíso y Viña del Mar. En acciones realizadas en el plan del puerto y en cerros de ambas ciudades, los marinos han logrado la incautación de diversos tipos de armas que estaban ocultas presumiblemente

para una operación de carácter extremista. Las fuerzas navales encontraron explosivos incluso en el local del Liceo de Niñas N.º 2 de Valparaíso, ocupado actualmente por la Armada. Este establecimiento es el único de la zona donde no se han normalizado las actividades estudiantiles.

El resto de la carne estaba programado para ser vendida hoy lunes.



La gran existencia de armas de fabricación soviética en el país se ha comprobado durante los allanamientos realizados por fuerzas militares en Puente Alto

El operativo de búsqueda incluyó una acción de búsqueda a fondo en los cauces del puerto (conductos subterráneos que llevan las aguas lluvias de los cerros al mar), donde se hallaron armas de diversos tipos y calibres.

También se efectuaron allanamientos en diversas residencias particulares con resultados que fueron estimados como "afirmativos".

Ayer domingo —un día frío y con neblina baja sobre la costa— hubo en la zona absoluta calma y normalidad. La anunciada venta de carne de vacuno se efectuó sólo parcialmente, pues las partidas se encontraban congeladas y fue menester dejarlas en su mayoría a temperatura ambiente para su posterior despostación.

No obstante, hubo venta del apetecido alimento en carnicerías de Viña del Mar y en el mercado del puerto, en Valparaíso.

Se desprende de la declaración que los dirigentes marxistas se apropiaron dolosamente de la gran suma, y no la depositaron, como era debido, en el banco.

Funcionarios soviéticos, uno de ellos con una botella de whisky en la mano, abandonan la Embajada ubicada en la Avenida Apoquindo 3846 para subir a los helicópteros que los llevarán al aeropuerto. A la derecha, el bus de turismo que condujo a parte del personal. Un avión de Aeroflot, llegado el sábado desde Moscú, comenzó ayer a reparar a los rusos

## Presidente del Banco Central Encabeza Delegación Chilena

Encabezada por el Presidente del Banco Central General de Dependencia Eduardo Cano Quiñán, viajó la delegación chilena a Nairobi, donde se realiza la Reunión de Gobernadores del Fondo Monetario Internacional.

de Gobernador del Fondo en representación de nuestro país. La comitiva la integran Orlando Sáenz, asesor económico de la Cancillería, Jorge Marshall, asesor financiero del Banco Central, y Andrés Sanfuentes, asesor económico de esta misma entidad bancaria.

se presente en el concierto financiero internacional y dar a conocer el propósito del nuevo Gobierno de cumplir la totalidad de sus compromisos. Por otra parte, se supo que el grupo chileno permanecerá diez días en Nairobi, capital de Kenia, con el propósito señalado.

## PRECIPITACION DE BREZHNEV



BREZHNEV.— Te veo muy exitado, camarada Kosygin.  
KOSYGIN.— ¿Y cómo no he de estarlo? Debido a tu precipitación hemos perdido la mejor democracia satélite en América latina.

**Publicidad**  
PROFESION QUE NOS LLENA DE SATISFACCIONES  
Porque contribuimos al desarrollo de nuestro país, leyendo que productos Chilenos beneficien a los Chilenos.  
Educamos e informamos, generamos trabajo, comodidad y acción.  
Creamos alegría y logramos sonrisas basándonos en que cada Chileno se sienta libre e independiente para escoger el producto o servicio más adecuado.  
Creamos en nuestro Chile, creamos en su independencia, en su gente y en su libre empresa.  
Creamos en Chile, porque con ideas hacemos país, con lindos planes hacemos industria y creamos en un crecimiento mercado que mira optimista hacia el futuro...  
ES UN NEGOCIO DE  
**GEMA**  
SU AGENCIA DE PUBLICIDAD  
EN EL AÑO DE SU 10º ANIVERSARIO  
Aguilinas 853, Of. 447 - Tel. 384216

las cooperativas son participación!

**VENDEDORES NECESITAMOS**  
para nuestro Departamento "DU PONT" (caucho sintético, plásticos y productos químicos en general). Enviar Currículum Vitae a:  
**ENGEL Y CO. S. A.**  
CASILLA 3445 SANTIAGO

No pierda esta oportunidad de estudiar  
**INGLES**  
Esté atento! 27 de SEPTIEMBRE SE ABRE LA MATRICULA  
Cursos para escolares y adultos  
★ INSTITUTO CHILENO-NORTEAMERICANO DE CULTURA  
MONEDA 1467

### Trabajo del Personal de Recreación

El personal dependiente de la Subdirección de Recreación de la Dirección de Deportes del Estado deberá presentarse en su trabajo el día 1.º de octubre a la hora de costumbre. Así lo señala un comunicado entregado ayer por el Director de Deportes, Guido Ossandón.

### A LA HONORABLE JUNTA MILITAR

Los trabajadores de FIAT CHILE S.A. (Cerrillos) por intermedio de su Directiva Sindical, expresan su más sincera comprensión, reconocimiento y respaldo a la patriótica labor que se han impuesto las FUERZAS ARMADAS Y CARABINEROS DE CHILE, de rescatar a nuestro país de las garras del marxismo y del caos económico-social que nos estaba llevando el régimen anterior.

Es nuestro deber, como trabajadores, cooperar en la reconstrucción de CHILE y nos ponemos a disposición de la Honorable Junta, para que con nuestro esfuerzo y trabajo, lograr tan anhelado propósito. A la vez ponemos a vuestra disposición el equivalente en Eº a un día de nuestros sueldos, para incrementar los fondos destinados al futuro Nacional.

JOSE ARAVENA G. Presidente  
RAMON TORRES F. Tesorero  
ALBERTO SARMIENTO P. Secretario  
TEODORO ATAGLISH DE B. Director

Cerrillos, 21 de Septiembre de 1973.

## Aplazan Festival Folklórico de Puerto Aisén

PUERTO AISEN.— El Festival Folklórico que debía efectuarse en estos días en esta ciudad ha debido aplazarse para comienzos del mes de noviembre, por decisión de las autoridades y en razón de la situación por la que ha atravesado el país.

Las canciones seleccionadas y que deberán competir el 2, 3 y 4 de noviembre próximo, son: "Peregrinos del Sur", de Arturo Barros, Coyhaique; "Pionero", de Francisco Cauaman, de Santiago; "Mujer", de Daniel Zúñiga, de Santiago; "No hay que arrepentirse", de Carlos González, de Santiago; "Blanco si, verde no", de Eduardo Castro, de Punta Arenas; "Cambia Tierra", Nelson Barria, de Concepción; "Tonadita mía", Eduardo Gajardo, Concepción; "Vuelvo a la tierra mía", de Alfonso Chacón, Concepción; "Colono de Aisén", de Alejandro Chocair, de Santiago; "Canto a la Patagonia", de Luis Velásquez, de Santiago; "Canción para un retorno", Arturo Barros, de Coyhaique; "Hermanos del Sur", de Pedro Sánchez, de Punta Arenas; "A Puerto Aisén", de César Mauret, Puerto Aisén; "Puerto Aisén, ciudad de ensueños", de Miguel Chocair, de Coyhaique.

### Adhesión de El Caleuche a la Junta

El Centro de ex Cadetes y Oficiales de la Armada, "Caleuche", emitió una declaración poniéndose a disposición de la Junta Militar de Gobierno, a través del Mando Naval del Área Santiago.

Posteriormente, la institución testimonio públicamente sus felicitaciones a la Junta "por la histórica obra de renacimiento nacional emprendida, y formula fervientes votos por que el pleno éxito corone la desinteresada obra que realizan estas cuatro grandes instituciones de la República.



Operarios de la Municipalidad de Santiago continuaron el trabajo de limpieza de la ciudad durante el día de ayer. El objetivo es lograr un nuevo rostro de la ciudad al más breve plazo.

## PRORROGA PLAZOS DE DECLARACION Y PAGOS DE IMPUESTOS

Por Decreto de Hacienda N° 1685 de 20 de septiembre de 1973, los plazos de declaración y pago de los impuestos a que se refieren el Decreto de Hacienda N° 1050 de 1972; el artículo C) del párrafo 2º bis del Título VI de la Ley sobre Impuesto a la Renta; el Decreto de Hacienda N° 2220 de 1972; el Decreto de Hacienda N° 1071 de 1972 y el Decreto de Hacienda N° 1009 de 1972, que se hubieren encontrado pendientes al 11 de septiembre de 1973 se entenderán prorrogados, para los efectos de dar cumplimiento a las obligaciones tributarias respectivas, hasta el día 28 de septiembre de 1973.

Dichos decretos se refieren a los impuestos de 2ª. Categoría de la Ley de la Renta, Compraventas y Servicios acogidos al pago simultáneo; a los pagos provisionales de los impuestos a la renta; a la declaración y pago diferido de los impuestos de compraventas y servicios y 2ª. Categoría de la Ley de la Renta; impuesto a las compraventas de monedas extranjeras y al pago del impuesto del 1% al Turismo.

DIRECCION NACIONAL DE IMPUESTOS INTERNOS ..... TESORERÍA GENERAL DE LA REPUBLICA

### En Santiago Cayó Premio De la Polla

En Santiago cayó el Premio Mayor del sorteo de la Polla Chilena de Beneficencia efectuado hoy y que favoreció al boleto tres dos cuatro cuatro cuatro (32444) con la suma de veinticuatro millones de escudos.

El segundo premio mayor correspondió al número uno ocho seis tres tres, también vendido en Santiago, con la suma de cuatro millones de escudos.

La segunda terminación en tanto fue la cifra siete.

Otros premios de cuatrocientos mil escudos correspondieron a los números cuatro cuatro cero seis cinco, vendido en Ovalle; uno seis nueve cero cero, también de Ovalle; cinco cero nueve seis cero, vendido en Santiago y uno siete siete cuatro uno, vendido en Antofagasta.

## Nuevo Horario Para Farmacias

El Director de la V Zona de Salud dispuso un nuevo horario de trabajo para las farmacias de Santiago, debido a la existencia del Estado de Sitio y del toque de queda.

La resolución pertinente señala: "1.º— Establézcase que mientras duren las restricciones impuestas por el toque de queda ordenado por la H. Junta de Gobierno, las farmacias particulares de la jurisdicción de Santiago ejecutarán el siguiente horario:

Lunes a viernes, de 9 a 17 horas ininterrumpidamente.  
Sábado, de 9 a 13 horas.  
2.º— Dispónese que las farmacias particulares que deben cumplir turno auxiliar o completo, según la programación normal de turnos notificada por esta V Dirección Zonal, sólo cumplirán dichos turnos hasta dos horas antes de la iniciación del toque de queda, incluyendo los sábados, domingos y festivos."

### Campesinos Donarán un Día de Sueldo

La Confederación Campesina "Provincias Agrarias Unidas" acordó aportar un día de salario de todos sus asociados para la reconstrucción de Chile.

La directiva de la misma acordó, asimismo, ratificar "con aplauso unánime declaración de su presidente Raúl Orrego, de júbilo por liberación yugo marxista y pleno respaldo a la Excma. Junta de Gobierno."

La Confederación decidió, además, postergar por segunda y última vez, hasta nuevo aviso, la realización de su Tercer Congreso Nacional, que se había postergado ya para los días 28, 29 y 30 de este mes.

### 27 Ex Altos Personeros Llevados al Sur

Se tuvo conocimiento de que 27 personas del régimen anterior fueron llevados a la zona sur, en Magallanes. Los nombres son los siguientes: Amador, Edgardo Enriquez, Guzmán, José Tohá, Jara, Tilo Palestro, Julio, Jorge Tapia, Diego, Anibal Palma, Herra, Benjamín Teplari, los Morales, Abarria, Matos, Luis Matte Valdovinos, Fernando Figueroa, Silvio Solar, Osvaldo, Cademartori, Carlos, Tolosa, Erich, Kirberg y Alfredo.

**Gran viajero de América: Elige una de estas salidas para tu fin de semana.**

VUELO N°	970	979	988	974
DIA	SAB.	SAB.	SAB.	DOM.
SANTIAGO	S. 03:15	12:35	19:05	19:05
LA PAZ	L. 05:50			
LIMA	L. 07:15	21:20	21:20	
GUAYAQUIL	L. 10:50	23:51	23:51	
BOGOTA	L. 10:50			
PANAMA	L. 17:50	02:16	02:16	
MIAMI	L. 17:50	06:45	06:45	
NUEVA YORK	L. 17:50	11:05		
BUENOS AIRES	L. 15:11			

**El Clan va contigo. Braniff International**  
Cambia ideas con su Agente de Viajes I.A.T.A.

## AMPICH RAMA METALURGICA

El Directorio de la Rama Metalúrgica de AMPICH, en reunión extraordinaria, declara:

Que su misión esencial fue y será siempre dedicada a lograr para nuestros socios, Pequeños Industriales y Artesanos, un reconocimiento a la importancia con que nuestro gremio gravita en la economía nacional, haciéndose presente en los organismos de los cuales dependía nuestra subsistencia, especialmente en lo que atañe al abastecimiento de las materias primas, cuyas fuentes de producción estaban todas en manos del Estado. Y que por los sistemas controlados creados para el efecto, nos era imposible adquirirlas en otra forma. Notándose de un buen tiempo a esta parte un gran desabastecimiento y muy por debajo de lo normal, y con un gran porcentaje de nuestros asociados esperando durante mucho tiempo sus asignaciones de material.

Todo esto nos llevó a que nuestros talleres se vieran notablemente disminuidos en su capacidad de producción, aumento extraordinario de costos, falta total de herramientas e insumos, viendo así disminuida su iniciativa creadora, amén de siempre del deber patriótico de ampliar sus fuentes de trabajo, permitiendo así el logro de un mejor nivel social de sus colaboradores, y el aporte indirecto que nuestros pequeños talleres pueden dar a la economía nacional.

En consecuencia, acuerda:

- 1.— Ofrecer su apoyo incondicional y plena de interés por el bien de la patria a la Junta Militar y al Gobierno que ella encabeza.
- 2.— La Rama Metalúrgica de AMPICH pone a disposición todas sus ideas, experiencia y capacidad productora a un nuevo proceso en marcha, en bien del bienestar y la paz social del país.
- 3.— Reconocimiento unánime al Comité Ejecutivo de AMPICH en reorganización.

EL DIRECTORIO

## República de Chile

Ministerio de Educación Pública  
Unidad de Proyecto B.I.R.F.  
(Crédito B.I.R.F 668-CH)

**INFORMA POSTERGACION PROPUESTA PUBLICA INTERNACIONAL N° 1 MONTO US\$ 1.800.000**

Se informa a los señores oferentes de los países miembros del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (B.I.R.F.) y Suiza, que la PROPUESTA PUBLICA INTERNACIONAL N° 1, cuyo llamado a licitación publicado en diarios locales los días 7, 8 y 9 de Julio del presente año, se ha postergado en la fecha de cierre de recepción de ofertas para el día viernes 2 de noviembre, a las 12 horas, y en la fecha de apertura para el día lunes 5 de noviembre, a las 16 horas.

Las bases continuarán a disposición de los oferentes en la Unidad de Proyecto B.I.R.F., Ministerio de Educación, Morandé N° 322, cuarto piso, oficina 414, Santiago de Chile.

# Ministro Figueroa Aborda Problemas Del Transporte

Una visita a la Subsecretaría de Transportes efectuó el Ministro de Obras Públicas y Transportes, general de brigada Sergio Figueroa Guzmán, con el propósito de imbuirse en detalle del rodaje de esa dependencia y de los problemas pendientes que exigen prioritariamente solución urgente.

El Ministro Figueroa sostuvo una prolongada reunión con el Subsecretario de Transportes, comandante de grupo portuario, Benjamín Opazo, y con el jefe del gabinete suyo, comandante de escuadrilla D. Arthur Clark.

En cuanto a su actividad general, el Ministro Figueroa está abocado en todos los procedimientos de los diversos pro-

blemas y asuntos de esa Secretaría de Estado.

Sobre todo, el general Figueroa se está empujando en asegurar el libre y expedito tránsito a lo largo de todo el país, encontrando en el acentro del rodaje una abierta colaboración, con lo que se está consiguiendo un mejor abastecimiento a los centros de consumo.

El Ministro está también estudiando diversas medidas que contribuyan a acelerar los trabajos del ferrocarril metropolitano de Santiago, viendo al mismo tiempo las formas técnicas que permitan un rápido despaje de la Alameda Bernardo O'Higgins, a fin de hacer más expedito el tránsito vehicular y de peatones en el centro santiaguino.



Una ceremonia religiosa efectuaron ayer los rusos blancos residentes en la capital como acción de gracias por la liberación de nuestro país del régimen marxista. Al término del oficio se hizo una recolección de dinero, que será entregado hoy a las entidades bancarias que reciben los aportes para la reconstrucción de Chile.

## LO RECIBIO LA SRA. LUCIA DE PINOCHET: Avión con Ayuda Envió Gobierno de Bolivia

Una partida de alimentos y medicamentos envió a nuestro país, a nombre del Gobierno boliviano, la Junta Nacional de Desarrollo Social de ese país que preside la esposa del General Hugo Banzer, Yolanda Prada.

En el lapso de los últimos 6 días Bolivia ha enviado tres cargamentos con artículos alimenticios, medicamentos e instrumental quirúrgico, el último de los cuales fue recibido por la esposa del Presidente de la Junta de Gobierno, señora Lucía Hiriart de Pinochet.

La descarga del donativo se efectuó en la base aérea del Grupo 10 de la Fuerza Aérea, a donde concurre el Consol General de Bolivia en Santiago.

Nicolás Peña y su esposa Modesta de Peña; el Vicepresidente de la Junta Nacional de Desarrollo Social, Rodolfo Castedo; y en representación de la Cruz Roja boliviana, los doctores Héctor Fernández y Jorge Rojas Tardío.

La esposa del Presidente de la Junta de Gobierno, señora Lucía Hiriart de Pinochet tuvo emotivas palabras de agradecimiento para el Gobierno de Bolivia y la Cruz Roja del abipino, quienes dijo "han prestado su valiosa cooperación, que es parte de la campaña pontánea en que participan diversas naciones del continente para contribuir a la reconstrucción nacional".

## 49 Detenidos en La Cárcel Pública

Un total de 48 detenidos, acusados de infracción a la ley de Control de Armas y agredidos a personas de las Fuerzas Armadas y Carabineros, permanecen detenidos en la Cárcel Pública de Santiago.

Además, en el mismo establecimiento carcelario se encuentra el periodista José Gómez López, procesado por el delito de injurias en el Cuartel Juzgado del Crimen, y cuya presencia ha sido reiteradamente solicitada por las autoridades militares.

Entre los 48 detenidos que permanecen en una galería especial, se encuentran 5 individuos a los que se acusa de haber participado en el homicidio del teniente de Ejército, Héctor Lacrampepe. Ellos son el mexicano extremista Jorge Sosa Gil, y los chilenos David Quintanilla Digueno, Carlos Garrido Oyarzún, Luis Save Lara y Luis Nuñez González.

Los detenidos son: Isidoro Abarca Hernández, Víctor Cabrera Bugueno, Félix Toro Gatica, Andrés Silva Rodríguez, Aquiles Vásquez Miranda, Rogelio Guerrero Cis-

terna, Emilio Solís Soja, Jorge Coloma Andrew, Juan Riquelme Ortega, Guillermo Riquelme Ortega, Jorge Sosa Gil, David Quintanilla Digueno, Carlos Garrido Oyarzún, Luis Save Lara, Luis Nuñez González, Enrique Sáez Ramdohr, Luis Sáez Ramdohr, René Méndez Márquez, Ernesto Pereira Torrico, Gonzalo Sagarra Luna, Alejandro Villarroel Rodríguez, Oscar Lillo Flores, Luis Araya González, Alejandro Araya Rojas, Luis Saavedra Hormazábal, Humberto Manzano Zambrano, Sergio Peña Ulloa, Alejandro Mujica Olea, Leopoldo Cornejo Osorio, Ricardo Polo Salinas, Luis Aliste Carvajal, Gilberto Acuña Acuña, Manuel Moraga Ortiz, Darío Aguilera Vargas, César Villavicencio Tello, Sigisfredo Castillo Guardia, Rolando Ruiz Bugueno, Hugo Fritz Campos, Gastón Velásquez Sanhueza, Roberto Sepúlveda Baeza, Pedro Holz Gonsbruch, Ramón Arrau López, Erik Aceño Contreras, Jaime Zurita Campos, Francisco Williams Torre, José Romero San Martín, Gonzalo Riquelme Riquelme y Luis Medina Berrios.

## Reunión de Ministro de Educación Y Personeros de Consejo de Rectores

El Ministro de Educación Pública, José Navarro Tobar, recibirá hoy lunes a la Secretaría General del Consejo de Rectores de las universidades chilenas.

La entrevista se realizará en el gabinete del titular de Educación, y a ella asistirán, en representación de la Secretaría del Consejo, los profesores Ivan Lavados, José Vega Lamperein y Viterbo Apablaza.

atención de la demanda del mercado chileno y latinoamericano de especialistas en economía. La reunión tendrá lugar a las 15 horas en la sede del Consejo, Moneda 673, octavo piso.

**CIENTISTAS DEL MAR**  
También en la sede del Consejo de Rectores se reunirá, el viernes 28, la Comisión de Ciencia y Tecnología del Mar; la reunión se hará a las 15 horas en la sede del Consejo.

## Erogaciones Para Fondo de Reconstrucción

**CLASES EN SANTIAGO**  
La Subsecretaría de Educación ha informado que espera instrucciones de la Junta de Gobierno para proceder a decretar la reanudación de clases en la provincia de Santiago.

Las mismas permanecen suspendidas desde que el alumnado fiscal y particular saliera a vacaciones invernales, y sólo se reanudarán por escasos días a principios de septiembre.

El Superintendente de Bancos, Enrique Marshall, impartió las siguientes instrucciones a todos los institutos bancarios del país, sobre la recaudación de erogaciones de la ciudadanía para la formación del "Fondo destinado a la Reconstrucción de la Economía Nacional".

en cuenta corriente y a los recibos en custodia, deberá estarse al nombramiento que las autoridades del país hagan de las personas encargadas de la administración del "Fondo destinado a la reconstrucción de la economía nacional".

**CLASES EN LAS UNIVERSIDADES**  
La Universidad Católica de Chile espera normalizar hoy sus clases. Sus actividades administrativas se reanudarán el jueves 20.

1.— Donación en dinero efectivo y cheques. La administración de cada banco habilitará una cuenta corriente de depósito a nombre de "Fondo destinado a la Reconstrucción de la Economía Nacional", la que servirá para que el público consigné sus erogaciones.

2.— Donación en especies: En la sección custodia de cada banco se habilitarán recibos para atender a las erogaciones en especies que el público desee efectuar.

La Universidad de Chile está reanudando sus clases paulatinamente, de acuerdo a las circunstancias particulares que vive cada sede, cada Facultad y carrera.

"Habrá que disponer, además, la colocación de letreros alusivos en las diferentes oficinas y dependencias de los bancos, e avisos visibles al público, con los antecedentes que correspondan a la citada cuenta corriente".

3.— Instrucciones generales: En lo relativo a los depósitos

La Universidad Técnica del Estado está con sus actividades suspendidas, en espera de su reorganización.

2.— Donación en especies: En la sección custodia de cada banco se habilitarán recibos para atender a las erogaciones en especies que el público desee efectuar.

3.— Instrucciones generales: En lo relativo a los depósitos

**REUNION DE ECONOMISTAS**  
Para el próximo miércoles 26 fue convocada una reunión de la Comisión de Economistas del Consejo de Rectores, que realiza intentos para una acción docente de investigación y extensión a escala nacional, que garantice la máxima racionalidad en el uso de los recursos en la

deberán consignarse como depósitos en custodia, con todas las formalidades del caso, a nombre del "Fondo" señalado".

3.— Instrucciones generales: En lo relativo a los depósitos

# La Normalidad Vuelve a Empresas Petroquímicas

Paulatinamente están volviendo a la normalidad las empresas del área petroquímica, según informaciones proporcionadas por personeros de las mismas.

"Las nuevas autoridades de Petroquímica Chilena, filial de CORFO, dijeron, han señalado que en las oficinas de Santiago el personal se ha reintegrado a sus labores, salvo aque-

los funcionarios que fueron separados de sus cargos, por las causales indicadas por la Junta de Gobierno. Las obras de construcción del Complejo del Plástico de San Antonio, en San Juan de Lillo, también han sido reiniciadas.

mantar la producción de soda cáustica que se entrega desde esta zona, fueron desembarcadas ayer en el puerto de San Antonio 7.000 toneladas de ese producto, llegadas en el vapor "Choyo Maru", procedentes de Alemania Federal. Esta reserva permitirá atender las necesidades de las industrias de la zona central del país durante varios meses.

## GILDEMEISTER S. A. C.

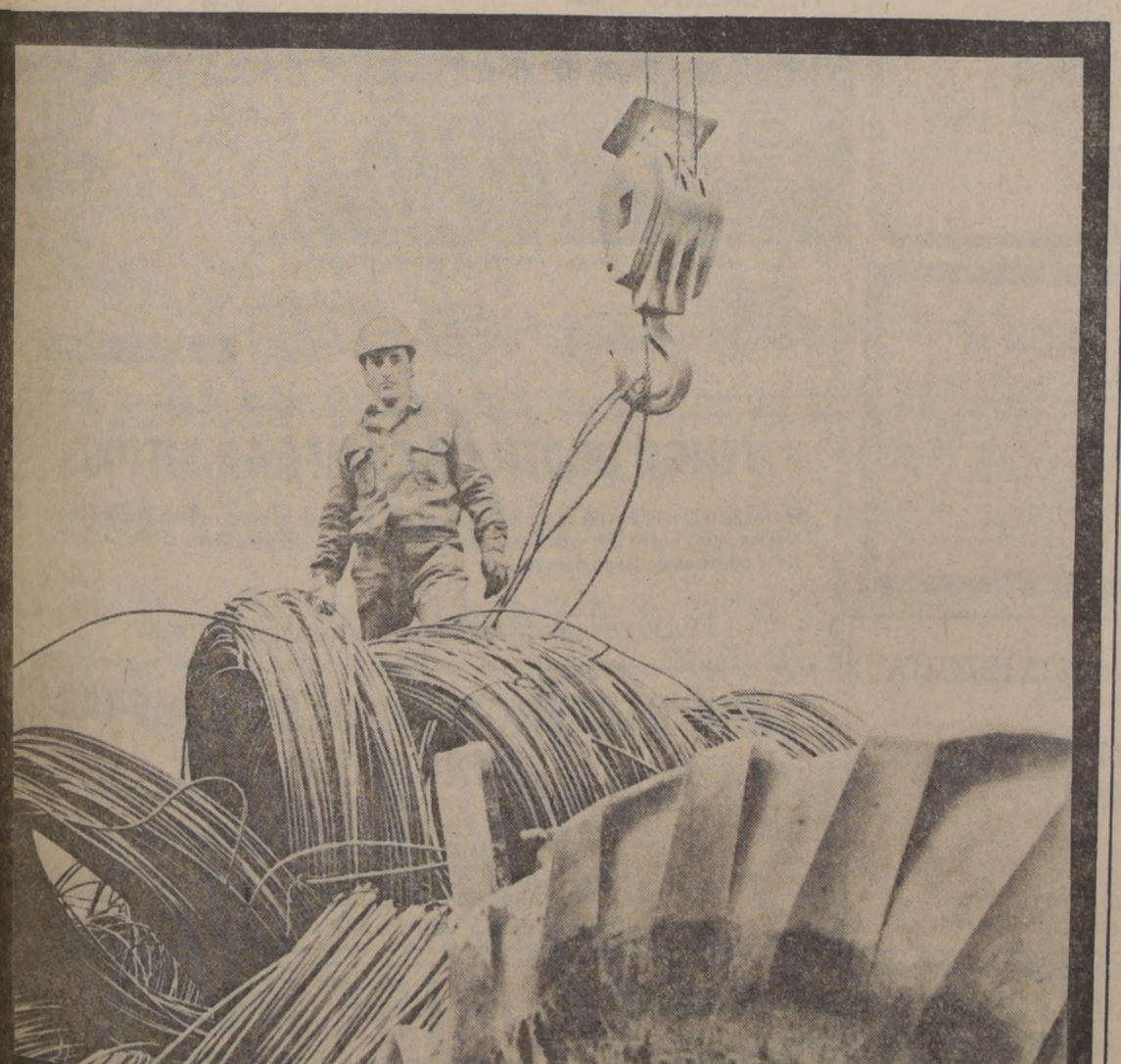
EMPRESA PRIVADA AL SERVICIO DE CHILE

Ante la patriótica decisión de las Fuerzas Armadas y Carabineros de Chile de asumir el Gobierno para devolvernos la tranquilidad social y posibilitar nuestro resurgimiento moral y económico, hacemos votos por una feliz gestión en la recuperación de nuestra Patria y nos ponemos a su entera disposición.

Nos comprometemos con nuestra técnica y capacidad a colaborar principalmente en los rubros de minería, agricultura, construcción e ingeniería eléctrica y hospitalaria.

Sindicato Nacional Profesional de EE. de Gildemeister S.A.C.

EL DIRECTORIO



**el director de una gran empresa**

Es también obrero y socio de ella. ¿Le extraña? Quizas, pero no es raro. Hace muchos años que usuarios y trabajadores participan en la dirección y en los ingresos. Por eso arreglan sus diferencias en mesa redonda. ¿Para qué tener conflictos? Sería ir contra ellos mismos. Son Cooperativa Sodimag.

**COOPERATIVA SODIMAG**

las cooperativas son participación.

# ¡EXTRA!

# MAÑANA

premio mayor

# 500

millones

segundo premio

# 10.000.000

Junte a sus amigos y compre un entero de la

# LOTERIA

de Concepción

**DEFUNCIONES**

**Luis Armando Arias Ramirez**  
Bernardo Roberto Aravena Cepedez  
Andrés Belmar Pino  
Omar Carrillo Sasmay  
María Adela Courdurier Soumatre  
Rodrigo Diaz Jara  
Rosa Ester Figueroa Pineda  
Sabina Figini Carlevarino  
Sara Gómez Duarte

**Defunciones, In Memoriam y Expresiones de Gracias**

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo y hermano, don  
**LUIS ARMANDO ARIAS RAMIREZ**  
(O.E.P.D.)  
Sus restos serán sepultados hoy lunes en el Cementerio Metropolitano. El cortejo partirá a las 16 horas desde su casa habitación: Félix Oregueda N.º 4032, (Población La Valdivia Norte).

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre y yerno, don  
**BERNARDO ROBERTO ARAVENA CEPEDEZ**  
(O.E.P.D.)  
Sus funerales se efectuarán hoy a las 15 horas, saliendo el cortejo de su casa habitación hacia el Cementerio Católico.

Ha fallecido en San Bernardo nuestro conocido, don  
**ANDRÉS BELMAR PINO**  
(O.E.P.D.)  
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio local, partiendo el cortejo a las 11 horas desde Bulnes 560, Círculo de Suboficiales Mayores en Retiro, Rodolfo Castro La Rosa

Tenemos el sentimiento de comunicar el trágico fallecimiento de nuestro querido esposo, padre y yerno, don  
**OMAR CARRILLO SASMAY**  
(O.E.P.D.)  
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Avda. La Paz), después de una misa que se oficiará a las 14.30 horas en la Capilla de dicho Cementerio.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, señora  
**MARIA ADELA COURDURIER SOUMATRE**  
(O.E.P.D.)  
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta), partiendo el cortejo desde su casa, calle Cervantes 2958, a las 11 horas.

Ha dejado de existir nuestro querido hijo, sobrino y nieto  
**RODRIGO DIAZ JARA**  
(O.E.P.D.)  
Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General (Recoleta), saliendo el cortejo desde su domicilio: calle Lago Hurdn N.º 154 (Villa Pate, Kennedy, Pudahuel), a las 14 horas.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida esposa, hija, hermana, cuñada, sobrina y prima, señora  
**ROSA ESTER FIGUEROA PINEDA**  
(O.E.P.D.)  
Sus restos serán sepultados mañana martes en el Cementerio Metropolitano. El cortejo partirá desde la Parroquia Padra Clarisianos (Gran Avenida N.º 4160), después de una misa que se oficiará a las 10.30 horas por el eterno descanso de su alma.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida hermana, tía y prima, señorita  
**SABINA FIGINI CARLEVARINO**  
(O.E.P.D.)  
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta), después de una misa que se oficiará a las 11 horas en la Capilla de la Clínica Santa María.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, abuelita y bisabuelita, señora  
**SARA GOMEZ DUARTE**  
(O.E.P.D.)  
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre y yerno, don  
**JUAN KONZ KONZ**  
(O.E.P.D.)  
Sus funerales se efectuarán ayer en el Cementerio General, después de una misa que se ofició en la Capilla de la Clínica Santa María, a las 15.30 horas.

Con hondo pesar comunicamos el fallecimiento de nuestro gran amigo, don  
**JUAN KONZ**  
(O.E.P.D.)  
Sus funerales se efectuarán ayer. Familias Peger, Spiegel, Strasser, Traut, Duci Altman y Clara Nussbaum

Ha fallecido nuestro estimado consuecino, señor  
**JUAN KONZ**  
(O.E.P.D.)  
Sus funerales se efectuarán ayer. Club Social Mazze

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora  
**MERCEDES ORTIZ DE LOYOLA**  
(O.E.P.D.)  
Sus restos fueron sepultados privadamente ayer en el Cementerio Católico.

Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre, suegra y abuelita, doña  
**ROSA MIRANDA RIVERA**  
(O.E.P.D.)  
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Metropolitano, saliendo el cortejo desde E. Matte 2280, Avenida Club Hípico, a las 11 horas.

Ha fallecido nuestro querido esposo, padre suegro y abuelito, don  
**LUIS ALBERTO MORALES CAROCA**  
(O.E.P.D.)  
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Metropolitano, saliendo el cortejo a las 15 horas desde su casa habitación ubicada en calle Teodoro 4845, San Miguel.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo, hermano, don  
**JUAN MARIO OLIVARES AGUILERA**  
(O.E.P.D.)  
Sus restos fueron trasladados ayer a San Vicente de Tagua, Tagua, después de una misa que se ofició en el Convento de los Padres Carmelitas, a las 10 horas.

Ha fallecido nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora  
**FILOMENA OSSES O. VIDA DE MOURGUES**  
(O.E.P.D.)  
Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, Recoleta, partiendo el cortejo desde Pedro Lina Ugalde 667, Quinta Normal, a las 12 horas.

Ha fallecido nuestra querida prima, tía y abuelita, señora  
**CARMEN PONCE BRIONES**  
(O.E.P.D.)  
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, Recoleta, saliendo el cortejo a las 13 horas desde la Capilla de Villa El Dorado. Familia Herrera Jorquera; familia González

Juan Konz  
Mercedes Ortiz de Loyola  
Rosa Miranda Rivera  
Luis Alberto Morales Caroca  
Juan Mario Olivares Aguilera  
Filomena Osse O. vda. de Mourgues  
Carmen Ponce Briones  
Rebeca Pérez de Pinto  
Perla Readi Sarah  
Benjamin Villagrán Flores

Ha fallecido la señora  
**REBECA PEREZ DE PINTO**  
(O.E.P.D.)  
Hoy se oficiará una misa a las 18 horas, en la Parroquia San Antonio María Claret, paradero 9, de Gran Avenida. Sus funerales se efectuarán mañana en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará a las 10.30 horas en la Parroquia San Antonio María Claret, paradero 9 de Gran Avenida.

Ha dejado de existir nuestra querida hermana y tía  
**PERLA READI SARAH**  
(O.E.P.D.)  
Ramón Readi S. y familia

Con sentimiento comunicamos el fallecimiento de nuestra querida prima  
**PERLA READI DE AWAD**  
(O.E.P.D.)  
José y Jorge Readi y familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida amiga  
**PERLA READI DE AWAD**  
(O.E.P.D.)  
Armando Chamy y señora

Con profundo pesar comunicamos el sensible fallecimiento de nuestra querida hija  
**PERLA READI DE AWAD**  
(O.E.P.D.)  
Sus funerales se efectuarán en el Cementerio Católico después de una misa que se oficiará a las 11 horas.

Con profundo pesar comunicamos el fallecimiento de nuestra querida hermana y tía  
**PERLA READI DE AWAD**  
(O.E.P.D.)  
Eresia Readi e hijos

Con gran dolor comunicamos el sensible fallecimiento de nuestra querida hermana y cuñada  
**PERLA READI DE AWAD**  
(O.E.P.D.)  
Octavio Mondino y señora

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida sobrina  
**PERLA READI DE AWAD**  
(O.E.P.D.)  
Jorge Awad y señora

Ha dejado de existir nuestra querida cuñada  
**PERLA READI DE AWAD**  
(O.E.P.D.)  
Pedro y María Awad

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida cuñada  
**PERLA READI DE AWAD**  
(O.E.P.D.)  
Eliseo Jiménez y familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida prima  
**PERLA READI DE AWAD**  
(O.E.P.D.)  
Pascual Hiras y familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el triste fallecimiento de nuestra querida hermana y tía  
**PERLA READI DE AWAD**  
(O.E.P.D.)  
Viola Readi de Awad

Con profundo pesar comunicamos el fallecimiento de nuestra querida esposa y madre, señora  
**PERLA READI SARAH**  
(O.E.P.D.)  
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará a las 11 horas en la Parroquia San Miguel, paradero 6 de Gran Avenida.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra sobrina  
**PERLA READI DE AWAD**  
(O.E.P.D.)  
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se va a efectuar en la Parroquia San Miguel a las 11 horas, en el paradero 6 de la Gran Avenida.

El 13 del presente falleció nuestro querido hermano  
**BENJAMIN VILLAGRAN FLORES**  
(O.E.P.D.)  
Sus hermanos Ortila, José y Dalila Villagrán Flores

**IN MEMORIAM**

Con motivo de cumplir un año del fallecimiento de nuestra querida madre y abuelita, señora  
**ZUNILDA CARRASCO DE CALVO**  
(O.E.P.D.)  
se oficiará una misa por el descanso de su alma mañana en la Parroquia San Bruno, Edo. Castillo Velasco 1397, a las 8.30 horas.

Al cumplir un año el 25 de septiembre, del fallecimiento de mi inolvidable hermana  
**LUCILA CRISTI DE MENANTEAUX**  
(O.E.P.D.)  
se oficiará una misa en la Parroquia Natividad del Señor, Avda. Ossa 479, hoy a las 19 horas.

Con motivo de cumplir un año del fallecimiento de nuestra inolvidable tía  
**LUCILA CRISTI DE MENANTEAUX**  
(O.E.P.D.)  
se oficiará una misa en la Parroquia Natividad del Señor hoy a las 19 horas. Dr. Luis Landa, señora e hija

**EXPRESIONES DE GRACIAS**

Damos nuestros más sinceros agradecimientos a todos los familiares y amigos que nos acompañaron en los funerales de nuestro querido hijo, hermano, cuñado y tío, señor  
**CARLOS HIDALGO DELGADO**  
(O.E.P.D.)  
La familia

Damos nuestros más sinceros agradecimientos a todos los familiares y amigos que nos acompañaron en los funerales de nuestro querido hijo, hermano, cuñado y tío, señor  
**CESAR OCTAVIO OSORIO ABRACA**  
(O.E.P.D.)  
La familia



**REGALE LAVEROS!**  
con un amable mensaje de su firma

- Una gentileza que será muy apreciada.
- 300 modelos diferentes en diseños exclusivos

El mejor aliado de sus Relaciones Públicas

**ardepro**  
KYCHENTHAL  
Agustinas 925 Of. 621  
Fono 393939

**Antenas para Autos PARRILLAS**  
INSTALACION GRATIS

TAPAS DE RUEDAS  
SILVINES, BOCINAS  
GATAS, PARACHOQUES,  
COLAS Y VOLANTES  
DEPORTIVOS  
MOLDURAS, PORTAKI,  
ESPEJOS, DEFENSAS  
ACCESORIOS  
FIAT Y CITROEN

**PORTUGAL 601**  
A UNIVAZO ZELA

**OPORTUNIDAD**  
Compro Propiedades de chilenos en Brasil  
**AHUMADA 312 OF. 314, TELEFONO 721496**

**MICRO INTERRUPTORES**  
"SAIA" fabricación suiza

APARATOS DE COMUNICACION INTERNA  
Sto. Domingo 615. Fono 392740.

**CAMISAS**  
Hombre N.º 36-42  
**SLIPS**  
Gamusa hombre blancos y en colores  
**CUADROS**  
Dama estampados y lisos  
**GINAS**  
Dama en jersey, Manga corta, colores y tallas surtidas.  
**POLERAS**  
Hombre, diferentes tallas y colores.

**VENTA SOLO POR MAYOR**  
FCA. CARMEN 687 2º PISO

**UNA SOLUCION PARA LA AMPLIACION DE SU CASA**

Dormitorio, pieza con baño, etc.

Se fabrican en cualquier medida

**FONO 582319**  
4º AVDA. 1215  
Parad. 14 de la Gr. Avda.

**SITIO 400 m2.**  
**EXCELENTE UBICACION**  
**SANTA ROSA CON ALAMEDA**

Permuta por casa (cualquier año) en Providencia, Las Condes, Apoquindo, Vitacura, Pedro de Valdivia, Larrain, etc. o local comercial en centro o Providencia.

**TRATAR: RECOLETA 171**

**auto sin chofer** arrendamos  
fiat 125 - fiat 600 - renoleta - peugeot  
por días - semanas - meses

fono: 234365  
**MANUEL MONTT 1041**

**SERVIR A CAR**

Necesitamos contratar  
**INSTALACIONES INDUSTRIALES PARA RANCAGUA**

Instalación caldera de 40 HP (H. Briones y Cia.), Instalación compresor de aire  
Distribución vapor y aire comprimido  
Emplazamiento y conexión maquinaria y equipos  
Instalación eléctrica

Dirigirse a  
**ALAMEDA 2295 O CASILLA 13617 SANTIAGO**

**DOS MAESTROS DE COCINA**

con amplia experiencia, profesionales, necesita de inmediato importante casino industrial. Buen sueldo y regalías.  
Presentarse: Sr. Pino, San Nicolás 600 (Santa Rosa altura 5.000) horas oficina.

**ROPEROS METALICOS**

Según normas del S.N.S. estantería de acero

**IND. METALURGICA VALMOVAL LTDA.**  
ALCALDE PEDRO ALARCON 1040 F. 511933 - STGO.  
PARADERO 6 GRAN AVENIDA

**muebles de caña JOHNSON**

lo más fino en caña para interior  
STA. ROSA 684

**RESIDENCIA**

Se aceptan ofertas para la enajenación de espléndida residencia, apropiada también para oficinas, ubicada entre avenidas Pedro de Valdivia y Lyon, a una cuadra de la plaza. Construcción de buen gusto en dos pisos y mansarda, muy sólida y con excelentes terminaciones, losas de concreto y calefacción a petróleo. Muy amplios recibos, cuatro grandes dormitorios, dos toilettes con artefactos importados, garaje, terrazas, nursery y numerosas dependencias. Linda vista y mucha independencia. Superficie edificada sobre 430 m2. Entrega inmediata. Mas detalles sólo a verdaderos interesados en Moneda 1140. Oficina 602, Lunes a viernes entre 10 y 12 horas.

**IMPORTANTE INDUSTRIA NECESITA**  
Para sus dos Plantas

**CONCESIONARIO PARA CASINO**

Atención 500 personas cada planta.

Presentar antecedentes en:  
**CALLE LOS 3 ANTONIOS 2580**  
Departamento Relaciones Industriales

**ESTANTERIAS DE ACERO EN ANGULOS RANURADOS**

Almacenes-bodegas bibliotecas-autoservicios- Con el mejor diseño para su necesidad y con la mayor rapidez de instalación.

**VALMOVAL LTDA.**  
AIC. PEDRO ALARCON 1040-FONO 511933-SANTIAGO  
PARADERO 6— GRAN AVENIDA

**en billetes** **COMPRO MENAJES Y ANTIGUEDADES**

Figuras en marfil, porcelana, piedra dura, bronce, etc. Todos artículos de plata: cuchillería, bandejas, adornos, etc. Alfombras, gobelinos, cuadros, muebles antiguos y tallados, boules, juegos porcelana, cristalería. Objetos de arte y menajes de casa completos.

**FONO 465136**

**y con CREDITO**  
POR MAYOR Y MENOR  
DECENAS de modelos  
CENTENAS de colores  
MILES vestidos, pantalones, blusas, faldas, montgomerys.  
SALDOS de jersey, trevira, lana merino telas estampadas.

**De. De FABRICA SIERRA BELLA 1397**

**COMPRO ROPA USADA**  
TERNOS, VESTIDOS, ABRIGOS, CHOMBAS, CAMISAS  
ROPA DE FIESTA LINEA BLANCA, ETC.  
**CLASE DE SALDOS PAGO AL CONTADO**  
VAMOS A DOMICILIO. LLAMAR A DANIEL BEJARES.  
DE LUNES A SABADO  
DE 10 A 18 HORAS. 569808

**ATENCION..!!**  
**PEQUEÑA INDUSTRIA METALURGICA OFRECE:**

Cocinas Ind. de 4, 6, y 8 platos, hornos Ind. para hacer pan y empanados 2, 4, y 6 bandejas, para autoservicios, casinos, hoteles, restaurantes, fuentes de soda, etc. MANUFACTURAS DE ARTEFACTOS INDUSTRIALES A GAS LTDA

**SAN NICOLAS 1120. PARADERO 11**  
A 20 metros de Gran Avenida. Fono 516718

**TECHO METALICO Citrocover**  
PARA SU CITROEN AX 330

Entrega inmediata  
CONCESIONARIOS  
**Citrocover**  
A TRAVES DE TODO CHILE  
(Independencia altura 3700)  
FONO 772359 - Santiago

es otro producto que se suma a su línea industrial de tradicional calidad.

facilidades de pago.

**TENGO ORDEN DE COMPRAR SITIOS**

Hasta 20.000 m2. Sectores residenciales para edificar conjuntos habitacionales. Varios sitios entre 300 y 600 m2. para edificar casas, habitación y sitios para edificar edificios de Departamentos.

TRATAR FONOS 81486-66532-712230  
EMILIO EDWARDS SANFUENTES. AHUMADA 131, OF. 511

**URGENTE TENGO ORDEN DE COMPRAR BUNGALOW**

CON FINAS TERMINACIONES, JARDIN, SECTOR VITACURA, PROVIDENCIA, CIA. EL GOLF. NEGOCIO INMEDIATO.  
TRES DORMITORIOS, DOS BAÑOS.  
DESDE \$ 20.000.000 HASTA \$ 40.000.000  
TRATAR FONOS 81486-66532-712230  
EMILIO EDWARDS SANFUENTES. AHUMADA 131, OF. 511

**PISCINAS**  
POLYESTER Y FIBRAS DE VIDRIO

Tipo Circular de 1.60 m. de diámetro x 0.50 alto.  
Tipo Riñon de 2.70 m. de largo x 1.60 ancho x 0.60 alto.  
Pueden ser colocadas sobre o bajo nivel en el jardín.  
Entrega inmediata

**OSCAR ANGUIA F.**  
MATIAS COUSINO 150 Of. 839  
FONO: 84856

**COMPRO CONTA DO**

Bungalows, chalets, departamentos, sitios, en Vitacura, Goli, Las Condes, Providencia. Aceptamos instrucciones telefónicas. Tratar Gerardo Pérez Fernández y Javier Undurraga Riesco. Fono 42084. Orrego Luco 130



# Mejora Abastecimiento De Pan a la Población

Un notorio mejoramiento del abastecimiento de pan a la población se observó durante el fin de semana, como fue comprobado en un recorrido por diferentes barrios de la capital. En general, las colas disminuyeron sensiblemente, mientras que estaban desapareciendo las restricciones para la venta del producto.

Las autoridades del Ministerio de Economía han señalado que la normalización de la entrega de pan a la población ha sido una de las tareas más inmediatas que se emprendieron. En este rubro actuó particularmente la Empresa de Comercio Agrícola regularizando la entrega del trigo a los molinos y de la harina, por medio de Codarina, a las panaderías.

Los molinos están trabajando al máximo de su capacidad y se esperaba que en el curso de esta semana quedara por completo solucionado este problema.

La falta de pan había hecho crisis en las últimas semanas del Gobierno depuesto, por la falta de abastecimiento adecuado y por los problemas del transporte. Ayer se señaló que parte de las dificultades que aún se ob-

servaron en el expendio de este producto, se originaron en la tardanza en abrir de los puestos de pan y de panaderías.

Se señaló que la Junta de Gobierno ha ordenado que se tomen todas las medidas para asegurar el abastecimiento de harina y pan durante los próximos meses, ya que se trata de un alimento de consumo eminentemente popular.

Cálculos de la Sociedad Nacional de Agricultura previos, señalaban que para lo que resta

del año sería necesario importar 400 mil toneladas de trigo, debido al déficit dejado por el gobierno marxista.

Se señaló que están muy avanzadas las gestiones con Estados Unidos y Australia para obtener el suministro necesario.

Entretanto, en los barrios se observaban aún deficiencias en las entregas de leche, a pesar

de que la situación también había mejorado considerablemente con respecto a la presentada en las semanas anteriores.

En agencias de empresas productoras, se observó, entretanto, una baja importante de los precios de productos derivados. Por ejemplo, el kilo de queso que se vendía en los últimos días del gobierno anterior a alrededor de 2 mil escudos el kilo, se expendió ahora a 500 escudos.



Personas aparecen en el grabado frente a la embajada argentina para pedir informaciones sobre asistencias. En distintas representaciones diplomáticas se ha

observado la misma afluencia de público que trata de saber si están en algunas de las sedes diplomáticas personas de la UP que se hallan desaparecidos



Medios ambulantes y otros dueños de puestos móviles se retiran ayer de la zona céntrica ante la orden

de la Alcaldía que puso término a los permisos para la venta en la vía pública

## Promoción Militar de 1920 Adhiere a la Junta

La tradicional reunión realizada por los egresados del curso de la Escuela de 1920, los altos oficiales retirados presentaron una declaración de adhesión a la Junta Militar de Gobierno.

El documento, dirigido a los señores Augusto Pinochet, Leizaola y César Mendoza, el almirante José Toribio dice en parte:

«Somos los mejores vócheres que el destino ha sobre nuestros hombros, con la certeza de que, echada mezuquina, ni mentes, os detendrán en esta inexorable y magnífica devoción a Chile su autonomía histórica. Los seguros de que en respetar las ideas, patrimonio de la libertad y signo que en pensar, acerca al espíritu de la Divinidad. Las de quienes aspiran a los valores humanos y vender no son tales, sino de paranoicos. Quienes las no son hermanos nuestros, despreciamos con desprecio pretendida y bastarda

fraternidad; nosotros somos hijos de Chile. Allí ellos con su exótica madrastra. Es la hora de los fuertes, no la de los débiles y vacilantes. No olvidemos que son ellos los que preparan el camino.

¡Salvadores de la patria!

Tenéis un título que ninguna Constitución os puede discernir: es el que sólo puede dar el corazón de un pueblo agradecido. Aceptad la emoción con que os saluda este pequeño grupo, va diezmado por la muerte, que no por vestir la casaca cívica del simple ciudadano, ha olvidado la virtud guerrera del soldado que, como el bautismo, nos ungió para siempre».

Dicha declaración fue suscrita por los siguientes Jefes y Oficiales en Retiro, por orden alfabético: Abel Adolfo Barrientos R.; Romeo Barrera de la, Alejandro; Blanco, Alejandro; Carvacho, Hernán; Celedón Palma, Aurelio; Céspedes, Francisco; Costa G., Hernán; Chávez, Víctor M.; Fuenzalida, Daniel; Flores, Joel; Franco H., Enrique; Garrido O., Humberto; Jiménez, Alfredo; León Z., Arturo; Montero M., René; Sepúlveda, Humberto; Silva Valenzuela, Renato; Vergara G., Marcial.

## CONFEDERACION DE COLEGIOS PROFESIONALES INICIA CAMPAÑA DE RECOLECCION DE FONDOS PARA LA RECONSTRUCCION NACIONAL

- Colegio de Abogados
- Colegio de Administradores Públicos
- Colegio de Arquitectos
- Colegio de Asistentes Sociales
- Colegio de Constructores Civiles
- Colegio de Contadores
- Colegio de Dentistas
- Colegio de Enfermeras
- Colegio de Químicos Farmacéuticos

- Colegio de Ingenieros Agrónomos
- Colegio de Matronas
- Colegio de Médicos
- Colegio de Médicos Veterinarios
- Colegio de Periodistas
- Colegio de Practicantes
- Colegio de Técnicos
- Colegio de Tecnólogos Médicos
- Colegio de Bibliotecarias
- Colegio de Psicólogos
- Colegio de Ingenieros

Los presidentes de los diversos Colegios Profesionales asociados en esta Confederación han iniciado una campaña de Recolección de Fondos para la Reconstrucción de la Economía Nacional, efectuando una erogación individual de 5 días de sueldo, cantidad que será puesta a disposición de las autoridades de Gobierno.

Esta Confederación instruye a todos los Profesionales y Técnicos de Chile a entregar 5 días de sus sueldos en adhesión a la Junta Militar de Gobierno y a sus nobles propósitos de Reconstrucción Nacional. De esta manera

los Profesionales y Técnicos se sumarán al fervoroso entusiasmo patriótico de toda la ciudadanía.

Por último, la Confederación solicita a los diversos Colegios Profesionales el realizar todas las acciones necesarias destinadas al completo éxito de esta campaña.

**Confederación de Colegios Profesionales de Chile**

## AUDITOR DEL SINAP

con vasta experiencia, 46 años de edad, apolítico, ex Inspector y Agente de Banco, corrección y moralidad comprobadas. Contador colegiado.

## OFRECE SUS SERVICIOS

AUDITOR - 23  
CASILLA 13 - D

## A LOS TENEDORES DE CUEROS SALADOS VACUNOS, LANARES Y EQUINOS

Se previene a los productores y comerciantes en cueros salados que este COMITE SECTORIAL considerará acaparamiento la mantención de un stock superior a 3 semanas de producción o de comercialización normal. La constatación de este hecho será comunicada a las autoridades pertinentes a fin de que se apliquen las sanciones del caso.

COMITE DE INDUSTRIAS DEL CUERO Y CALZADO CORFO



## LOS TRABAJADORES DE FIAT CHILE S. A. MANIFIESTAN SU ADHESION INCONDICIONAL A LA H. JUNTA DE GOBIERNO.

Al mismo tiempo, dan a conocer el acuerdo tomado en el sentido de ofrecer toda la cooperación que sea necesaria sin reparar en los sacrificios que ello implique para llevar a buen éxito el plan de reconstrucción nacional que se ha impuesto.

SINDICATO PROFESIONAL DE EMPLEADOS SANTIAGO

SINDICATO PROFESIONAL DE EE. CERRILLOS

SINDICATO PROFESIONAL DE EMPLEADOS RANCAGUA

SINDICATO INDUSTRIAL CERRILLOS

SINDICATO INDUSTRIAL RANCAGUA



es  
**killer**  
desde HOY  
EN TODOS LOS QUIOSCOS  
E° 60

### En Estudio Política de Remuneraciones

El Gobierno Militar por intermedio del Ministro del Trabajo y Previsión Social, General de Carabineros Mario Mc Kay ratificó que el nuevo Gobierno tiene como principal preocupación la elaboración de una política de remuneraciones mediante la cual se hará justicia a quienes estaban siendo amagados poderosamente en sus intereses.

Esta política considerará un reajuste que neutralice la galopante inflación, la desvalorización monetaria y el desabastecimiento con su secuela del mercado negro.

Sobre este último flagelo, el Gobierno Militar adoptará todas las medidas necesarias para combatirlo, lo que beneficiará directamente a los consumidores y muy especialmente a aquellos hogares cuyos jefes son obreros y tienen escasas rentas.

Con respecto a los pliegos de peticiones, el Ministro del Trabajo aclaró que solamente se ha suspendido el funcionamiento de las Juntas de Conciliación, Comisiones Tripartitas y Pliegos de Peticiones, pero que esto no significa que se termine con el sistema vigente en perjuicio de los asalariados.

El funcionamiento de estos mecanismos ha debido suspenderse en espera de la reorganización que se está realizando en los departamentos dependientes del Ministerio del Trabajo y Previsión Social.

### Museo de Arte Sagrado de La Catedral

El Museo de Arte Sagrado de la Catedral de Santiago reabrirá sus puertas con un nuevo horario, los miércoles de 10 a 12 horas, y de 15.35 a 18.15 horas, según informó su director, Profr. Fidel Aranda.



Camiones pertenecientes al gremio de transportistas y que estuvieron paralizados durante más de un mes han comenzado a fluir hacia Santiago y otras ciudades trayendo alimentos y mercaderías en general, luego que la Junta de Gobierno diera solución a sus peticiones.

## Intenso es el Movimiento De Transporte en Ñuble

**CHILLAN** (Ricardo Jorquera, corresponsal).— Un intenso movimiento de pasajeros y de carga comenzó a registrarse en Ferrocarriles.

Así lo informó a "El Mercurio" el capitán ayudante de la zona en estado de sitio, Lutgardo Fuentes. Además, dijo que estaba circulando la totalidad de los trenes de pasajeros y comenzó a movilizarse la carga paralizada a raíz de la destrucción del puente sobre el río Claro, cerca de Talca.

Como medida de seguridad se dispuso que los pasajeros que lleguen a esta ciudad en horas que está vigente el toque de queda deberán permanecer dentro del recinto del edificio de la estación de Ferrocarriles. Esta medida se ha dispuesto porque la circulación por las calles en horas del toque de queda está sujeta a quienes porten su respectivo salvoconducto.

**NORMALIZADAS ACTIVIDADES**  
**CHILLAN** (Ricardo Jorquera, corresponsal).— Totalmente normalizadas quedaron las actividades productivas, industriales y agrícolas de la provincia de Ñuble. Así se desprende de un informe dado a conocer al Ministerio del Interior por el jefe de la zona en estado de sitio, coronel Intendente Juan Guillermo Toro Dávila.

Se advirtió el alto espíritu de cooperación y disciplina en todos los centros laborales, donde los trabajadores de inmediato se pusieron a las órdenes de sus superiores para cooperar en la reconstrucción de la patria. Además, cerca de trescientos delegados de los asentamientos campesinos de la provincia de Ñuble fueron llamados a la Federación de Asentamientos "José Sepúlveda". En ella el Intendente coronel Juan Guillermo Toro Dávila y el nuevo jefe zonal de la CORA, Genaro del Pozo, instaron a los trabajadores a producir y reiteraron que todas sus conquistas les serían respetadas.

**SITUACION NORMAL EN ÑUBLE**  
Todos los servicios públicos, fiscales, semifiscales y municipa-

pales de la provincia de Ñuble están en funcionamiento. Actividades escolares: De la enseñanza básica, media profesional, técnica e industrial se reinician hoy lunes 24. Actividades universitarias: sede de la Universidad de Chile en Chillan, suspendido semestre temporalmente. Escuela de Agronomía, dependiente de la Universidad de Concepción, se inician actividades el 5 de noviembre. Escuela de Tecnología, dependiente de la UTE de Concepción, suspendidas actividades temporalmente.

Detenidos: en la provincia 240, en su mayoría extremistas marxistas. Allanamientos: continúa el operativo con exitosos resultados. Se está procediendo a quemar explosivos incautados debido al peligro que reviste su conservación. Comercio y distribución de mercaderías: la provincia de Ñuble cuenta con todo el servicio comercial y distribución de alimentos en forma normal. Los productos se entregan a través de los canales establecidos sin discriminación. No hay colas. Venta de combustible: normal, sin colas y en cantidades libres.

**REMOLACHA**  
De 4.000 a 7.500 hectáreas aumentó en la provincia de Ñuble la siembra de remolacha azucarera, informó ayer Manuel Valdés, presidente de la Confederación de Sindicatos de Empleados Agrícolas.

Al proporcionar estos antecedentes, Valdés destacó que el aumento fue logrado "sólo en una semana, lo que demuestra la confianza y el optimismo que reina ahora entre los agricultores chilenos". Agregó el dirigente que toda la producción de Ñuble ha sido contratada por la planta azucarera de Combarcas.

**REMOLACHA**  
De 4.000 a 7.500 hectáreas aumentó en la provincia de Ñuble la siembra de remolacha azucarera, informó ayer Manuel Valdés, presidente de la Confederación de Sindicatos de Empleados Agrícolas.

Al proporcionar estos antecedentes, Valdés destacó que el aumento fue logrado "sólo en una semana, lo que demuestra la confianza y el optimismo que reina ahora entre los agricultores chilenos". Agregó el dirigente que toda la producción de Ñuble ha sido contratada por la planta azucarera de Combarcas.

**REMOLACHA**  
De 4.000 a 7.500 hectáreas aumentó en la provincia de Ñuble la siembra de remolacha azucarera, informó ayer Manuel Valdés, presidente de la Confederación de Sindicatos de Empleados Agrícolas.

Al proporcionar estos antecedentes, Valdés destacó que el aumento fue logrado "sólo en una semana, lo que demuestra la confianza y el optimismo que reina ahora entre los agricultores chilenos". Agregó el dirigente que toda la producción de Ñuble ha sido contratada por la planta azucarera de Combarcas.

Al proporcionar estos antecedentes, Valdés destacó que el aumento fue logrado "sólo en una semana, lo que demuestra la confianza y el optimismo que reina ahora entre los agricultores chilenos". Agregó el dirigente que toda la producción de Ñuble ha sido contratada por la planta azucarera de Combarcas.

Al proporcionar estos antecedentes, Valdés destacó que el aumento fue logrado "sólo en una semana, lo que demuestra la confianza y el optimismo que reina ahora entre los agricultores chilenos". Agregó el dirigente que toda la producción de Ñuble ha sido contratada por la planta azucarera de Combarcas.

Al proporcionar estos antecedentes, Valdés destacó que el aumento fue logrado "sólo en una semana, lo que demuestra la confianza y el optimismo que reina ahora entre los agricultores chilenos". Agregó el dirigente que toda la producción de Ñuble ha sido contratada por la planta azucarera de Combarcas.

Al proporcionar estos antecedentes, Valdés destacó que el aumento fue logrado "sólo en una semana, lo que demuestra la confianza y el optimismo que reina ahora entre los agricultores chilenos". Agregó el dirigente que toda la producción de Ñuble ha sido contratada por la planta azucarera de Combarcas.

Al proporcionar estos antecedentes, Valdés destacó que el aumento fue logrado "sólo en una semana, lo que demuestra la confianza y el optimismo que reina ahora entre los agricultores chilenos". Agregó el dirigente que toda la producción de Ñuble ha sido contratada por la planta azucarera de Combarcas.

Al proporcionar estos antecedentes, Valdés destacó que el aumento fue logrado "sólo en una semana, lo que demuestra la confianza y el optimismo que reina ahora entre los agricultores chilenos". Agregó el dirigente que toda la producción de Ñuble ha sido contratada por la planta azucarera de Combarcas.

Al proporcionar estos antecedentes, Valdés destacó que el aumento fue logrado "sólo en una semana, lo que demuestra la confianza y el optimismo que reina ahora entre los agricultores chilenos". Agregó el dirigente que toda la producción de Ñuble ha sido contratada por la planta azucarera de Combarcas.

Al proporcionar estos antecedentes, Valdés destacó que el aumento fue logrado "sólo en una semana, lo que demuestra la confianza y el optimismo que reina ahora entre los agricultores chilenos". Agregó el dirigente que toda la producción de Ñuble ha sido contratada por la planta azucarera de Combarcas.

Al proporcionar estos antecedentes, Valdés destacó que el aumento fue logrado "sólo en una semana, lo que demuestra la confianza y el optimismo que reina ahora entre los agricultores chilenos". Agregó el dirigente que toda la producción de Ñuble ha sido contratada por la planta azucarera de Combarcas.

Al proporcionar estos antecedentes, Valdés destacó que el aumento fue logrado "sólo en una semana, lo que demuestra la confianza y el optimismo que reina ahora entre los agricultores chilenos". Agregó el dirigente que toda la producción de Ñuble ha sido contratada por la planta azucarera de Combarcas.

Al proporcionar estos antecedentes, Valdés destacó que el aumento fue logrado "sólo en una semana, lo que demuestra la confianza y el optimismo que reina ahora entre los agricultores chilenos". Agregó el dirigente que toda la producción de Ñuble ha sido contratada por la planta azucarera de Combarcas.

Al proporcionar estos antecedentes, Valdés destacó que el aumento fue logrado "sólo en una semana, lo que demuestra la confianza y el optimismo que reina ahora entre los agricultores chilenos". Agregó el dirigente que toda la producción de Ñuble ha sido contratada por la planta azucarera de Combarcas.

Al proporcionar estos antecedentes, Valdés destacó que el aumento fue logrado "sólo en una semana, lo que demuestra la confianza y el optimismo que reina ahora entre los agricultores chilenos". Agregó el dirigente que toda la producción de Ñuble ha sido contratada por la planta azucarera de Combarcas.

Al proporcionar estos antecedentes, Valdés destacó que el aumento fue logrado "sólo en una semana, lo que demuestra la confianza y el optimismo que reina ahora entre los agricultores chilenos". Agregó el dirigente que toda la producción de Ñuble ha sido contratada por la planta azucarera de Combarcas.

## Valparaíso.- Acciones de Comando Descubren más Armas

**VALPARAISO** (Por Adrián González F).— Mientras esta provincia se normaliza rápidamente en un afán general de reconstrucción, con su actividad básica marítimo-portuaria en ritmo nunca antes visto, la Prefectura Militar dispuso en los últimos días la realización de numerosos allanamientos en residencias particulares, donde fueron halladas nuevas partidas de armas.

En acciones tipo comando, los infantes de Marina se hicieron presentes en edificios de departamentos del centro de la ciudad y en residencias de sectores altos de Valparaíso y Viña del Mar.

El mismo celo fiscalizador se ha dispuesto en ciudades del interior de la zona, como es el caso de

Quilpué, Villa Alemana y Limache. Igualmente ocurre en Quillota, capital del Departamento del mismo nombre, cuyo gobernador es el coronel Eduardo Paredes Pizarro.

La gran mayoría de la opinión pública que coopera y respalda a las autoridades militares piensa que deben estar al frente de la nación por un largo tiempo, hasta limpiar el país de extremistas y marxistas y hasta que se recupere en Chile el verdadero significado de la política.

Así lo dan a conocer cientos de personas en cartas dirigidas a "El Mercurio" de Valparaíso (tribuna del lector) y en notas dirigidas al Intendente de la provincia y comandante en jefe de la Primera

### Asumieron Sus Cargos Autoridades de ENAMI

Asumieron sus funciones el nuevo vicepresidente ejecutivo de la Empresa Nacional de Minería, Javier Ángel Figueroa Puga y el Fiscal de dicha institución, Alfredo Brahm, quienes fueron designados para tales cargos por la Junta Militar de Gobierno.

El señor Figueroa se desempeñaba como abogado de la Empresa Nacional de Petróleo (ENAP), organismo al que ingresó como abogado jefe en 1959, ocupando posteriormente los cargos de Gerente Administrativo y Gerente Secretario General. Asimismo, entre 1968 y 1970, ejerció la Secretaría Ejecutiva de

Asistencia Recíproca Petrolera Estatal Latinoamericana (ARPEL) con sede en Montevideo, Uruguay.

Por su parte, Alfredo Brahm es abogado con estudios realizados en la Universidad Católica de Chile, plantel del que fue profesor en Derecho Internacional Privado y en la Universidad de París donde efectuó un curso de Doctorado sobre estas mismas materias. Obtuvo su título profesional con la Tesis "Historia Fideicomiso del establecimiento de la Ley de Impuesto a la Renta". Hasta abril del presente año fue abogado del Banco del Estado.

## Gran Reserva de Agua En el "Norte Chico"

Excelentes perspectivas para el desarrollo de la agricultura del fértil "Norte Chico" ofrecen los embalses de la provincia de Coquimbo, ahora colmados de agua.

De acuerdo con datos entregados por la Dirección General de

**Eligen Directiva  
Jubilados Del  
Banco del Estado**

La Asociación Santiago de Jubilados y Montepiadas del Banco del Estado de Chile procedió a designar nuevo directorio, que regirá los destinos de la institución en los próximos dos años. Quedó formado de la siguiente manera:

Presidente, Orlando Picón Izquierdo; vicepresidente, Manuel Miranda Cornejo; segundo vicepresidente, Enrique Eyzaguirre Salas; secretario general, Raúl Salinero San Martín; secretario de actas, Carlos Valdés García; tesorero, Fernando Ralph Páez; prosecretario, Fernando Calderón Valencia, y directores, Ernesto Gómez Larrrondo, Raúl Campos González, Diógenes Salinas Muñoz y Alfredo Garrido Onetto.

Agua, del Ministerio de Obras Públicas y Transportes los embalses de "Recoleta", "La Paloma" y "Cogotí" están con reservas suficientes como para resistir más de tres años de absoluta sequía en la región, caso que es improbable por ahora luego de la gran sequía que terminó en el invierno del año pasado.

Cogotí, con 150 millones de metros cúbicos de capacidad, contiene ahora 113 millones de metros cúbicos de agua, contra 75 millones de metros cúbicos que almacenaba el año pasado a la misma fecha. "La Paloma", que es la presa artificial más grande de Chile, con 750 millones de metros cúbicos de capacidad, acumula ahora 398,4 millones de metros cúbicos de agua, contra 130,5 a la misma fecha del año pasado.

El embalse "Recoleta", con capacidad de almacenamiento de 100 millones de metros cúbicos, contiene ahora 92,8 millones de metros cúbicos de agua, mientras que el año pasado, a la fecha, acumulaba sólo 16,9 millones de metros cúbicos. Hay que hacer notar que el período de relleno de estas presas no está aún en su apogeo debido a que los deshielos

son más intensos en esta época que durante los meses de agosto y diciembre.

**Alcances  
De Nombre**

En la edición de "El Mercurio" del domingo pasado se publicó una lista de detenidos en Arenas. Al respecto Juan Pedro Ursic Montecinos, tío de los detenidos, aclaró que el dato que figura con su nombre se refiere a la realidad Pedro Ursic Montecinos, que nada tiene que ver con el caso que vive en la capital desde la salida a otra actividad.

**VALPARAISO** (comunicación especial).— Para evitar y erróneas implicancias de alcances de nombre, un abogado Luis Almonacid Agüero, radicado en Concepción, expresó que nada tiene que ver con el caso comunista Luis Almonacid Agüero, quien murió en un atentamiento con carabineros en Rancagua.

Se responsabilizó de la muerte del hermano de la persona que con residencia en este país



El rostro de las pequeñas denota la satisfacción de haber conseguido leche en cantidad suficiente para toda una familia sin "raconamiento" ni largas esperas en colas.

## A LA COMUNIDAD DE PROVIDENCIA

Se comunicó que el Alcalde y Regidores recibirán diariamente de 10 a 14 horas, en las oficinas de la Municipalidad, Avda. Pedro de Valdivia 963, erogaciones en dinero y joyas para colaborar en la

**CAMPAÑA NACIONAL DE RECONSTRUCCION DE LA PATRIA**  
Providencia, Septiembre de 1973

## IMPORTANTE EMPRESA MINERA DE LA ZONA NORTE NECESITA INGENIERO MECANICO INDUSTRIAL O DE EJECUCION

Para hacerse cargo de importante Departamento de Mantenimiento dentro de la faena. Preferible tenga cinco años de experiencia mínima en equipos mineros, tales como Perforadoras, Cargadores, Excavadoras, camiones pesados, tractores, etc. Enviar "curriculum vitae" y preferencias de sueldo a: IMIZO-23 Casilla 13-D—Santiago

**LA  
SEGURIDAD  
DE UD. Y  
SU FAMILIA**

**ALINEACION Y BALANCEO  
Electrónico**

**AUTOMOVILES  
MICROBUSES  
CAMIONES**

Pida su hora al ☎ 511363

**automotriz  
panamericana  
sur ltda.**

**SAN JOAQUIN ESQ.  
PANAMERICANA SUR**

Venga... nosotros le atenderemos con gusto y de inmediato

**Semilla de Trigo Para  
Siembras de Primavera**

**TEMUCO.**— (corresponsal).— Funcionarios técnicos del agro informaron que hay abastecimiento suficiente de semillas de trigo para atender las siembras de primavera, en los días que restan en la época propicia. Según los antecedentes entregados por la Intendencia de Cautín en la planta Caprosen, de Los Angeles, hay semillas por la cantidad de 8.690 quintales; Traiguén, 440 quintales; en planta de Panguipón, 2.820 quintales; Quepe, 20.370 quintales; en Gorbema, 15.600 quintales y en plantas de Osorno, 6.600 quintales. Todo esto corresponde a semillas de trigo primavera certificado. En cuanto a semilla corriente, la existencia es la siguiente: Quepe, 500 quintales; Gorbema, 8.920 quintales; Osorno, 4.450 quintales. Las autoridades informaron que con toda estas existencias el abastecimiento de semilla será normal para atender las necesidades de los agricultores.

**LUBRICANTES**  
Con respecto al abastecimiento de lubricantes de uso agrícola se informó que en la provincia de Cautín no hay problemas. Sin embargo, para robustecer su existencia en todas las áreas se han solicitado despachos desde la planta ubicada en Las Salinas, en Viña del Mar. Sobre esta materia conversaron el coronel Hernán Ramírez, Intendente de la provincia con el funcionario Guillermo Soto, a cargo de la distribución en Temuco.

**Punta Arenas.-  
"Casa del Pueblo"  
Fue Entregada Al  
Cuerpo de Bomberos**

**PUNTA ARENAS.** (Francisco Eterovic, corresponsal).— El Jefe de la Zona en Estado de Sitio, de acuerdo con sus atribuciones, dispuso que el edificio denominado "Casa del Pueblo" en el régimen pasado pase a formar parte de las dependencias del Cuerpo de Bomberos del Departamento de Última Esperanza, acordándole también el goce y usufructo de dicho inmueble de acuerdo al reglamento respectivo que deberá elaborar dicho cuerpo bomberil, en un plazo no superior a 60 días. La entrega del edificio, antigua sede del Hogar Comunitario José Miguel Carrera, se llevó a cabo ayer, contando el acto con la presencia de altos dignatarios de la Junta Provincial.

**"VECINOS DE  
LA COMUNA DE  
LAS BARRANCAS:**

Con motivo de haberme hecho cargo de la Alcaldía de LAS BARRANCAS, cumpto con poner en conocimiento de los habitantes de la Comuna, que a partir del día 17 de septiembre del año en curso, se normalizarán todos los SERVICIOS MUNICIPALES, principalmente el relacionado con la extracción de basuras.

Al asumir esta responsabilidad, que cuenta con la aprobación de la JUNTA MILITAR DE GOBIERNO, me asiste el mejor ánimo de servir como corresponde a la Comunidad; y es así, como ya he impartido las instrucciones del caso, para que el personal de las Oficinas y Dependencias Municipales, atienda al público y a los Contribuyentes, en la mejor forma posible dentro de su normal desenvolvimiento.

Agradezco, desde ya, la colaboración de todos y cada uno de los habitantes de esta populosa comuna, a fin de llevar adelante estos propósitos".

**FERNANDO QUEZADA VERGARA**  
Alcalde  
**JORGE HOPE P.**  
Secretario de la Alcaldía

**IMPORTANTE EMPRESA MINERA DE LA ZONA NORTE  
NECESITA  
INGENIERO MECANICO INDUSTRIAL  
O DE EJECUCION**

Para hacerse cargo de importante Departamento de Mantenimiento dentro de la faena. Preferible tenga cinco años de experiencia mínima en equipos mineros, tales como Perforadoras, Cargadores, Excavadoras, camiones pesados, tractores, etc. Enviar "curriculum vitae" y preferencias de sueldo a: IMIZO-23 Casilla 13-D—Santiago

HUIAN EN UN BARCO PESQUERO.—

# En Alta Mar Detenidos 10 Prófugos Marxistas

CONCEPCION.— (Por Julio Arroyo Kuhn).— Una unidad de la Armada Nacional debió apresurar desde Talcahuano base naval y detener a un barco pesquero que se había hecho a la mar sin autorización, llevando a bordo a diez elementos buscados por las autoridades de huida del país.

El hecho, que se registró en horas de la noche del jueves, fue confirmado a "El Mercurio" por el Comandante en Jefe de la Segunda Zona Naval y representante de la Junta de Gobierno, contralmirante Jorge Paredes Wetzel.

Se trata del pesquero "Chilote Segundo", que abandonó su lugar de atraque en el puerto pesquero de Talcahuano amparado por la oscuridad de la noche. Los radares de la Armada captaron la presencia de la nave en sus pantallas.

De inmediato se ordenó el zarpe del patrullero "Aldea", que partió con instrucciones de interceptar a la misteriosa embarcación y obligarla a retornar al puerto.

La unidad de guerra alcanzó sus pronósticos. En el "Chilote Segundo" viajaban diez individuos que, según el informe entregado por las autoridades navales, se habían embarcado en el pesquero para intentar la huida del país. Todos ellos, cuya identidad y filiación política no fueron reveladas —aunque se dijo que todos ellos eran adictos al denuesto régimen de la Unidad Popular— quedaron detenidos y a disposición de la Fiscalía Naval de Talcahuano.

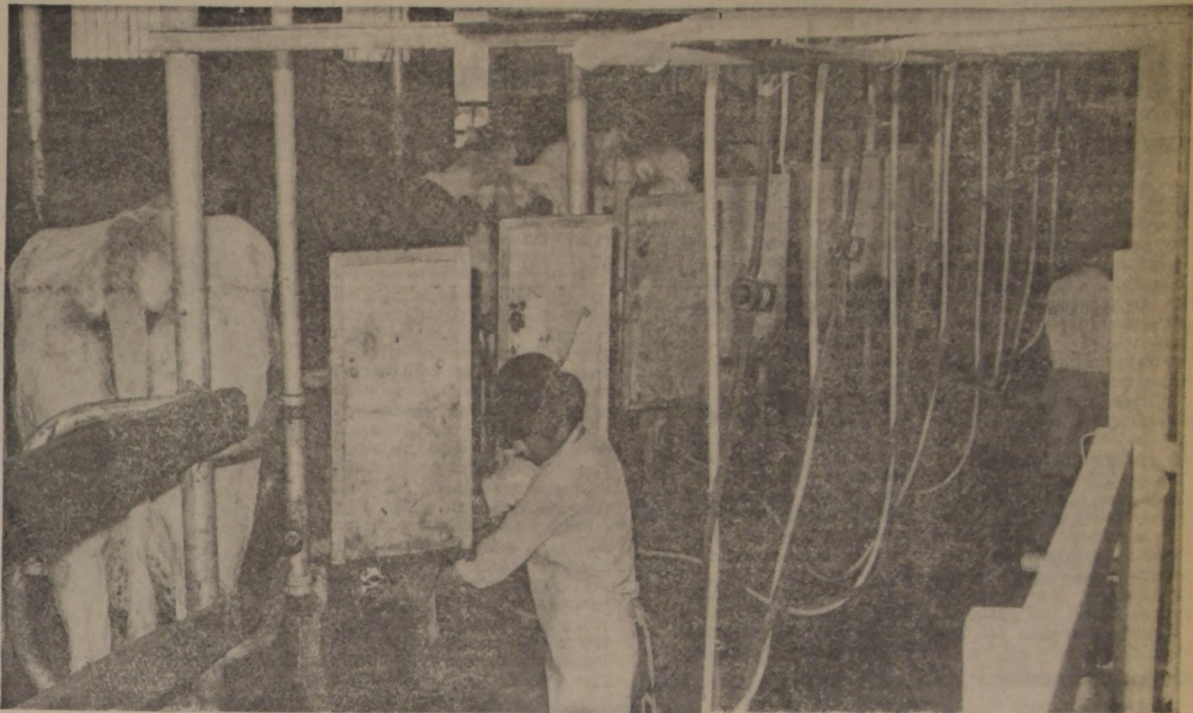
## Nombramientos En Soquimich

Gerente General de la Sociedad Química y Minera de Chile, SOQUIMICH, fue designado Sergio Maldonado, por acuerdo de la Junta de Gobierno.

Asimismo, fueron nombrados jefe del departamento legal y subgerente del departamento del personal el abogado Roberto Oñaz Cabezas y Mario Garrido González, respectivamente.

Se procedió, además, a efectuar las siguientes designaciones en la zona norte:

Tomás Simunovic, administrador general; Jaime Palacios, ingeniero jefe; Luis Maya, administrador de la Oficina Pedro de Valdivia; Jorge Sandoval, administrador de la Oficina María Elena; Remberto Saavedra, administrador del P.C.T.T.; Liborio Fajardo, administrador de la oficina Victoria; Alberto Araya, administrador de la oficina Alemania; Alberto López, administrador del ferrocarril Taitil; Leonardo Lagunas, agente portuario Antofagasta; Julio Quintanilla, jefe de planificación y desarrollo. Todos los nombramientos anteriores tienen el carácter de interinos.



"La agricultura volverá a producir lo que el país necesita", declaró el director ejecutivo del Servicio Agrícola y Ganadero, comandante de grupo FACH Augusto Reyes Rozas. "El SAG —agregó— asume la responsabilidad que le corresponde en esta tarea de reconstrucción nacional". En la fotografía se muestra la actividad en el asentamiento Las Vertientes, ubicado en el área de Talagante

# Municipios Funcionan en Forma Normal en el País

La casi totalidad de los municipios del país está funcionando normalmente, con alcaldes designados por la Junta Militar de Gobierno o por primeros regidores que han pasado a desempeñarse como tales. Las alcaldías están cumpliendo tareas preferentemente administrativas y de ordenamiento.

Una información obtenida en la Confederación Nacional de Municipalidades indicó que los alcaldes que se han hecho cargo de las corporaciones cuentan con el respaldo del respectivo jefe de plaza. A ellos se les ha solicitado que sigan al frente de las municipalidades, en el caso de los alcaldes democráticos, y a otros se les ha designado en los últimos días. En algunas comunas se ha hecho el complemento con personal de las Fuerzas Armadas y de Carabineros.

Con respecto al futuro de los Municipios, como tales, el Vicepresidente de CONAM, Rubén Escobar, manifestó que se ha solicitado una entrevista con el Ministro del Interior, General Oscar Bonilla, con el objeto de saber a qué atenerse y para saber cuál será el destino de los 1.600 regidores que existen en las 248 comunas del territorio. Señaló Escobar que el propósito de la Confederación es colaborar con las autoridades y que para ello llevarán al Ministro algunos estudios que se han hecho para modificar la Ley de Municipalidades y para corregir algunos vicios que adolece la función municipal.

"Para nosotros es fundamental la existencia de los Municipios. Ellos reflejan el espíritu de la comunidad, a la cual sirven. La continuación de sus tareas reflejaría lo dicho por el Gobierno en el sentido de que se mantendrán las garantías democráticas", añadió Escobar.

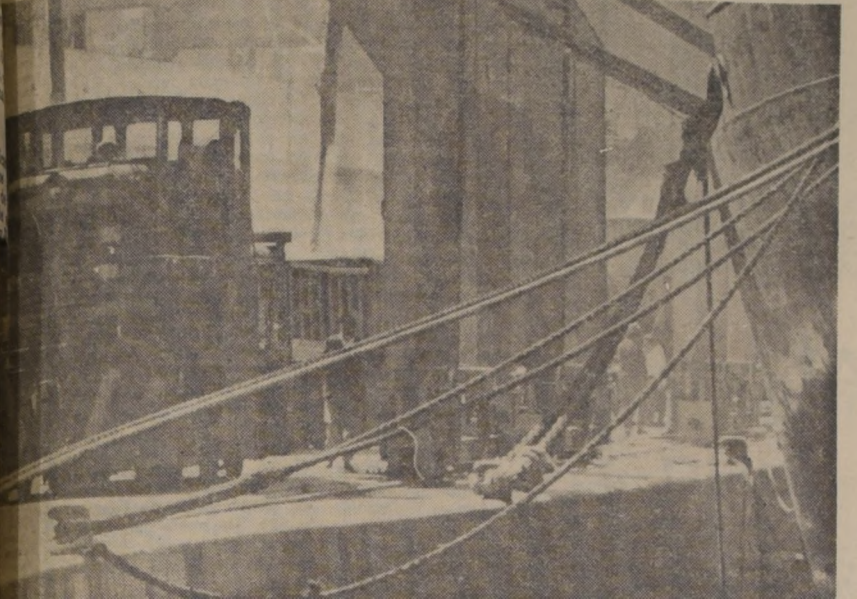
El mismo regidor indicó que Santiago había sido nominada sede de un Seminario Mundial, a realizarse en enero próximo, y en el cual debería discutirse la importancia de los Municipios.

"Ese torneo sería también una demostración de que Chile sigue siendo democrático, y que las Municipalidades chilenas contribuyen grandemente al progreso y bienestar de la comunidad", agregó.

El general (R) René Cabrera Soto fue designado presidente de Chile Films, conforme a una resolución adoptada por el vicepresidente ejecutivo de la Corporación de Fomento.

El directorio lo integrarán las siguientes personas: Enrique Anguila, Patricio Kaulen, José Panisello y capitán Carlos Carvallo.

Constituido el nuevo directorio, se acordó designar como secretario a Marcos Correa. También hubo unanimidad de criterios para realizar, a la brevedad, una reorganización total de la empresa.



VALPARAISO.— Totalmente normalizadas se hallan las actividades marítimo-portuarias, con un ritmo laboral no visto desde hace muchos años, gracias a las drásticas disposiciones de la Prefectura Militar. En la fotografía se observa una descarga de trigo, vital para la elaboración de pan

## Trabajo Portuario Será Racionalizado

VALPARAISO (Corresponsal).— Es nuestro propósito lograr una total racionalización de los servicios portuarios a través de todo el país, en especial en Valparaíso, con el objeto de alcanzar la máxima eficiencia en una actividad de tanta importancia para la economía nacional como es la portuaria, expresó el delegado de la Junta Militar ante la empresa Portuaria de Chile, capitán de navío Hugo Alsina Calderón, al dar a conocer los resultados de los estudios correspondientes, los cuales comprenden además una amplia coordinación con otros organismos cuya actividad está relacionada con las actividades marítimo-portuarias, como son la Cámara de Comercio de Chile, Aduana, Dirección del Litoral, empresas marítimas, etc.

Luis Calderón también se está escuchando el pensamiento de los diferentes gremios y estudiando sus sugerencias que serán incorporadas igualmente en el estudio que se realiza.

**HORARIOS**

Existen los propósitos de sincronizar todos los horarios de trabajo en esas actividades vitales de la economía nacional, el objeto de terminar con la amargura que venía existiendo en las faenas de trabajo y obtener un mejor rendimiento para beneficio del país.

Es digno destacar —señaló el capitán de navío Hugo Alsina Calderón— la buena disposición que en general he encontrado para desarrollar la labor portuaria entre los funcionarios y trabajadores de la Empresa Portuaria de Chile. Me llamó la atención, por ejemplo —agregó— la forma altamente comprensiva con que recibieron el lunes último las instrucciones en el sentido de que debían trabajar el martes, a pesar de ser un día feriado, fecha de especial significación histórica. Ella demuestra el espíritu de amplia colaboración que he recibido y la buena disposición para el trabajo demostrada por todo el personal".

El puerto de Valparaíso trabajó en un horario continuado desde 8 a 14 horas. Situación similar ocurrió en el resto de los puertos operados a través del litoral nacional por la Empresa Portuaria de Chile. La Dirección de la Empresa trabajó entre las 8.30 y 12.30 horas.

La actividad portuaria en todo el territorio nacional se desarrolla en forma normal y se adoptan las medidas del caso para hacerla lo más eficientemente posible.

**DISCIPLINA LABORAL**

VALPARAISO (Por Adrián González F.).— Dieciséis naves mercantes se encontraban en este puerto, el principal de la República, en medio de una febril actividad portuaria y con una disciplina laboral no vista desde hace muchos años.

Varios buques descargaban y otros se preparaban a hacerlo, el vital alimento de trigo importado fundamental para lograr la normalización en la elaboración de pan para la población.

La reorganización portuaria y la disciplina de los trabajadores han sido respuestas indirectas a las francas declaraciones formuladas el jueves por el Intendente de la provincia, contralmirante Adolfo Walbaum Wiesner, quien hizo ver públicamente que el puerto de Valparaíso estaba al borde del caos, sumido en la politiquería y en el desorden sindical.

Los dirigentes sindicales del gremio marítimo-portuario deben ahora dedicarse a sus correspondientes labores. Se acabaron los dirigentes que no trabajaban y percibían sueldos sólo por dedicarse a las actividades gremiales.

La normalización de la importante actividad marítimo-portuaria —clave para Valparaíso y para la economía del país— se halla en estos momentos bajo la responsabilidad de un comité de programación naviera, integrado por representantes de los usuarios, transportistas y personas de la Empresa Portuaria de Chile.

La meta del comité es lograr mejores y más fructíferas operaciones de carga y descarga de las mercaderías. El comité funciona en la Cámara Marítima de Chile a nivel de Administración del Puerto de Valparaíso, con asistencia de delegados de todas las compañías navieras, agencias de navíos, Empresa de Comercio Agrícola, Ferrocarriles del Estado y Empresa de Servicios Portuarios (CENSEPORT).

## Nuevos Decanos En Universidad De Chile

El Comité Directivo de la Universidad de Chile aprobó la designación de Máximo Valdivia Urizar y Renato Marchant, como Vicerrector y Secretario General, respectivamente, de la Sede de Iquique de esta casa de estudios.

Asimismo, se designó a Heriberto Watson como Secretario General Subrogante de la misma sede.

Por su parte, en el día de ayer, la Sede Norte de la Universidad de Chile acordó nominar a René Martínez y Ramón Méndez para Decano y Secretario General, respectivamente, de la Facultad de Arquitectura y Urbanismo.

El Comité Directivo de la Sede Norte designó, además, a Benjamín Cid Quiroga para que presida la Comisión Reorganizadora de la Facultad de Economía Política, comisión que debe, en un plazo de 48 horas, efectuar las propuestas para nuevo Decano y Secretario General de dicha unidad docente.

Se nombró, asimismo, a los miembros de la Comisión Reorganizadora del Departamento de Salud Pública, la cual quedó integrada por Hernán Merino, Freya Solís y Ernesto Medina. Esta Comisión también tiene un plazo de 48 horas para nombrar al nuevo director del mencionado departamento.

El Comité Directivo de la Sede Norte acordó, además, pedir la reorganización de los Departamentos de Biología y Fisiología. Por último, se acordó que el Vicerrector René Orozco, en conjunto con el Secretario General de la Vicerrectoría, Francisco Cumplido, y el Consejero Miguel Otero, se reúnan con el Director del Instituto de Estudios Internacionales, para tratar una posible reorganización del mismo.

## Cooperación De ICREP a Junta de Gobierno

Su más decidida cooperación a la Honorable Junta de Gobierno ofreció el Instituto Chileno de Relaciones Públicas en comunicación dirigida al Presidente de la Junta, general Augusto Pinochet.

En la nota en que se expresa el acuerdo del directorio del relacionismo chileno se destaca el propósito de los miembros de la institución de contribuir a destacar, en el campo de la comunicación masiva, la imagen del movimiento que condujo a la liberación de Chile de prácticas, doctrinas y principios que llegaron a desatar el odio entre hermanos hasta el extremo de exponerlos a una guerra fratricida.

## Visitas Inspectivas a Servicios de Correos

El Director Nacional de Correos y Telecomunicaciones General de División Galvarino Mandujano López, acompañado de su ayudante Héctor Corral del Pino, realizó una serie de visitas sorpresivas a las diferentes secciones y departamentos de la institución.

El general Mandujano, en su visita al Correo Central de la capital, habló al personal, expresando que los funcionarios honestos, capaces y honrados nada debían temer de la actual Administración y que, por el contrario, su colaboración era necesaria para recuperar no sólo

## Designado Nuevo Directorio de "Chile Films"

El general (R) René Cabrera Soto fue designado presidente de Chile Films, conforme a una resolución adoptada por el vicepresidente ejecutivo de la Corporación de Fomento.

El directorio lo integrarán las siguientes personas: Enrique Anguila, Patricio Kaulen, José Panisello y capitán Carlos Carvallo.

Constituido el nuevo directorio, se acordó designar como secretario a Marcos Correa. También hubo unanimidad de criterios para realizar, a la brevedad, una reorganización total de la empresa.

## Detenidas 7 Personas en Aeropuerto

PUNTA ARENAS.— (Gran chico Eterovic, corresponsal).— Numerosos vecinos del barrio llamado militar y transeúntes tuvieron la oportunidad de observar a varios de los detenidos en el Regimiento de Infantería Motorizada N.º 10 "Pudeto" mientras se hallaban en los patios exteriores.

Se supo, por otra parte, que siete personas fueron detenidas en el aeropuerto "Presidente Ibáñez" a la llegada del avión Boeing 727 de LAN Chile.

Algunos de ellos venían de Santiago y otros figuraban en la lista de pasajeros hacia el norte. En la operación actuó en forma coordinada personal del Ejército, Aviación, Armada e Investigaciones bajo la dirección del Comandante de Grupo Arturo Silva.

# AYUDEMME

## A LLEGAR A TODO CHILE




**CANAL 13** selecciona sus programas para entretenerle sanamente, complementar su cultura y mantenerlo verazmente informado.

¿Por qué solo a Ud.?

¡Todo Chile tiene el mismo derecho!

De Ud. depende que subsistamos para extendernos.

Ayúdenos a extendernos para subsistir.

**BONO DE COOPERACION**

A la UNIVERSIDAD CATOLICA DE CHILE para subsistencia y extensión del CANAL 13 DE TELEVISION.

Donación E° 100

UNIVERSIDAD CATOLICA DE CHILE

**ADQUIERA BONOS DE COOPERACION**

de E° 100 cada uno en las Oficinas de CANAL 13, ubicadas en Lira 46 de Santiago, o en las Sedes de Comité Pro-Extensión de CANAL 13 en las principales ciudades del país.

# ¿Renunciará Agnew?

WASHINGTON, 23 (N.Y.T.). ¿Debe renunciar el Vicepresidente Agnew? ¿Renunciará efectivamente? La Casa Blanca considera sin duda la posibilidad. Agnew debe haberse planteado las mismas preguntas. Parece que discutió el asunto con por lo menos un amigo político. La prensa trató el tema en primera página.

Pero no hay una respuesta fácil. A menos que el Vicepresidente sepa algo que el resto en Washington no conoce, parece no haber motivos inmediatos para una renuncia, al menos a juicio de quienes rodean al Vicepresidente. Agnew recibió aviso a principios de agosto de que se había iniciado una pesquisa en relación a presuntos pagos que recibió de contratistas e ingenieros de Maryland, donde fue integrante del Consejo Ejecutivo del Condado de Baltimore y gobernador

del Estado antes de venir a Washington. El procurador General Elliot L. Richardson había dictaminado que las pruebas pueden someterse, en el caso de Agnew, a consideración de un gran jurado federal en Maryland. Pero, por lo que se sabe públicamente, el gran jurado no comenzó aún a estudiar las pruebas, y mucho menos a preparar el procesamiento de Agnew.

Además, hay una cuestión constitucional en cuanto a si el Vicepresidente puede ser procesado sin que antes sea desinvestido de su cargo. Solo el Congreso puede desinvestirlo, igual que al Presidente. Aunque sea procesado y hallado culpable, el Vicepresidente no está obligado a renunciar.

El Presidente Nixon ha dicho que cualquiera de sus funcionarios que sea procesado será suspendido en el ejercicio de su

cargo, y cualquiera de ellos que sea hallado culpable será suspendido. Pero el Vicepresidente detenta el cargo por decisión del pueblo que lo eligió y no del Presidente. Nixon puede sugerirle que renuncie, pero no ordenarlo.

No hay motivos para suponer que el Presidente se lo haya sugerido hasta ahora, y alguien que lo conoce bien pensaba que Nixon nunca lo propondría directamente. "No es así como él opera", dijo esa persona. "El no sería capaz de despedir a una mosca".

El Presidente quizás haría circular la versión de que la permanencia del Vice en su cargo resultaba embarazosa para el gobierno, y luego enviaría a alguien para persuadir a Agnew de que el deber le imponía renunciar.

El argumento sería, en ese contexto, que el Vicepresidente solo sirve a un fin real en el gobierno: el de reemplazar al Presidente en caso de muerte o incapacidad. Un Vicepresidente sometido a la justicia penal o sospechoso de cometer delitos no estaría en situación de asumir la presidencia, según este argumento.

"Ted Agnew es un hombre orgulloso", dijo hoy un allegado. "Si entiende que el Presidente no lo quiere, eso lo anotaría".

Hay sin embargo otra faceta del carácter de Agnew: "No es uno que rehuya enfrentamientos", dijo el marqués su vocero de prensa, J. Marsh Thompson.

Si hay tantas razones para que no renuncie ¿por qué pensó Agnew alguna vez en renunciar? El amigo político con quien discutió este tema dijo a David Broder de "The Washington Post" que "tenía el 99 y medio por ciento de seguridad que renunciaría —y probablemente lo haga esta semana—".

Thompson, el vocero de prensa que dice que el Vicepresidente no renunciará, que se considera inocente y que no hará nada que induzca a otros a creer que es culpable, reconoció que al cabo de una jornada agotadora el Vicepresidente tal vez se haya preguntado a sí mismo en voz alta si no sería mejor abandonarlo todo e irse a su casa.

Ese "momento desánimo" puede engañar a alguien, dijo Thompson. El mismo no ha visto al Vicepresidente en tal estado de ánimo sombrío, agregó Thompson, y no cree que Agnew se deje vencer por las dificultades.

¿Qué sucedería si Agnew fue procesado? Esa es otra historia.



Residentes de Kompong Cham, ciudad cercana a Phnom Penh, capital de Camboya, llegan a la ribera oeste del río Mekong, huyendo de las recientes batallas. Los soldados que aparecen atrás habían sido transportados para defender la aldea de Tonle Bet, de los ataques de insurgentes de Khmer Rouge. (Radiofoto AP).

# Liberales Atacan Ahora Acercamiento con Rusia

WASHINGTON, 23. El Gobierno de Nixon está herido por el creciente coro de voces dentro de los Estados Unidos y de círculos de disidentes soviéticos que directa o indirectamente han criticado el esfuerzo por poner fin a la confrontación e iniciar la cooperación con la Unión Soviética.

Lo que preocupa especialmente al Secretario de Estado Henry A. Kissinger y otros funcionarios principales no es la previsible alarma de los conservadores por las perspectivas de entendimiento, ni las advertencias del Pentágono de que a despecho de la mejor atmósfera que reinaba entre soviéticos y norteamericanos los rusos seguían aceleradamente con su programa de grandes cohetes teledirigidos que podían amenazar la seguridad norteamericana.

Les preocupa —y sorprende profundamente— los crecientes

indicios de que una coalición de intelectuales liberales, legisladores influyentes, periódicos clave e importantes organismos científicos que tradicionalmente elogiaban la eliminación de tensiones hayan empezado a formular preguntas sobre el valor del acercamiento.

Haciendo suyos los comentarios del físico disidente Andrei D. Sakharov, estos norteamericanos han atacado los controles ideológicos vigentes en la Unión Soviética, los problemas de los judíos y otros al tratar de salir del país, y las brutales polémicas en torno de cualquiera que alce su voz contra el régimen. Han advertido que el acercamiento sin una democratización concomitante en Rusia resultaría ilusorio, pues daría tiempo al Kremlin para modernizar su economía, perfeccionar su armamento y adormecer a Occidente con palabras de entendimiento.

A partir de estas discusiones surgió un debate de principios que tiene grandes efectos sobre las relaciones soviético-norteamericanas. ¿Debe Estados Unidos —y otros países occidentales— presionar día tras día a la Unión Soviética para que alivie a sí o de Occidente confiar en una evolución a largo plazo y evitar toda forma de interferencia en los asuntos internos soviéticos?

El debate se complicó hasta ahora por disputas en torno de los hechos. Por ejemplo, quienes criticaron al régimen soviético sostuvieron que la represión aumentó últimamente, como una suerte de transacción a que llegaron el jefe del Partido Comunista, Leonid I. Brezhnev, y sus colegas del Buró político, Yuri A. Andropov y Grechko, Ministro de Defensa.

Según los críticos, Brezhnev habría obtenido el derecho a mejorar los lazos con Occidente, y los otros recibieron permiso para reprimir a los disidentes dentro de la Unión Soviética. Los observadores especializados del gobierno coinciden en que la postura ideológica soviética se endureció interiormente, pero encuentran que la situación general es mucho más ambigua de lo que llega a discernir la mayoría de los críticos.

Reconocen los problemas de judíos y otros que aspiraban a emigrar, pero aseveran que la emigración de judíos hacia Israel se ha mantenido constante a razón de 30.000 por año, lo que representa una concesión importante a la opinión pública mundial por parte de la Jefatura soviética que tres años atrás sólo permitía salir a 1.000 en el mismo lapso.

Las autoridades soviéticas tampoco vacilan en suscribir amplios contratos con compañías norteamericanas y de otros países occidentales, lo que garantiza que además de beneficios económicos se hará sentir inevitablemente la influencia occidental.

Kissinger cree que la situación es delicada, no sólo para las relaciones soviético-norteamericanas sino además para el señor Brezhnev y sus colegas, quienes orientaron su política exterior hacia la reducción de tensiones. El argumento es que si el Congreso condiciona la normalización del comercio a la emigración irrestricta de judíos soviéticos podría causar graves inconvenientes al Kremlin y quizás el empeoramiento de las circunstancias en que viven los judíos.

Esta opinión es discutible, y probablemente puede sostenerse —como hicieron el senador Henry Jackson y otros— que la jefatura soviética está tan desesperada por tecnología occidental que hará las concesiones requeridas.

La cuestión del comercio será sometida a prueba probablemente la semana próxima en la comisión de medios y arbitrios de la Cámara de Representantes. El Gobierno tiene la esperanza de llegar a un compromiso para evitar la confrontación con los rusos en torno del tema de la emigración.

La perspectiva de futuro inmediato es incierta. El próximo lunes comienza una nueva rueda de conversaciones sobre la limitación de armamento estratégico en Ginebra, donde recién reanudó sus sesiones la Conferencia de Seguridad Panamericana.

El ciudadano norteamericano piensa en general que los objetivos de las Naciones Unidas son

# Médico Narra Fuga De Alemania Roja

BERLIN, 23 (N. Y. Times).— Un médico de Alemania Oriental se escondió esta semana con su esposa e hija en un camión que iba al Oeste, sumándose al número creciente de personas que han huido a Occidente en el correr de las últimas semanas.

El médico dijo al estar a salvo que la huida fue organizada por parientes suyos en Alemania Occidental, quienes recurrieron a un especialista en huidas. El precio fue de unos 15.000 dólares, dijo.

Como resultado del número creciente de huidas al Oeste, las autoridades de Alemania Oriental intensificaron los controles. Arrestaron a veintenas de desertores en potencia y personas del Oeste que se disponían a ayudarlos en Berlín oriental y sobre las rutas de tránsito de la ciudad, y amenazaron con reimplantar los controles sobre las rutas de acceso a Berlín occidental abolidas por el acuerdo de las cuatro potencias.

El médico que escapó relacionaba la nueva ola de refugiados con el ingreso de Alemania Oriental y Occidental a las Naciones Unidas —fueron admitidos el martes de acuerdo con lo previsto— y un temor generalizado de que se modifique el estatus de refugiados en Alemania Oriental.

Dijo que en Alemania Oriental circularon versiones de que el Gobierno germano occidental devolvería los refugiados al Este cuando las dos Alemanias ingresaran a las Naciones Unidas.

Funcionarios del Gobierno de Alemania Occidental denunciaron tales versiones como carentes de fundamentos. Uno observó que el

Gobierno de Bonn estaba decidido a brindar la ciudadanía de Alemania Occidental a todos los refugiados de Alemania Oriental.

A diferencia de los extranjeros, a quienes se les exige solicitar asilo, los de Alemania Oriental reciben documentos en cuanto pisan territorio de Alemania Occidental, y gozan de los mismos privilegios que los nativos.

El médico dijo que deseaba salir "antes que fuese demasiado tarde". Señalando un aviso que ofrecía lugar en un vuelo contratado a Nueva York durante el otoño, dijo que deseaba viajar por Occidente y ver un poco del mundo. "Usted no sabe lo que es permanecer detrás de una verja", prosiguió diciendo.

Los alemanes orientales quedaron impedidos de viajar al exterior por años.

Más de 150 médicos y dentistas, así como una cantidad grande de otros profesionales tales como ingenieros, físicos y expertos en computación habrían huido de Alemania oriental durante el último año con ayuda de especialistas en huidas.

Los comunistas anunciaron que tienen 77 occidentales detenidos por tratar de sacar gente de contrabando. Para los detenidos, por organizar huidas, la pena mínima es de tres años de cárcel.

El gobierno de Alemania Occidental ha procurado, en aras de la reconciliación Este-Oeste, desalentar al servicio profesional de huidos, advirtiendo que cualquiera que falsifique pasaportes o participe en cualquier otra actividad ilícita será procesado.

# Baraja del Cable

CHILE DESPEJADO

Se ha establecido una curiosa competencia entre Chile y uno de los Estados nuevos, África del Suroeste, sobre el número de noches despejadas de cada uno, aceptando desde luego que en esta materia ambos son campeones mundiales. No se trata de un asunto turístico para la construcción de un hotel sino de la instalación del gran telescopio catóptico alemán de jerarquía internacional que la firma Zeiss construye bajo la dirección del Instituto de Astronomía, Max Planck, de Heildeberg y que probablemente supere al gigante de Mount Palomar.

Desde el punto de vista climático, el desierto de Atacama en Chile y el de Namib en África del Suroeste, están bajo las influencias ventajosas de las corrientes marinas frías que hacen que los vientos provenientes del Oeste descarguen sobre el mar las lluvias que transportan, de manera que al tocar la tierra sean ya vientos secos. En Atacama se pueden así contar con 219 noches despejadas por año



que pueden ser dedicadas a la observación y en Namib con un número aún no determinado pero muy similar.

Se presentan dos desventajas para Chile. La dificultad del transporte, primero y la segunda, de carácter astronómico, basada en la concentración de telescopio de gran poder que hay actualmente en el norte de Chile que hace aconsejable una dispersión hacia otras regiones para tener un panorama mundial más completo y más compensado. En Chile, el período "estéril" para los astrónomos es de mayo a agosto, en África del Sudoeste, de noviembre a marzo, de modo que se obtendría, al instalar el nuevo telescopio en este último Estado, una mayor continuidad, aun las autoridades del Max Planck no han tomado la decisión final.

Ese "momento desánimo" puede engañar a alguien, dijo Thompson. El mismo no ha visto al Vicepresidente en tal estado de ánimo sombrío, agregó Thompson, y no cree que Agnew se deje vencer por las dificultades.

# PEDRO TORO: Escolar



Pedro Toro, un simpático muchachito de mirada viva, tiene todo un mundo por delante... y él lo sabe. Pero las cosas para él seguramente hubieran sido distintas, de no haber llegado a "MI CASA" a los 7 años. Actualmente Pedro tiene 11 y cursa 4º año básico en la Escuela 56 de Gran Avenida. Hoy, él quiere ser mecánico de autos y tener un propio garage. Pero como se trata de un niño despierto, mañana podría llegar a ser un destacado técnico o un prestigioso profesional. En "MI CASA" viven otros 2.000 niños que, al igual que Pedro, aspiran a ser hombres de provecho, si tan sólo se les da una oportunidad. Ud. no se las negará, ¿verdad?

Donde vea esta alcancía, recuerde que miles de niños sólo esperan una oportunidad.



MI CASA

**MOVING LONG DISTANCE?**

PACKED & SHIPPED BY

S.I.T. DECA S.A.C.

**DECA-PACK**

CHILE

DOMESTIC & FOREIGN IN CHILE SINCE 1942

Agustinas 1049

Teléfono 721307

**RECTIFICAMOS RAPIDO**

Cigüñales, block, pistones, culatas, asientos, válvulas, interiores de bielas, ametalados, encamisados, soldaduras en block y culatas. Encamisado de cubetas sueltas de rodamientos e hilos de carcasas, diferenciales y cajas de cambios petroleros y beniceros.

**ESPERANZA N° 85**

**LO MEJOR EN TANAX ES TANAX**

# Panorama

**BELGRADO.**— El Primer Ministro soviético Alexei Kosygin, iniciará aquí hoy su primera visita a Yugoslavia, en el preciso momento en que el comercio entre ambas naciones alcanza niveles sin precedentes y se ha acordado que las diferencias ideológicas no deben impedir la cooperación mutua general. Kosygin permanecerá aquí cinco días. Recorrerá el país, se reunirá con el Presidente Tito y estudiará el descentralizado sistema económico yugoslavo, bien diferente al rígido centralismo económico de los soviéticos.

**JEFE GUERRILLERO**  
**BOGOTÁ.**— La fotografía del jefe guerrillero procastrista Fabio Vásquez, apareció ayer en la mayoría de los matutinos colombianos, con un aviso en que se ofrece un equivalente de 30.000 dólares por su captura. El aviso dice: "Un millón de pesos en efectivo".

**DESIGNA CANDIDATO PRESIDENCIAL**  
**BRASILIA.**— La convención del Partido de Oposición brasileño, designó ayer al diputado Ulisses Guimarães y al escritor Barbosa Lima Sobrinho como candidatos a la Presidencia y a la Vicepresidencia de la República. Los candidatos obtuvieron 201 votos a favor contra 38 en blanco y 4 anulados, atribuidos al sector radical del partido.

**RUSA DESCENDERÁ EN MARTE**  
**MOSCÚ.**— La Unión Soviética se apartó de su política habitual y reveló que se intentará que una de sus cuatro naves espaciales enviadas a las inmediaciones de Marte haga un descenso amortiguado en esa planeta. La revelación fue hecha por una entrevista dada en "Pravda", que identifica además al nuevo apóstol del Instituto Soviético de Investigaciones Espaciales: Roal Sagdeiev, físico nuclear de 41 años. El instituto es la única organización científica dedicada a las investigaciones espaciales que menciona la prensa.

**QUEDAN VÍCTIMAS DE NAUFRAGIO**  
**IGUAZU (Brasil).**— Autoridades del Estado de Paraná en el sur de Brasil, temen que las pirañas hayan devorado a la mayoría de las víctimas de un barco que se hundió aquí cerca de las cataratas del Iguazú. El barco fluvial se hundió el jueves por la noche, al parecer por exceso de carga. Por lo menos 120 personas se hallaban a bordo y se cree que unas 40 de ellas no pudieron saltar a tiempo. Versiones sin confirmar indican que unas 20 personas habían muerto. Sin embargo, sólo se confirmó oficialmente el hallazgo del cadáver de una mujer.

**ISRAELI**  
**HAMBURGO.**— El Presidente tunecino Habib Bourguiba, ha advertido que Israel tiene tanto poder militar como para extender su territorio "desde el Nilo hasta el Eufrates". En una entrevista publicada por el diario "Die Welt", Bourguiba dijo que la fuerza de Israel es mayor que la de los árabes y todos los países subsaharianos; incluso los Estados Unidos, no pueden hacer nada contra ella. El dirigente árabe de 70 años declaró que Israel puede permitirse el lujo de prestar oídos sordos a las presiones de Estados Unidos para que modere su actitud, "porque puede construir sus propios tanques, aeroplanos, cañones y barcos de guerra".



Martínez, esposa del general Juan D. Perón, vota en las elecciones presidenciales de ayer en Argentina. Es candidata a la Vicepresidencia, en la fórmula que encabeza su marido.— (Radiofoto AP)

**INDUSTRIA NECESITA ARRENDAR GALPON INDUSTRIAL**  
TAMBIEN POSIBLE COMPRA  
Minimum 250 m<sup>2</sup>.  
FONOS 566151-291054

**Las Cooperativas son Participación!**  
CONSTRUYE LO MEJOR... FERROBONE CONSTRUYE LO MEJOR



**PARA GUARDAR LAVADERO, DESPENSA, ETC. UN TAMAÑO PARA CADA NECESIDAD.**  
Fabricados con acero galvanizado con la más alta tecnología. Son eternos, incombustibles. No permiten la formación de bichos. Mantienen su aspecto nuevo durante toda una vida.  
**Ferrobone** Si Ud. no puede venir solicite un representante al fono especial 89614  
AVDA. BULNES 401-ESQ. CONDOR  
FONOS OF. 68127-89614



Un civil camboyano herido durante recientes combates entre tropas gubernamentales e insurgentes de Khmer Rouge, es llevado hacia un helicóptero que lo trasladará a la capital.— (Radiofoto AP)

## Kissinger, un Flamante Secretario de Estado

WASHINGTON, (por C. L. Sulzberger, N. Y. Times). Henry Kissinger es probablemente el hombre mejor calificado para ser Secretario de Estado norteamericano y, a pesar de la lamentable atmósfera pública del país, hay razones para creer que esta afirmación resultará confirmada por los hechos.

El senador Fulbright estaba desde luego en lo cierto al observar durante las audiencias para confirmarlo en el cargo que Kissinger ya había sido efectivamente el Secretario de Estado. Dirigió la política exterior de Nixon y desempeñó un papel intelectual más vigoroso y un papel diplomático más dinámico que el plácido William Rogers.

Aún así, no es lo mismo ser principal consejero de la Casa Blanca que ocupar la posición de Secretario de Estado, un puesto que implica un mayor grado de responsabilidad y un mayor grado de visibilidad pública.

Hasta que Dulles pasó al Departamento de Estado nunca estuvo seguro de querer ese Ministerio porque su titular estaba "demasiado atado por muchas obligaciones y obligaciones partidarias", y quizás era "más divertido" desempeñar el papel de Harry Hopkins (bajo Roosevelt) o el coronel House (bajo Wilson).

Salió del apuro asumiendo las dos funciones al mismo tiempo, viajando por el mundo como una suerte de protokissinger y llevando en su portafolios todo lo necesario para validar sus decisiones, menos el gran sello presidencial.

El nuevo Secretario no tendrá problemas por la dualidad de funciones, ya que el Presidente declaró específicamente que no renunciará a su colaboración como Consejero especial de la Casa Blanca.

Kissinger aportó dos ventajas a su nuevo cargo: conoce mejor la teoría y la práctica de las relaciones exteriores que cualquier predecesor menos Dulles, y también es el primer Secretario de Estado en más de un cuarto de siglo que no recibió preparación de abogado.

La última mente jurídica que dirigió el Departamento de Estado fue la del general George Marshall. Después de él, Dean Acheson y Dulles (dos abogados distinguidos), Christian Herter y Dean Rusk (los dos graduados en Derecho) también sirvieron como Secretarios, así como el abogado Rogers.

En su notable tratado "De la manera de negociar avec les

## Uruguay Revela Plan De Tupamaros en Chile

MONTEVIDEO, 23 (AFP).—Las Fuerzas Armadas revelaron hoy que un grupo de 500 guerrilleros formado por "bolivianos, peruanos, argentinos, chilenos y uruguayos", estaba siendo adiestrado en Chile por elementos tupamaros, a fin de "invadir" Uruguay en un plazo de dos años.

Según el comunicado difundido hoy por cadena de radio y televisión, la preparación de esta "fuerza internacional" está a cargo de la organización sediciosa "La Guacha Chica", formada por guerrilleros uruguayos exiliados en el país trasandino, y dirigida por Raúl Bidegain Greising, uno de los pocos jefes tupamaros aún en libertad.

Bidegain Greising, fugado en dos ocasiones del Penal de Punta Carretas, la última el 31 de julio de 1971 cuando durante una visita cambió de ropas con una hermana, es considerado "hombre de acción" del movimiento subversivo uruguayo y su nombre está ligado a los golpes más espectaculares de los tupamaros.

Según el parte oficial, toda la labor desplegada por "La Guacha Chica" en Chile, contaba con el apoyo del Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR) chileno, y los hombres reclutados para la fuerza "invasora" fueron "escogidos entre los elementos de mayor peligrosidad" del movimiento guerrillero latinoamericano.

Ya el miércoles pasado, también por cadena de radio y televisión, las Fuerzas Armadas habían puesto de relieve las estrechas vinculaciones entre el movimiento guerrillero uruguayo y la extrema izquierda chilena, al anunciar que el "MIR" y "La Guacha Chica" preparaban acciones armadas contra el Gobierno de Allende, antes de ser derrocado, porque "este no impulsaba con suficiente energía la marcha de Chile hacia el marxismo".

En ambas denuncias, según las Fuerzas Armadas, los datos fueron suministrados por guerrilleros uruguayos que regresaron clandestinamente de su exilio en Chile y que fueron posteriormente detenidos.

En esto también puede esperarse que Kissinger se inspire en el admirable Callier, quien escribió: "Encontramos que en vez de ascensos graduales en base a la capacidad y experiencia, como se está en la guerra, es posible que se designe a menudo a hombres que nunca salieron de su país, que nunca se aplicaron al estudio de los asuntos públicos, de escasa inteligencia, para representar al país en capitales importantes de países cuyos intereses, costumbres, idioma, leyes y hasta situación geográfica desconocen".

**Muebles MARC BÜCHS**  
POR CAMBIO DE LOCAL CONTINUA LIQUIDANDO SU EXISTENCIA DE MUEBLES LIVING - COMEDORES - DORMITORIOS, ETC.  
Atención en la fábrica **RODRIGO DE ARAYA 1760**  
Esq. Virgilio por Pedro de Valdivia y Av. Zañartu.  
Lunes a viernes, de 9 a 12.15 y de 16.15 a 19 horas.  
Sábado: 9 a 12.15 horas.

**LAJA INTERNACIONAL**  
Embalajes Aéreos y Marítimos AGUSTINAS 972 OF. 844 FONO: 63611

**SIEMBRAS DE MAIZ HIBRIDO**  
Agricultores interesados en sembrar maíz Waxy (se entrega semilla). Favor llamar al Sr. Espinoza, Teléfono 90167.  
INDUSTRIAS DE MAIZ Y ALIMENTICIAS CORN PRODUCTOS CHILE, S. A., Casilla 837 ERASMO ESCALA 2290 — SANTIAGO

**COLEGIO DE CONSTRUCTORES CIVILES DE CHILE**

## DECLARACION

El H. Consejo General del Colegio de Constructores Civiles de Chile DECLARA:

- 1º—Apenas transcurrido un año desde la iniciación del gobierno depuesto, el H. Consejo General estuvo detectando y denunciando los graves deterioros que la política del mismo estaba causando al país y en forma señalada a los sectores de profesionales universitarios, cuyas prerrogativas y derechos fueron siendo vulnerados o anulados sistemáticamente.
- 2º—Prueban este aserto la paralización casi total en que se mantuvieron las obras públicas durante los tres años de ese gobierno y su pretendido plan de construcción de viviendas, que anunciara al asumir el Poder, y de que las demagógicas medidas que proclamara, en cuanto a haber absorbido la cesantía de 300 mil trabajadores, no significaron otra cosa que la sustitución de otros tantos trabajadores por personas que ociosamente percibían remuneraciones del Estado.
- 3º—Oportunamente y en cada caso, tanto en acción directa como a través de la Confederación de Colegios Profesionales Universitarios, en cuya Mesa Directiva el Presidente interino ocupaba la Vicepresidencia, el H. Consejo General estuvo luchando tenazmente por que esa política se corrigiera y se recuperara al país a su régimen de derecho, como también por la restitución a los profesionales de sus prerrogativas lesionadas.
- 4º—Con anterioridad al derrocamiento del gobierno, el Colegio se sumó a la acción gremial que suscitó la nefasta política imperante, en la Confederación de Colegios Profesionales Universitarios, de cuyas decisiones participó, como consta de las declaraciones públicas de esa Confederación en cada oportunidad.
- 5º—Producido el derrocamiento de ese gobierno con fecha 11 de septiembre, el Consejo General, el día 12, se apresuró a expresar su adhesión a la Junta que ha asumido el Poder y ofreció el concurso de la Institución y de los profesionales de la Orden, a las tareas que se ha impuesto, de recuperación y reconstrucción del país.

Consecuente con estos propósitos, el propio Presidente del Colegio ha sostenido ya entrevistas directas con el Sr. General Ministro de OO. Públicas y TT. y con el Sr. Subsecretario de la Vivienda y Urbanismo, aparte de otras que están programadas, y es así como el Colegio se encuentra, ya, integrado a la Comisión encargada de estudiar los planes de construcción de viviendas, conjuntamente con los Colegios de Ingenieros y de Arquitectos y la Cámara Chilena de la Construcción y cuya representación el Presidente ha confiado a los Señores Generales, Srs. GASTON BARRIOS LAMARQUE y WALDO REMENTERIA GUTIERREZ.

Aparte de lo anterior y para programar y estructurar en la forma más adecuada la colaboración ofrecida a la Excm. Junta de Gobierno, se ha consultado la realización de un Encuentro Nacional de Directivos, docentes y alumnos de Construcción Civil de los 9 planteles universitarios que imparten la carrera y una Junta Extraordinaria de Directivos de los 24 Colegios Provinciales y Regionales del Colegio, además de la visita personal del Presidente infrascripto a todos esos Colegios, a fin de informarles de la existencia de los planes del gobierno y de la participación que en ellos correspondiera al Colegio y a los profesionales Constructores Civiles.

Finalmente, el Consejo, en sus propósitos de depurar los Registros del Colegio, ha resuelto aplicar en todo su rigor su acuerdo N° 1.234, de 1967, y eliminar definitivamente del mismo a todo colegiado que permanezca renuente en el pago de sus compromisos económicos con la Institución y de aquellos que se encuentren afectados por sumarios de los que resulte acreditada su responsabilidad en los hechos denunciados.

Sin perjuicio de lo anterior, se ha resuelto, también, que aquellos colegiados que cancelen sus cuotas atrasadas de inmediato o los que cancelen las correspondientes al año en curso antes de que entre en vigencia el reajuste legal de 1973, las pagarán al valor vigente.

SANTIAGO, 22 de septiembre de 1973.  
C.C. GUILLERMO GODOY CORNEJO  
Presidente

**El Quijote**  
Tragos exclusivos. Gratas melodías. Venga.  
Hotel Sheraton-San Cristobal

**VENDO RADIO ELECTROLA GRUNDIG**  
con grabadora, mueble importado. Excelente estado. Calle CARLOS S. VILDOSOLA 1300 (piso 1.º). De 17-19 horas. (Plaza Las Lías)

**TIMBRES**  
RODOLFO HAMMERSLEY S.A.  
FABRICACION DE TIMBRES DE GOMA SISTEMA RAPIDO Y MODERNO DE INSUPERABLE CALIDAD GRAN SURTIDO DE TIPOS BANDERA 183 ESQ. AGUSTINAS (subterráneo)

<b>REX</b> ROTATIVO DE 11 A.M. F: 31144 LA SEXUALIDAD EN EL SECRETO DEL MATRIMONIO. EN EL SUPER FILM DEL AÑO: <b>SEXO Y FELICIDAD</b> COLOR MAYORES DE 21 AÑOS	<b>ASTOR</b> ROTATIVO DE 10 A.M. F: 392112 ANTHONY STEFFEN <b>UNA LARGA FILA DE CRUCES</b> COLOR MAYORES DE 18 AÑOS	<b>DUCAL</b> ROTATIVO DE 10 A.M. F: 35375 ELSA MARTINELLI <b>LAS DOS EN UNA</b> COLOR MAYORES DE 21 AÑOS	<b>WINDSOR</b> ROTATIVO DE 10 A.M. F: 89761 AQUI ESTA SARTANA VENDE TU PISTOLA Y COMPRATE TU ATAUD COLOR MAYORES DE 18 AÑOS	<b>VICTORIA</b> ROTATIVO DE 11 A.M. F: 30021 <b>GRINGO, PREPARA TU COLT</b> COLOR MAYORES DE 14 AÑOS	<b>CITY</b> ROTATIVO DE 10 A.M. F: 66687 PASION DESEO SEXO <b>Valeria</b> COLOR MAYORES DE 21 AÑOS	<b>YORK</b> ROTATIVO DE 10 A.M. F: 66687 LEO DAN <b>"LA NOVELA DE UN JOVEN POBRE"</b> COLOR MAYORES Y MENORES	<b>SANTIAGO</b> ROTATIVO DE 11 A.M. F: 32888 EL EXITO de la T.V. <b>CRUZ de AMOR</b> COLOR MAYORES DE 14 AÑOS
<b>HUERFANOS</b> ROTATIVO DE 11 A.M. F: 36707 SI AMAMOS DE VERDAD NO MORIREMOS JAMAS (STEFAN ZWEIG) hace tiempo, mañana... TECHNICOLOR MAYORES DE 14 AÑOS	<b>CENTRAL</b> ROTATIVO DE 11 A.M. F: 33555 FUI TESTIGO DE UN CRIMEN EASTMANCOLOR MAYORES DE 14 AÑOS	<b>CERVANTES</b> ROTATIVO DE 11 A.M. F: 381894 MARIA CALLAS <b>MEDEA</b> MAYORES DE 14 AÑOS	<b>FLORIDA</b> ROTATIVO DE 11 A.M. F: 34289 <b>LA LUCHA POR GANAR</b> EASTMANCOLOR MAYORES DE 14 AÑOS	<b>HUELEN</b> ROTATIVO DE 11 A.M. F: 31603 NATALIE DELON SUSAN STRASBERG <b>LAS HERMANAS</b> TECHNICOLOR MAYORES DE 21 AÑOS	<b>EL GOLF</b> 4.30 - y 7 P.M. F: 480046 JACK LEMMON <b>LUV ESTO ES AMOR</b> TECHNICOLOR MAYORES DE 14 AÑOS	<b>LIDO</b> ROTATIVO DE 13 HRS. F: 34888 SUPER KINOPANORAMA JAMES STEWART <b>CHEYENNE SOCIAL CLUB</b> EASTMANCOLOR MAYORES DE 14 AÑOS	<b>CALIFORNIA</b> 3 Y 5 P.M. F: 480046 GARY GRANT <b>Charada</b> TECHNICOLOR MAYORES DE 14 AÑOS

NOTA.- La mayoría de los cines de Santiago comenzarán sus exhibiciones a las 11 horas, programación que se extenderá hasta una hora antes del toque de queda. Algunos teatros, por su parte, han suspendido sus programas, mientras que los circos se están presentando en forma normal, es decir a las 14.30 y 17 horas.

**CINES DEL CENTRO**  
CAPRI. Monjitas 825. A las 10 horas: Desafío en Sonora. Una Biblia, un Colt, una masacre.  
CENTRAL. Huérfanos 930. Fui testigo de un crimen (Policar). Rot. desde las 11 (14).  
CERVANTES. Matías Cousiño 134. Medea (Drama). Desde las 11: 14.  
CONTINENTAL. Plaza Buñes 41. Desde las 14: El hermano Capulina. (Menores).  
ESPAÑA. Huérfanos-Estado. Desde las 12:30: Adiós Mr. Chips. (Menores).  
FLORIDA. Estado 224. Desde las 11: La lucha por ganar. (Emoción). 14.  
GRAN PALACE. Huérfanos 1174. A las 14:30: 14.30: "La cola del escorpión". (Italiana, Suspense, 21).  
HUELEN. Huérfanos 779. Desde las 11: Las hermanas. (Emoción, 21).  
HUERFANOS. Huérfanos 930. Desde las 11: Hace tiempo mañana (Drama). 14.  
KING. Huérfanos 840. Desde las 10: Percy no es un juguete. (Inglesa, Comedia, 21).  
LUXOR. Bandera 234. Desde las 11: Un animal llamado hombre. (Menores).  
MAYO. Monjitas 873. Desde las 10: Yankee.

**ESPECTACULOS PARA HOY**  
METRO. Bandera 141. Desde las 10:30: Operación Crossbow. (14).  
NILO. Monjitas 873. Desde las 10: Las hermanas.  
PLAZA. Kompañía 1088. Desde las 10: Gringo prepara tu Colt.  
REAL. Compañía 1840. Desde las 11: El hermano Capulina. (Menores).  
REX. Huérfanos 779. Desde las 11: Sexo y Felicidad. (21).  
RIVERA. S. Antonio esq. I. Valdes V. La fidelidad. Italian Secret Service. ROXY. Huérfanos 1055. Desde las 10: Watromonio perfecto. La fidelidad. SANTIAGO. Merced 829. Desde las 11: Cruz de amor. (14).  
TIVOLI. Huérfanos 779. Desde las 11 a 18:30: La matricaria y Sopló al corazón.  
TOESCA. Huérfanos 1313. Desde las 11: Los cañones de Navarone.  
VICTORIA. Huérfanos 827. Desde las 11: Gringo, prepara tu Colt. (14).

**ARTES**  
MUSEOS  
MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES (+). Parque Forestal. T. 20455. Horario de 10 a 13 y de 14 a 17 horas. Colección de pintura chilena.  
MUSEO DE ARTE COLONIAL DE SAN FRANCISCO. Cerrado por reparaciones.  
MUSEO DE AVIACION. Pabellón Paris, Quinta Normal de Agricultura (en la planta baja del Templo Volfovo de Maipo). Abierto sábados, domingos y festivos, de 10 a 12 horas. Museo histórico costumbrista y de carrocerías, muebles, cuadros de la época colonial, coches antiguos, imaginaria religiosa, joyería y documentos de importancia histórica.  
MUSEO DEL CARMEN. EN MAIPO (en la planta baja del Templo Volfovo de Maipo). Abierto sábados, domingos y festivos, de 10 a 12 horas. Museo histórico costumbrista y de carrocerías, muebles, cuadros de la época colonial, coches antiguos, imaginaria religiosa, joyería y documentos de importancia histórica.  
MUSEO BENJAMIN VICUNA MACKENNA. Avda. Vicuña Mackenna 84 (+). Fono 37294. Abierto martes a sábados de 9 a 13 horas. Exposición permanente de obras literarias y literarias y objetos del historiador Benjamín Vicuña Mackenna, serie de retratos y cuadros del pintor francés MONVINSY. Reliquias y una pequeña PINACOTECA.  
MUSEO DE LA CATEDRAL DE SANTIAGO (por la puerta de calle Bandera). Fono 42377. Obras de arte barroco del siglo XVIII y obras como Salurnino, quintero, del siglo XVIII. Se abre solamente los miércoles de 10:30 a 12:15 y de 14:45 a 19:15 horas.  
MUSEO MILITAR. ESCUELA MILITAR. Museos Histórico Militar. Visitas de lunes a viernes de 10 a 18 horas. Exposición permanente de Ciencias Naturales y Arqueología. Colección de objetos y cerámica de culturas precolombinas. Sala Antártica: Visión de la vida en la Antártida Chilena.

**PROGRAMAS DE TV**  
lunes 24 de septiembre de 1973  
CINE DE HOY: 15.45: Largometraje (Canal 7) "Esta noche y todas las noches" con Rita Hayworth y Janet Blair. (Canal 13). 20.00: "El cielo de China" con Robert Scott y Ruth Vanik. (Canal 9).  
SERIALES DE HOY: 19.25: LOS HEROES DE HOGAN (Canal 13). 20.00: SEXTO SENTIDO (Canal 7). 21.00: MARTIN RIVAS. (Canal 7).  
SHOW: 19.30: SHOW DE DICK VAN DYCKE (Canal 13). 22.30: IO. AGATHA E.TU. (Canal 7).  
PROGRAMA ESPECIAL: 22.30: "Proyecto infinito" (Canal 13).  
NOTA: La programación está sujeta a cambios de último momento dispuestos por los canales.

**LA COMEDIA**  
Merced 349  
Fono 391523  
ICTUS PRESENTA  
HOY: 15.30 horas.  
"TRES NOCHES DE UN SABADO"  
de C. A. Cornejo, Alfonso Alcalde y Patricio Contreras.  
**OPERA**  
Huérfanos 837  
Fono 30176  
CIA. DE REVISTAS "BIM BAM BUM"  
¡¡¡BARBARA!!!  
Tito Fernández, El Temucano, Pary Chávez, Carlos Viquez y su trio de tangos con ballet, Duo Dinámico y despedida de Chile de Rasilva Salaverri.  
SABADO Y DOMINGO  
18.30 horas

**SABANAS**  
Paula  
SORRENTO 3173  
(Macul alt. 2.500 al lado de la Farmacia (evite imitaciones))

**Sector**  
IDEAL CINEMA. Mapocho 4117. Desde 2 P.M. Las ocho etapas de espadachín. La muerte no cuenta los dólares. Agregados.  
MAIPO. San Pablo 4251. Desde las 14: Viernes perfecto y Agregados.  
ALAMEDA. Av. Bdo. O'Higgins 2987. Desde las 11 A.M. a 4:30 P.M. Sopló al corazón y La Matricaria.  
ALCAZAR. Av. Brasil 373. Desde las 14: Como le extraña mi amor. Noro 49.  
A. ALESSANDRI. Av. Bdo. O'Higgins 2977. A las 11: Fray Don Juan (18) COLON. San Pablo esq. Maipo. Desde las 13: Cupido Motorizado. Terror en la ciudad. El hombre que venció el miedo.  
MINERVA. San Pablo esq. Chacabuco. Desde las 13 a 18:30 Programa doble. Vanessa y La Droga Asesina.  
MONUMENTAL. Av. Bdo. O'Higgins 2943. Desde las 14 Fantasia, de Walt Disney. El Trígono de la muerte. O'HIGGINS. San Pablo esq. Cumplido. Desde las 14: Lawrence de Arabia. Raphael en "sin un adiós".  
**Sector**  
CALIFORNIA. Av. Irarrázaval 1364. A las 15 y 17: Charada. (14).  
EGARA. Plaza Egara. Desde las 14: Tarzán el hombre mono.  
EL GOLF. Apequino 3148. A las 14:30: LUV (Esto es amor). (18).  
HOLLYWOOD. Av. Irarrázaval 2900. Inspeccioner Max. Las grandes vacaciones.  
ORIENTE. Av. Pedro de Valdivia 099. A las 16:30: Las hermanas. (21).  
**Sector**  
10 DE JULIO. Av. MATTIA. FRANKLIN. GRAN AVENIDA  
ESMERALDA. San Diego 1035. Los suicidas. Abre tu losa amigo llega sabado.  
MODERNO. Gran Avenida 4544. Desafío en Sonora. Una Biblia, un Colt, una masacre.

**Sector**  
NACIONAL. Av. Independencia 801. Lunes 24 al domingo 30: Sentencia del Justivo. Bullit.  
**Cines Comunes**  
PLAZA. Talagante - Plaza 194 Desde las 14 horas: Una señora estúpida. Vanessa.  
**SALAS Y GALERIAS**  
ASOCIACION CRISTIANA DE JOVENES. Compañía 1340. (+). Abierto de lunes a sábado de 17 a 21 horas. Exposición de oleos de LILIAN SAN CRISTOBAL W.  
C. A. L. GALERIA DE BOLSILLO (1). Providencia 2311. 2º piso. Fono 235197. Colección de obras de pintores de artistas chilenos. Abierto de 10:30 a 13:30 y de 16 a 19:30. Sábado de 10:30 a 13:30. Exposición de pinturas de ANTONIO HORVAT.  
CASA DE LA LUNA AZUL (+). Villavicencio 349. F. 397352. Exposición permanente de dibujos de 19 horas. adiante. Talleres artesanales abiertos de 13 a 21 horas.  
INSTITUTO CHILENO-ALEMAN DE CULTURA. Esmeralda 450. Fono 38181. Abierto de 10 a 20 horas. Exposición "30 AÑOS DE FOTOGRAFIA DE MODAS", creadas por Hubo. Fototer del Goethe Institut München. (Cerrado hasta el lunes 24).  
INSTITUTO CHILENO-BRITANICO DE CULTURA. Sala Arturo Edwards (+). Miraflores 121. Fono 38154. Exposición de POSTERS DE LONDON TRANSPORT.  
INSTITUTO CHILENO-FRANCO-ARGENTINO DE CULTURA. Agustinas 719. F. 31342 (+). Abierto de 10 a 13 y de 16 a 19 horas. Exposición de cerámica y esculturas de BINES CEPEDA.  
SALA BANCO DE CHILE (+). Huérfanos 972 (entradas). Fono 4488. Abierto de 10 a 20:30 horas. Pinturas de E. SALVO.  
(+). Cerrado los domingos. (+). Cerrado los sábados y domingos.

**CANAL 7**  
13:30: APERTURA  
13:35: NOTICIERO APERTURA  
14:45: EL PAXASO KIRI. Se repite capítulo de semana anterior. La suspensión del programa.  
15:45: LARGOMETRAJE  
17:15: EL PAIS DE LAS FANTASIAS. Marionetas.  
17:45: EL PAXASO KIRI.  
18:00: LABORATORIO SUBMARINO. Dibujos animados.  
18:30: OSOS REVOLTOSOS  
19:00: MUSICA LIBRE  
19:30: SHOW DE DICK VAN DYCKE  
20:00: SEXTO SENTIDO  
21:00: MARTIN RIVAS. 2 capítulos  
22:00: TELEDIARIO  
22:30: SHOW MUSICAL. "Io, Agatha e tu".  
23:30: GRANDES PELEAS DEL SIGLO.

**HOY T. CAUPOLICAN**  
**Las Aguilas Humanas**  
HOY LUNES 24 a las Dos y media de la tarde y a las cinco, dos fiestas para EL HOMBRE y EL NIÑO con "LOS OCHO CABALLOS FUTBOLISTAS (GOL) (GOL) graciosa CIA. MARIONETAS COMICAS. PAYASO ZAPATIN y su clan cómico. (TODO NUEVO).  
MATINEE Hoy 2:30  
HOY HOY VERMUT Hoy 5  
Palcos 4 sillones \$ 1.000; Placa baja adultos num. \$ 200; Placa baja niños num. \$ 100; Placa alta adultos general 2º piso y 3er piso \$ 50.

**BUFFALO BILL 1973**  
CIRCUS - CIRCUS - CIRCUS  
HOY  
LUNES 24 SEPT. 7.30pm  
Doble Show: 7.30pm y 9.30pm  
Escaleras: ALBERTO OROS DEL ARBE. Pelos 4-58  
Hoyes: 8.00pm, plaza de la feria. 10.00pm, plaza de la feria. 10.00pm, plaza de la feria. 10.00pm, plaza de la feria.  
Circos geminos, vendiendo BAJO CARPA MODERNA EN ALAMEDA 1461 - SAN MARTIN - AMUNATEGUI TELER 6078

**HOY SANTIAGO**  
ROTATIVO DESDE LAS 11 HRS.  
ESTRENO ABSOLUTO  
LA TELENVELA QUE MANTUVO EL CRECIENTE INTERES DE 40 MILLONES DE ESPECTADORES EN TODA AMERICA...  
**CRUZ de AMOR**  
CON SILVIA DERBEZ, JULIO ALEMAN IRMA LOZANO  
HAY EN CADA HIJO UNA ESPERANZA, UNA ILUSION Y TAMBIEN UNA "CRUZ DE AMOR" PARA LA MADRE!  
UNA HERMOSA VERDAD PARA LOS HIJOS!  
PARA MAYORES DE 14 AÑOS.  
A COLORES  
OTRO IMPACTO PELMEX

**FUNDAS ASIENTOS DE AUTOS**  
TERMICAS  
fundaplas  
diferentes telas en varios colores para todas las marcas, entrega inmediata, CINTURONES DE SEGURIDAD, cubrevalentes, cajas, tapas de visor, plásticos, parrillas y partessecas.  
Atención sábado (Ventas por mayor y menor)  
FCA. P. de VALDIVIA 222

**CANAL 9**  
(transmisión experimental en frecuencia 6 y 7)  
18:30: "Los refractarios".  
18:50: TELE U. El 1º de la tarde. Para gente joven.  
19:00: PARA UD. SENORA. PARA UD. SENOR. Anima Guerrero y Emilio Gaete.  
20:00: CINE "Bajo el cielo de China" con Robert Scott y Ruth Vanik.  
21:30: TELE U. El 1º de la noche. Síntesis informativa del mundo en Chile y el mundo. Lee Pepe Abad.  
22:15: ERASE UNA VEZ. "El diseño actual".  
23:30: MESA REDONDA DEL DEPORTE.  
23:50: TELE U. El 2º de la noche. Lee Justo Camacho.

**CANAL 13**  
9.15: TELECLASES: Ciencias Naturales 7º. 9.35: Ciencias Naturales 8º. 9.55: Ciencias Naturales 6º.  
14:00: TELETADE. Noticias con Gina Zuanic y Julio Pérez.  
14:15: PASADO MERIDIANO. Con María Elena Aguirre. Taje de Rosalío Guzmán Bravo; 14:45: ESMERALDA. Jardinería con Hugo Clarke. COCINA con Aménabar. Conjunto folclórico "LOS DE RAMON".  
16:15: CINE: "Esta noche y todas las noches" con Rita Hayworth y Janet Blair.  
18:00: PLAZA SESAMO.  
19:00: EL CONEJO DE LA SUERTE.  
19:25: LOS HEROES DE HOGAN. Sátira norteamericana clásica.  
19:55: EL SAPO Y LA CULEBRA. Titeres.  
20:00: TELENOCHES: Reportajes de Pepe Guiké, María Vittoria, Luis Vilches; Noticias con Gastón de Valdivia y Willy Duarte.  
20:30: HERMANOS CORAJE.  
21:30: LA SILLA ELECTRICA con Manolo González, Romero, Alejandro Lira y Gina Zuanic y Julio Pérez.  
22:00: TELETRÉCE. Noticias con Guillermo Parada.  
22:30: PROGRAMA ESPECIAL "Proyecto infinito".  
23:30: LA PALABRA. Lectura textual de la Biblia.

Por qué la educación sexual debe ser desnuda??... no se podría usar modelos?? ... figuras de madera??... noll... amor y sexo pueden mostrarlo sólo el hombre y la mujer.  
**HOY Rex**  
ROT. de 11 A.M.  
EXCLUSIVAMENTE! FUNCIONES ROTATIVAS HASTA UNA HORA ANTES DEL TOQUE DE QUEDA.  
KARL-HEINZ BAUER - HANS HASS INGE WALFFBERG  
**"Sexo y Felicidad"**  
Mayores de 21 años EASTMANCOLOR

**HOY SANTIAGO**  
ROTATIVO DESDE LAS 11 HRS.  
ESTRENO ABSOLUTO  
LA TELENVELA QUE MANTUVO EL CRECIENTE INTERES DE 40 MILLONES DE ESPECTADORES EN TODA AMERICA...  
**CRUZ de AMOR**  
CON SILVIA DERBEZ, JULIO ALEMAN IRMA LOZANO  
HAY EN CADA HIJO UNA ESPERANZA, UNA ILUSION Y TAMBIEN UNA "CRUZ DE AMOR" PARA LA MADRE!  
UNA HERMOSA VERDAD PARA LOS HIJOS!  
PARA MAYORES DE 14 AÑOS.  
A COLORES  
OTRO IMPACTO PELMEX

**CONSTRUCCIONES DE HORMIGON ARMADO**  
AMPLIACIONES-VIVIENDAS RECINTOS INDUSTRIALES  
MONTAJE RAPIDO PRECIOS FIJOS SISTEMA PREFABRICADO  
Lo Errázuriz 80 Cerrillos  
FONOS: 574677-35597

Pronto.  
¡UN VIRUS DE DESTRUCCION ENVUELVE A LA TIERRA!  
**La Batalla Mas Cruel**  
Mayores de 18 años

**HOY VICTORIA PLAZA**  
DE 11 A.M. DE 10 A.M.  
**GRINGO, PREPARA TU COLT**  
TECHNICOLOR MAYORES DE 14 AÑOS

**HOY ASTOR**  
DE 11.15 A.M. 3ª Semana  
**"UNA LARGA FILA DE CRUCES"**  
TECHNICOLOR MAYORES DE 18 AÑOS

**HOY WINDSOR**  
DE 11.15 A.M. 4ª Semana  
**"AQUI ESTA SARTANA... VENDE TU PISTOLA Y COMPRATE UN ATAUD"**  
TECHNICOLOR MAYORES DE 14 AÑOS

**HOY REAL CONTINENTAL**  
ROTATIVO 11HRS. ROTATIVO 14 HRS.  
LLEGO A CHILE EL REY DE LA RISA... "CAPULINA" UN FRATE FRANCISCANO QUE TRAE UN MENSAJE A TODOS SUS HERMANOS Y A LAS CURVAS FEMENINAS CUANDO SON ATRACTIVAS  
GASPAR HENAINE  
**Capulina**  
EN  
**El Hermano**  
5ª SEMANA  
OTRO IMPACTO PELMEX  
**Capulina**  
MAYORES Y MENORES  
No se escandalice!... PUES TODO ES PARA MORIRSE DE LA RISA Y UD. DESEARASE RASER HASTA DE LA HERMANDAD...  
FABULOSOS COLORES.

# El Director Técnico de La Violencia Escénica

El momento en que cesa el diálogo y los fríos aceros brillan en el escenario encierra sin duda alguna un clímax dramático. Pero así como en el pasado muchos actores milagrosamente derrribaban a contrincantes en un dos por tres, con un deshilvanado ataque, y pasaban a su siguiente intervención, en la actualidad los combates son casi reales.

Algunas compañías dramáticas representan de forma excepcional emocionantes combates escénicos. En Inglaterra la mayoría de las más perfectas "batallas" tiene lugar en el Old Vic, Londres, con la Compañía Nacional de Teatro, y en Stratford-on-Avon con las actuaciones de la Royal Shakespeare Company.

Probablemente nunca en la historia del teatro inglés se haya prestado tanta meticulosidad y atención a escenas de duelos, combates cuerpo a cuerpo y batallas a gran escala, que tanta importancia tienen en las creaciones dramáticas del país.

**DEMANDA DE REPETICIÓN DE DUELOS**  
A los espectadores siempre les ha gustado una pelea. Un actor de la época de la Regencia, Robert Coates, permitía que sus escenas de duelos fueran repetidas. Su contemporáneo Charles Mathews (actor), entusiasta espadachín, se dejó llevar completamente por la emoción durante una representación de "Ricardo III" durante el duelo Ricardo-Richmond—y posteriormente escribió: "Creo que casi luchamos durante no menos de una hora".

En la época actual Laurence Olivier nos ha deleitado con una serie de memorables escenas de duelos y muertes espectaculares. Quizá podría olvidarse, de su película "Hamlet", el momento en que se lanza desde el balcón sobre Claudio, gritando: "¡Pues haz tu turno, veneno!".

Pero durante la década pasada los combates escénicos se han caracterizado por un nuevo realismo, y gran parte de esta innovación se debe a William Hobbs, director especializado en ellas. Comenzó su carrera de actor combinando su pasión por la esgrima con el teatro, y consiguió su primera gran oportunidad en 1948, cuando actuaba con la compañía del Old Vic. El gran maestro italiano del realismo Franco Zeffirelli llegó a Inglaterra para dirigir "Romeo y Julieta"; Hobbs, que había alcanzado normas excepcionales en esgrima, fue invitado para que se encargara de los combates. Los resultados fueron maravillosos.

**CARACTERES DE LOS CONTENIENTES**  
No se trataba sólo de que las cosas se realizaran con mayor precisión o furia que anteriormente; el secreto estaba en basar las escenas en los caracteres de los contendientes. Por ejemplo, el combate de Mercutio con Tybalt se fundamenta en un juego de palabras entre dos expertos llenos de confianza en sí mismos, en el que la ostentada mortal simplemente se burla de la lucha ya casi había terminado.

**CENTRO MEDICO**, la serie de televisión que se ha paseado por el mundo entusiasmado a los aficionados a los temas técnicos lanzó al estrellato a Chad Everett que en su calidad de Doctor Gannon es ídolo en este momento en Estados Unidos...

El propio "CANNON" sostiene que no son sus intenciones posar como "conquistador". Que por el contrario él es un tranquilo marido y padre de sus dos hijos. No puede evitar sí que pese a sus declaraciones sus admiradoras lo sigan hasta en un parque zoológico de Los Angeles hasta donde llegó para pasear a sus hijos.

HASTA EL TIGRE se deja focar por las manos de Chad Everett, quien en la televisión nunca deja de acertar sus diagnósticos e intervenciones.

nunca serán lo que fueron. Mr. Hobbs afirma que el joven actor de hoy se enorgullece de sus facultades atléticas y de su excelencia en deportes tales como la esgrima. Ahora tiene que estar físicamente mejor preparado porque el público espera más realismo; algo más que la práctica rutinaria del desenfado en un "dos por tres" que caracteriza el final de las historias y tragedias de Shakespeare. Una nueva generación se ha desarrollado con memorias de escenas como la del combate con gigantes espadoses en "Las guerras de las rosas", de Peter Hall; las épicas batallas, envueltas en una humareda, de "Troilus and Cressida", de John Barton; o en otro nivel, el sangriento y encarnizado combate entre Israel Hands y un marinero, en "La isla del tesoro" representada en el Mermaid Theatre.

Gracias a Mr Hobbs el público inglés se ha acostumbrado a escenas que incluyen "la furia del brillante acero". Si las escenas de combates tienen un vigor realista, éste se transmitirá fácilmente por sí mismo al resto de la producción. Los combates son ahora infinitamente superiores a los del pasado, y esto tal vez constituye una de las razones por las que, durante la pasada década, la producción inglesa de las obras de Shakespeare ha alcanzado nuevas y asombrosas cimas.

Igualmente, en "Hamlet", señala también Mr. Hobbs, siempre se pueden encontrar nuevos métodos para dirigir el duelo del quinto acto entre Hamlet y Laertes. En la más reciente producción de esta obra en la que él trabajó, con Ian McKellen en el papel de Principio, urdió la acción de tal forma que el veneno de la espada con la que Laertes hiere a Hamlet no empezó a surtir efecto en el acto, sino a medida que la lucha continuó; el resultado fue así un duelo a muerte entre dos combatientes, dañados, envenenados y enloquecidos.

**MOVIMIENTOS LENTOS Y EFECTOS ESTROBOSCÓPICOS**  
Desde 1933 hasta 1972 Mr. Hobbs fue el director de las escenas de luchas del Teatro Nacional. El pasado año fue a Stratford, a realizar el mismo trabajo con el Royal Shakespeare Theatre durante la temporada de obras basadas en la historia romana clásica. Allí combinó el realismo puro con cierto grado de estilización. En "Coriolano" utilizó efectos luminícos estroboscópicos, movimientos lentos y cierto aire de coreografía plástica, además de una lucha cuerpo a cuerpo brutal y sangrienta.

Probablemente el director, Trevor Nunn, acumuló demasiados componentes, pero éste fue el primer indicio de que el realismo total de la década pasada estaba siendo sustituido por algo más intencionalmente artificial.

Después del "Romeo" de Zeffirelli, los combates escénicos en diversos ballets y bailando al lado de muchas de las primeras bailarinas del mundo. A Mitchell le chocó, sin embargo, el hecho de que veía pocos rostros negros en el mundo del ballet. Es probable que en el propio 1972 no haya más de diez bailarines negros en las nóminas de todas las compañías de ballet de los Estados Unidos.

En 1968, Mitchell volvió los lazos que lo vinculaban a la compañía de Balanchine para explorar la posibilidad de crear una escuela y una compañía de bailarines negros, una compañía que fuera clásica en su técnica y ecléctica en su repertorio.

El auge adquirido por el cuerpo de baile y su escuela ha sido fenomenal. En cuestión de tres años ha establecido una escuela en la que 1200 estudiantes asisten a una variedad de cursos, y ha formado un cuerpo de 22 bailarines que ha actuado en prácticamente todos los Estados Unidos y en el exterior.

A fines de este año, el Dance Theater of Harlem, como se conoce a la compañía, realizará una gira artística por Europa. Su única visita anterior al Viejo Mundo fue para participar en el Festival de Spoleto hace dos veranos.

Habiendo sentido ya dentro del país y fuera plaza de realizaciones artísticas negras distinguidas—en coreografía, decorado, vestuario y alumbrado, así como en actuación—la compañía de Mitchell se instalará en breve en su nueva casa de Harlem para lo que su Director llama "un período de incubación".

—Hemos pasado por un meteórico par de años, y los bailarines y bailarinas están cansados—explica. Ahora es tiempo de entregarnos de nuevo al estudio y a ampliar nuestro repertorio. Una función del Dance Theater of Harlem, como la ofrecida en el Centro John F. Kennedy de las Artes Escénicas de Washington, D. C., a lleno completo, va desde lo clásico a lo moderno, con la inclusión de los estilos neoclásicos y étnicos. Durante una función vespertina en dicho centro un público compuesto mayormente de jóvenes, blancos y negros, presenció un programa dividido así: —"Concerto Barocco", una danza clásica con música de Bach y coreografía de Balanchine, quien le dio permiso a Mitchell para que incluyera la obra en su repertorio. —"The Beloved" (El Amado), una historia de odio y fanatismo, al estilo de Martha Graham o ballets de motivos modernos como "Fall River Legend" (Leyenda del Fall River). —"Forces of Rhythm" (Fuerzas de Ritmo), que es una combinación de estilos clásicos, étnicos y modernos de baile coreografiada por Louis Johnson, uno de los principales coreógrafos negros de hoy día. La música



Jane con su hijo adoptivo.

# Jane Russell: La Chica del Desafío

Su busto, hábilmente explotado por Howard Hughes, la llevó a la fama. En 1948 el excéntrico millonario tapizó las carteleras con la foto de Jane Russell, convertida en una campesina de pronunciado busto que ardía a fuego lento sobre un alto de paja, con la palabra "desafío" escrita en todo su ser.

Era parte de la campaña publicitaria para promover el film "El Proscrito". Naturalmente, la cinta provocó un escándalo tremendo y convirtió a Jane en la imagen misma de la mujer liberal.

Pero no es así. Hoy, a los 31 años, su busto sigue manteniéndola en primer plano. Se conserva tan firme que Jane promueve corpiños en la TV.

Recuerda su época "proscrita" con humor. —Hoy el film no sería más sexy que la Capercucita Roja. Pero en ese tiempo hasta predicaron sermones en los púlpitos. Si no hubiera hecho la película, nunca habría podido levantar el suelo a la WAIF.

La WAIF es la Fundación Mundial de Adopción, a la que Jane dedica gran parte de su tiempo y dinero. Ella misma ha acogido a 3 de los 20 mil huérfanos que la organización ha colocado en hogares de todo el mundo.

Su provocativo busto, explotado hábilmente por Howard Hughes la llevó a la fama. Los afiches con el excéntrico millonario cubrió las carteleras provocaron un escándalo tremendo. En ellos aparecía Jane Russell como una campesina de pronunciado busto que ardía a fuego lento sobre un alto de paja, con la palabra "desafío" escrita en todo su ser.

La fotografía era muy elocuente, y dejaba entender que el film "El Proscrito" era estrictamente para adultos.

Jane Russell vive ahora en el Valle de San Fernando, en Los Angeles, en un lujoso bloque de edificios que le pertenece y que ella misma diseñó al estilo de una hacienda mexicana. Tiene 51 años, pero el busto de

96 centímetros que volvió locos a los hombres en 1948 todavía está firme y delineado. Tanto como para promover corpiños en la TV. Con sus ojos azules como brisas bajo sus gruesas pestañas, sigue siendo una mujer atractiva y desafiante, que no tiene problemas en el trato con el sexo opuesto.

—Hay que recordar que me crié entre muchachos. Tenía 4 hermanos y 7 primos hombres. Desde chica aprendí a manejarlos.

A las 18 años se enfrentó por primera vez a la osadía de un hombre... y supo salir airosa. —Yo era todavía tierna como el pasto. Un productor me llevó a su oficina prometiéndome que me iba a hacer entrar al cine. Tras una larga introducción, supe lo que pretendía. Simplemente me rei en su cara y me fui.

Al poco tiempo, fue Howard Hughes, el retraído millonario, quien la colocó sobre el mapa con la mayor campaña publicitaria que Hollywood haya visto. La descubrió en una escuela de arte dramático, la vistió con una blusa cenicienta y la lanzó sobre las carteleras para promover "El Proscrito".

Un juez de Baltimore, que prohibió la escandalosa película, no pudo menos que comentar: "Los pechos de Miss Russell pendían sobre la pantalla como una tempestad de truenos se extiende sobre el paisaje. Estaban por todas partes...".

Ella se limita a reír al recordar el revuelo provocado por la cinta. —¿Tanto escándalo para una película que hoy sería tan sexy como la Capercucita Roja? Pero en esa época era cosa seria. Fue la primera dama de la pantalla que fue censurada.

**LOHIZO COMO OBRA DE CARIDAD**

El film le significó una entrada de un millón de dólares. Pero Mr. Hughes le hizo firmar un contrato de 20 años... para mantener bajos los impuestos. Cada semana recibe un cheque por mil dólares.

Jane, una de las pocas personas que ha podido alternar con el misterioso Howard Hughes, no guarda recuerdos de él; ni buenos ni malos. Su único comentario es que el millonario la hacía trabajar de noche.

—Hughes era una lechuzca nocturna. Normalmente terminábamos la jornada a las 2 de la madrugada. No he sabido de él durante años.

A pesar del escándalo que provocó el "Proscrito", Jane no es una actriz liberal como muchas. —Yo siempre usé corpiño y prefería cubrirme hasta el cuello. Los productores trataban de hacerme usar escotes profundos, pero yo los rechazaba. Creo que lucir el busto no es atraerme ni particularmente sexy.

—Pese a su recato, fue el símbolo de la mala pecora. —En los púlpitos se predicaban sermones contra mí, y tengo que admitir que me molestaba. Mis hermanos y yo fuimos criados muy próximos al Señor. Ellos se metieron en varias riñas a causa mía. Yo siempre he tratado de ser lo más obediente posible, de hacer lo que el Señor me pone frente a la nariz.

—Si no hubiera hecho "El Proscrito" y no hubiera soportado toda esa publicidad, nunca habría podido levantar el suelo a la WAIF.

La WAIF es la Fundación Mundial de Adopción, que ha colocado a más de 20 mil huérfanos en hogares definitivos alrededor del mundo.

Ella tiene tres hijos adoptivos: Tommy, que ahora tiene 22 años, y que se lo dieron cuando era un bebé porque su verdadera madre quería que "creciera con todas las ventajas"; Tracy, de 21; y Robert, de 15.

**UN POCO ANTICUADA**  
Jane estuvo casada con el futbolista profesional Bob Waterfield durante 23 años. Después de su divorcio se volvió a casar, con el actor Roger Barrett, quien murió de un ataque al corazón sólo tres meses después de la boda.

Ahora su vida transcurre entre la administración de los departamentos de la WAIF, la familia, el trabajo de caridad, y los libros. Todavía le llegan.

—La mayoría son un montón de basura. Siempre es la misma necesidad: "La hija del Proscrito" o films en los que tendría que desnudarme y pelear con pantera. Nunca me saqué la ropa y no tengo intenciones de comenzar ahora. En el fondo soy un poco anticuada.

# Ballet Negro: La Compañía de Danzas De Harlem

durante todo el transcurso de un período. —Que así como un pianista se expresa por medio de un piano y un violinista por medio de un violín, el instrumento del bailarín es su propio cuerpo y tiene también que aprender a dominarlo y emplearlo cabalmente.

—Que él comparaba ciertos pasos de baile con los que se dan cuando se practica el deporte del karate, el fútbol y el baloncesto; con el golpe de una pelota desde un frontón y con los pasos pausados y rítmicos de un felino.

Y procedió a demostrar la fuerza del arco matarsiano y de la planta del pie realizando un paso de "jazz" de salón.

La mayoría de los estudiantes de la Escuela Mitchell de Ballet proceden de la ciudad de Nueva York, pero durante sus recorridos por otras partes del país ha descubierto jóvenes dotados también de grandes facultades.

La compañía de danzas cuenta con 22 miembros, 16 de ellos profesionales a los que se les pagan el sueldo que señala el Sindicato de Bailarines, y seis aprendices becarios. A todos se les paga por 32 semanas de trabajo, práctica poco común en el mundo artístico, pues normalmente, a los bailarines se les paga solamente por las semanas en que actúan en escena y ensayan. La "troupe" de bailarines del Dance Theater of Harlem disfruta de cuatro semanas de vacaciones al año con paga.

A los aprendices se les paga el precio de la instrucción en la Professional Children's School de la ciudad de Nueva York para sus cursos académicos, se les da un estipendio semanal, y cuando están en el mundo de las comidas.

La Escuela de Mitchell acepta niños desde la edad de siete años. Los niños y niñas entre siete y doce años pagan 50 centavos de dólar a la semana por sus lecciones.

La finalidad de Arthur Mitchell es preparar artistas negros capaces de hacerse valer por sus propios y relevantes méritos en el mundo de la danza. Durante sus giras con su compañía se esfuerza por despertar el interés de los negros jóvenes en la magia del ballet y por estimular a los interesados, blancos o negros, para que traten de investigar sus secretos.

Su temor más grande es el de que los bailarines y bailarinas jóvenes procedan con demasiada rapidez y se agoten prematuramente. Esa es la razón determinante de su próximo período llamado "de incubación", destinado a fortalecer la base técnica del aprendizaje.

Cree que los artistas de ballet debieran asimilar todos los aspectos del baile, y puede decirse

# Noticias del Cine Francés

Los cineastas franceses están desarrollando actualmente la producción de películas políticas, monopolizadas prácticamente hasta ahora en Europa por los italianos.

Toda las indicaciones demuestran que los franceses adoran en general dos tipos de cintas: las cómicas y las de acción, que suelen encarnarse fácilmente a la cabeza de las listas de éxitos, aunque no por ello desestiman, ni mucho menos, las llamadas cerebrales y las otras.

El cine francés nunca se ha echado atrás a la hora de tratar problemas sociales candentes. La obra de dos realizadores lo prueba ampliamente. Uno de ellos es Leonide Moguy, quien fue el primero que teniendo como protagonista a la italiana Anna Maria Pier Angeli habló de la educación sexual. También abordó temas como el de la prostitución y el de los hijos naturales que en su momento provocaron bastante escándalo. Por su parte, Andre Cayatte polemista nato, ha puesto en entredicho en más de una ocasión el concepto de justicia. Pero el film

comparan en términos de igualdad con el mejor de su género en cualquier parte del mundo. A mis bailarines les brindo la misma oportunidad... que Balanchine me brindó a mí, y exactamente en los mismos términos: tienen que igualar y, tal vez, superar, las normas que se les señala a los bailarines de ballet blancos".

Mitchell pasó la prueba airosoamente en el decenio del 1960-70; Keith Lee hizo otro tanto más recientemente como miembro del American Ballet Theater; unos cuantos bailarines negros más han hecho lo propio con otras compañías.

George Balanchine quedó tan bien impresionado por la actuación del Dance Theater of Harlem y por las facultades de sus miembros, que hace poco expresó interés en contratar a dos de sus bailarines para el New York City Ballet. Pero ellos declinaron la oferta que se les hizo, prefiriendo continuar por algún tiempo más con la compañía que dirige Mitchell.

Los discípulos de Mitchell empiezan a despertar atención, y no hay duda de que su obra comenzará a destacarse más dentro de poco, con matices blanqueños más pronunciados, en el teatro norteamericano de la danza.

político, vigorosamente tratado como suelen hacerlo los italianos, siempre ha chocado aquí con mil obstáculos, sobre todo cuando el guionista se adentraba... en situaciones puramente locales.

Esto hizo que un crítico nacional preguntase recientemente por qué un caso como el de Dreyfus (militar judío que a finales del siglo pasado fue acusado injustamente y no por el francés. La película en cuestión fue realizada por José Ferrer, quien también asumió el papel principal.

El citado Andre Cayatte rompió de meses con "Il n'y a pas de fumées sans feu", que podría traducirse por cuando el río suena... Cayatte aborda aquí la temática política francesa por medio de un chantage al que es sometida la protagonista (Annie Girardot), esposa de un hombre político, en el medio de una campaña electoral.

En el mismo orden de cosas, Nadie Trintignant acaba de estrenar "Défense de Savoir" (Prohibido saber), donde renueva el mundo político francés.



Muy temprano en la mañana comienzan las clases en la Escuela de Danza de Harlem, en Nueva York.

**Ivan C sillag**  
FOTOGRAFIA  
MURALES CATALOGOS  
PROVIDENCIA 1045

**PARAS PINTAR**  
Para Su DFL-2  
Piezas de servicio diferentes medidas

Fono 582319  
4ª Avda. 1215  
Parad. 14 de la Gr. Avda.

